

2021

LIGHT
BY

STENG

about us



Bereits seit 110 Jahren steht der Name STENG für das Thema Licht. Diese Leidenschaft war bereits bei der Firmegründung im Jahre 1911 die treibende Kraft.

Heute repräsentiert STENG auf der einen Seite viel Tradition, auf der anderen ein vielfältiges, innovatives, modernes und nachhaltiges Leuchtensortiment.

Die Vielzahl an nationalen und internationalen Designpreisen sowie die Zusammenarbeit mit namhaften Lichtplanern, Architekten und Designern spiegelt die Innovationskraft und Flexibilität des Unternehmens wider, sich permanent auf neue Technologien und Marktanforderungen einzustellen.

Für jede Anforderung und Situation bieten wir Ihnen die passende Lösung, egal ob für den hochwertigen, privaten Einrichtungsbedarf oder für professionelle Anwendungen im Objektbereich.

Neben unserem umfangreichen Produktsortiment entwickeln wir gemeinsam mit unseren Kunden seit vielen Jahren individuelle Sonderlösungen jeglicher Art, jeweils angepasst an die individuellen Erfordernisse im Projekt.

Nach wie vor sind die meisten unserer Produkte „Made in Germany“ und werden am Firmenstandort bei Stuttgart gefertigt.

Established in 1911, STENG LICHT stands for over 100 years of tradition coupled with versatile, contemporary, and innovative products.

A number of both national and international design awards as well as the collaboration with renowned lighting designers, architects and interior designers reflect our innovational strength and flexibility when it comes to technology and current market demands.

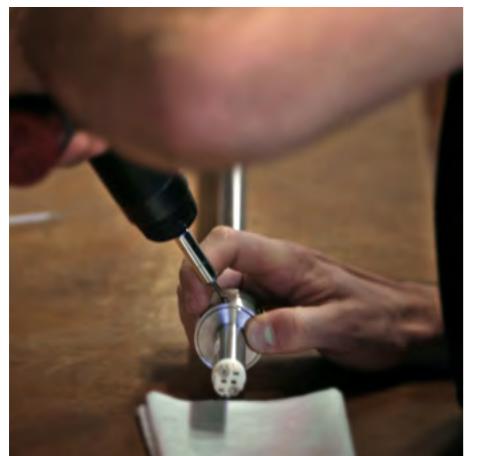
We offer the ideal solution for any requirement or situation, be it for premium home furnishing or for professional project applications.

Besides our large product portfolio we are able to develop together with our customers customized lighting solutions to realize individual projects.

Most of our products are developed and manufactured to the highest quality standards „Handmade in Germany“ on site in Stuttgart.

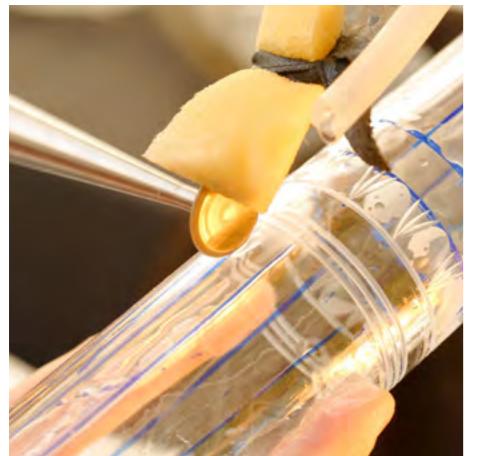
Andreas Steng, CEO





handmade products

STENG LICHT Manufakturprodukte werden in traditioneller Handarbeit hergestellt und sind nahezu durchgängig „Made in Germany“. Sie stehen für hohe Qualität, hochwertige Verarbeitung bester Materialien, einzigartiges Design und für ausgezeichnete Lichttechnik.



Hand-made STENG products are developed and manufactured to the highest quality standards on site in Stuttgart – they are consistently „Made in Germany“.

customized solutions

Das STENG Produktsortiment ist umfangreich, kann aber natürlich nicht immer alle spezifischen Anforderungen für jedwede Projektsituation erfüllen.

Unser kleines, kompetentes Team von Lichtplanern, Produktentwicklern und Architekten ist in der Lage, von der ersten Skizze über Lichtberechnungen bis hin zur CAD-Konstruktion und der Fertigung der Leuchten, gemeinsam mit dem Planer individuelle, den architektonischen und technischen Erfordernissen angepasste Projektlösungen anzubieten.

Even the extensive STENG product portfolio cannot always meet all specific project requirements. That is why we develop with architects and lighting designers bespoke project solutions that are tailored to the architectural needs of any individual project.





Museum, Berlin
RAY-DANCE
Design Stefanie Hering

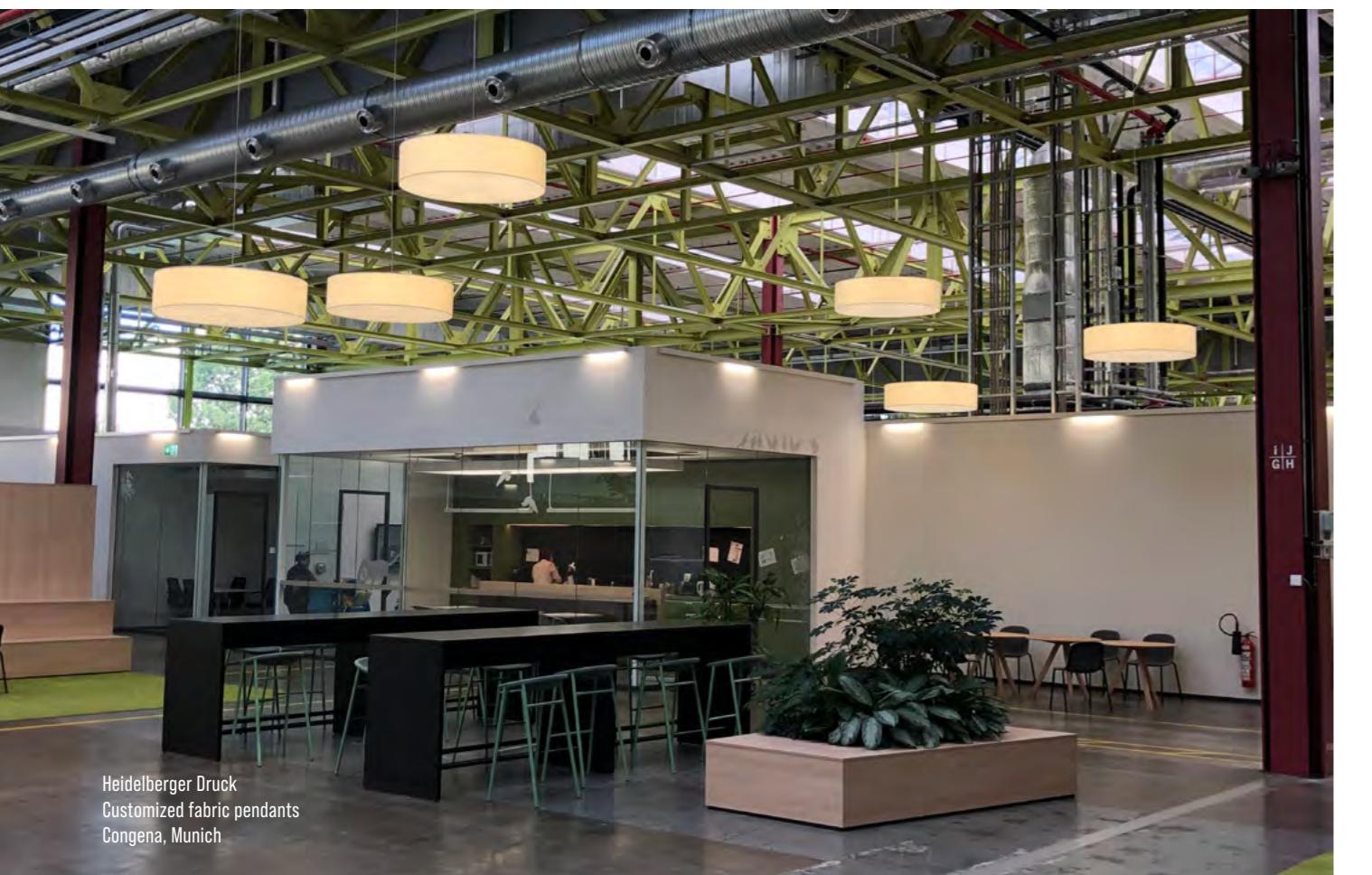


Mercedes „G-Class legend container“
Customized COMBILIGHT fixtures
Spek Design, Stuttgart



Basel World Exhibition
Customized fabric pendants
TIC, Basel





designer & awards



Peter Steng



Andreas Steng



Stefanie Hering



Hadi Teherani



Michael Raasch



Prof. HA Raisser



Prof. W. Schneider



Henk Stallinga



Neunzig° Design



Stephan Haubner



e27



Serge Cornelissen



Hans Noppen



speziell



Design Plus
2005



Focus Open Baden-Württemberg
Silber | 2010
Gold | 2011
Silber | 2012
Silber | 2015



German Design Award
Nominee, 2012
Nominee, 2013
Special Mention, 2014



iF Design Award
Design Award | 1996
Öko Design Winner | 1996
Design Award | 1999
Design Award | 2005



interior innovation award
Winner | 2015



Leuchte des Jahres
Winner | 2011
Winner | 2014

stefanie hering: die spur der hand

Die eigenhändige Arbeit mit Porzellan und Ton ist Kernstück der Philosophie von Designerin Stephanie Hering. Selbst ausgebildete Keramikerin mit Meisterbrief, gründete sie als Unternehmerin die Manufaktur Hering Berlin.

Dort ist sie als Designerin auch für sämtliche Kollektionen verantwortlich. Für die Entwicklung und Fertigung aller Stücke arbeitet sie eng mit der traditionsreichen Manufaktur Reichenbach in Thüringen zusammen. Sie instruiert die dortigen Meisterhandwerker und experimentiert gemeinsam mit ihnen an innovativen Formen, Glasuren und Dekoren.

Auch als Künstlerin entwickelt Stefanie Hering aufsehenerregende Objekte. Beim Projekt „Din Clay Ton“ etwa entstanden im thailändischen Ratchabury aus dem dortigen, besonders stabilen Ton mannshohe Vasen und Gefäße. Diese fanden international ebenso große Beachtung wie ihre Kollektionen mit Tafelgeschirr, für die Stefanie Hering unter anderem mit dem Designpreis der Bundesrepublik Deutschland, dem Dineus Award und dem International Tableware Award ausgezeichnet wurde.

Nicht nur Preisjuroren und Spitzenköche lieben das puristische, formal oft kühne Design Stefanie Herings. Was Kenner und Kunden jedoch am meisten schätzen, ist die Spur der Hand, die jedes einzelne Porzellanzugstück zu einem einzigartigen Unikat macht.

Frau Hering, Sie haben sich vollkommen dem traditionsreichen Material Porzellan verschrieben. Als Meisterin im Umgang mit diesem anspruchsvollen Werkstoff erschaffen Sie Objekte von höchster Eleganz, die weltweit in der gehobenen Wohn- und Esskultur geschätzt werden. Können Sie beschreiben, welche Faszination diese über 300 Jahre alte Handwerkskunst auf Sie ausübt?

Porzellan ist Faszination selbst und schon seit über 1000 Jahren bekannt. In Deutschland wird seit 300 Jahren damit gearbeitet. Besonders heute schätzen wir auch den Aspekt seiner Nachhaltigkeit: Porzellan als Werkstoff hat noch keinen Ozean verschmutzt. Dieses Material ist reine Erde, sie wurde zu Stein gebrannt und offenbart somit ihre Schönheit. Dabei ist sie hochfunktional. Doch besonders fangen mich ihre Oberflächen ein, die durch reine Manufakturfertigung erst zu Tage treten: Ich staune über kleinste, von Meistern ihres Fachs ausgearbeitete Details, über die Sichtbarkeit der Spur der Hand. Die Fertigung rein von Hand nach traditionsreichen Methoden macht jedes Objekt zu einem Unikat.

Diese Art der Herangehensweise an Produktentwicklung ermöglicht mir darüber hinaus einen hohen Innovationsgrad in meiner Arbeit. Anders als das etwa bei industrieller Massenware möglich ist, kann ich in der Manufaktur mit kleinen Stückzahlen experimentieren, die Grenzen des Werkstoffs ausloten und echte Innovationen herbeiführen: etwa bei den Glasur- oder Brennverfahren.

Schon mehr als 25 Jahre verbindet Sie eine ganz besondere Partnerschaft mit der Lichtmanufaktur STENG LICHT. Als Designerin kreierten Sie die ersten Porzellan-Leuchten aus feinem Biskuit-Porzellan. Und Sie tun dies heute noch. Auf der anderen Seite wird Ihre Porzellan-Manufaktur als Lieferant für hochwertige Rohprodukte in Porzellan und Kristallglas von STENG LICHT geschätzt. Darüber hinaus fertigt STENG LICHT für Sie und Ihr Unternehmen exklusiv die luxuriösen Glas-Leuchten RAY-DANCE. Was schätzen Sie an dieser intensiven Beziehung und gegenseitigen Partnerschaft am meisten?

Ich erinnere mich an die erste Zusammenarbeit mit STENG LICHT, das war 1994 in Stuttgart auf der Messe Blickfang. Ich beteiligte mich an einer Sonderschau und durfte bei STENG ausstellen, was dazu führte, dass erstmal alle Sicherungen bei STENG rausflogen. Elektrotechnik ist ganz bestimmt nicht mein Ding. Doch wir teilten – und teilen – die gleiche Vorstellung von Design und seiner Innovationskraft. Wir haben uns sofort darauf verständigt, dass ich entwerfe und STENG LICHT



macht die Technik dazu. Das ist bis heute so geblieben. STENG vermag es, meine Gedanken weiterzuführen bzw. durch technische Realisierung zum Leben zu erwecken. Mit dieser Lichtmanufaktur verbinden mich höchste Ansprüche an Präzision, Zuverlässigkeit, Flexibilität und Made in Germany. Als Ergebnis entstehen langlebige Objekte, spürbar schon in den Entwürfen. Seit jeher schätze ich dieses projekt- und lösungsorientierte Arbeiten für Architekten und Innendesigner mit dem Ziel, maßgeschneiderte Leuchten für individuelle Anwendungen zu kreieren.

Für den Objektbereich haben Sie üppige Kronleuchter aus Porzellan oder Kristallglas entwickelt. Zum Beispiel PICO, mit Schirmen aus feinstem, leichten Porzellan. Dieser ist projektspezifisch durch die Adaption einzelner Elemente scheinbar unendlich konfigurierbar. Machen Ihnen solche Dimensionen Angst?

Im Gegenteil. Ich habe keine Angst vor Dimension und liebe Herausforderungen. Auch in diesem Bereich stimmen wir überein. STENG ist stark in der Objektbeleuchtung, Hering Berlin kann auch echte Opulenz. Kronleuchter sind dazu da, im Mittelpunkt eines Raumes zu stehen. Wenn man solche Stücke entwickelt, geht es darum, sie auf den ersten Blick sichtbar zu machen. Diese Kronleuchter sind kein Understatement. Sie sind raumgreifend, nehmen ihn in Besitz und sind ein echtes Centerpiece im Interior für Besitzer und Betrachter. Die Umsetzung in Porzellan ist ungewöhnlich, mit PICO aber sehr gut gelungen. Man kann die einzelnen Elemente aneinander reihen und so maßgeschneidert in die Raumsituation einpassen.

Der Kronleuchter RAY DANCE aus Kristallglas entsteht übrigens in Zusammenarbeit mit den erfahrensten Glasbläsern. Für einen der Glas-Lampions benötigt man den Stamm einer 150 Jahre alten Buche, um daraus eine Form zu machen. So entstehen große Glaselemente, mit denen wir ein Gesamtobjekt gestalten. Aus der Ferne betrachtet, wirken sie als Ganzes, als ein opulentes Objekt. Die Zusammenarbeit mit STENG ist kongenial: Wir haben den Entwurf gemacht, STENG setzt die Lichttechnik um. So entstehen die Dinge – ästhetisch und funktional in Perfektion.

Welche besonderen Aspekte bieten die beiden Materialien Porzellan und Kristall im Zusammenspiel mit Licht?

Beide Materialien haben ihren Einsatzbereich. Bei Porzellan ist es das Faszinosum seiner Transluzenz. Man kann innen ein hochtechnisches

Licht setzen und gezielt Räume ausleuchten. Während im oberen Bereich ein gefiltertes Licht austritt, scheint durch das Porzellan eine sanfte Beleuchtung und man erzielt eine sehr atmosphärische Stimmung. Dabei ist das Material sehr pflegeleicht, es kann sogar in die Spülmaschine. Das ist bei einem Kronleuchter natürlich ein eindeutiger, auch überraschender Vorteil: Ein gläserner Kronleuchter muss brillieren – jedes Element soll stets rein sein, frei von Staub.

Noch ein Wort zur Maximierung von Wirkung: Mit riesigen Glaselementen erhöht man natürlich die Oberfläche und bietet mehr Raum für die Lichtbrechung. Das Funkeln und die Schattenspiele an der Decke sind absolut faszinierend. Bringt man Farben ins Spiel, wird dies noch intensiver. Wir haben für RAY DANCE ein sanftes Rauchgrau entwickelt, das in den unterschiedlichsten Interieurs und Kontexten, wie wir heute leben, sehr kontemporär wirkt. Diese Kronleuchter sind präsent! – in modernen Räumen, egal welcher Einsatzgebiete – und sie spiegeln durch ihre jeweils individuelle Ausgestaltung aktuelle Werte wider.

Welche Rolle spielen Funktionalität und Ästhetik in der Gestaltungsphase?

Funktionalität bei Licht ist absolut wichtig: Licht muss funktionieren. Deshalb steht bei der Produktentwicklung zunächst ein Briefing hinsichtlich der geplanten Funktionsbereiche an erster Stelle. Dann aber, ganz entscheidend, muss Funktionalität mit Ästhetik in Balance sein. Mein Ziel ist es, als Designerin ein Objekt zu kreieren, das den Besitzer jeden Tag erfreut, und dadurch einen bleibenden Wert erhält – weil ich mich an seiner Schönheit schlüssig nicht satt sehe.

Was machen Sie im Interieur Bereich?

Im Lichtbereich liefern wir Konzepte, in den meisten Fällen maßgeschneidert für und mit Architekten. Dazu erarbeiten wir gemeinsam optimierte Lösungen für verschiedene Projekte. Ein zweiter wesentlicher Aspekt ist Tischkultur: Wir konzentrieren uns auf die Erarbeitung individueller Vorschläge für Tafelinszenierungen zum Beispiel für exklusive Hotels, den Yachtbereich, Airlines und die Gastronomie.

Und was würden Sie sich als Designerin persönlich wünschen?

Was ich mir wünsche? Dass sich mehr Menschen trauen, sich von Designern beraten zu lassen. Weil es eine unglaubliche Bereicherung bringt. Die Professionalität und Expertise, die ein Gestalter hat, macht die Entwicklung von Neuem so spannend. Das ist gerade wichtig, um Innovationen in die Kultur eines Unternehmens, gleich welcher Branche, zu integrieren. Funktionalität, wohldurchdachte betriebswirtschaftliche Entscheidungen und eine signifikante, für die Marke charakteristische Formensprache – das alles gehört zu einer gelungenen Produktentwicklung. Dass gute Gestaltung an mancher Stelle Wohlbefinden auslöst, ist vielen Entscheidern ja bewusst. Es wäre aber schön, wenn manch einer über seinen Schatten springt und sich auf eine synergetische Zusammenarbeit einlässt – für eine geniale Lichtplanung mit Lichtplanern und Designern gemeinsam.

stefanie hering: the trace of the hand

Working with porcelain and clay with her own hands is the core piece of designer Stephanie Hering. It's more than just award jurors and top chefs who love Stefanie Hering's puristic, formal and often daring design. What connoisseurs and customers appreciate the most is that they can tell items were made by hand, which makes every single porcelain object a unique one-of-a-kind. Self-trained ceramicist with a master craftsman's diploma, she founded the Hering Berlin factory as an entrepreneur.

She is also responsible for all collections there as a designer. She works together closely with the tradition-rich Reichenbach factory in Thuringia to develop and produce all pieces. She instructs the master craftsmen there and experiments together with them on innovative moulds, glazes and décor.

As an artist, Stefanie Hering also develops sensational objects. With the "Din Clay Ton" project, for example, the particularly stable clay in Ratchaburi, Thailand gave rise to vases and containers as tall as a person. These enjoyed international attention just as much as her collections with tableware, for which Stefanie Hering was awarded the Design Award of the Federal Republic of Germany, the Dineus Award and the International Tableware Aware, among others.

It's more than just award jurors and top chefs who love Stefanie Hering's puristic, formal and often daring design. What connoisseurs and customers appreciate the most is that they can tell items were made by hand, which makes every single porcelain object a unique one-of-a-kind.

Ms Hering, you have completely dedicated yourself to the tradition-rich material of porcelain. As a master in handling this challenging material, you create objects of the utmost elegance, which are valued around the world in upscale living and eating culture. Can you describe what your fascination is with this over 300-year old handicraft?

Porcelain is fascination itself and it has been known for over 1000 years. We have been working with it in Germany for 300 years. These days, we especially appreciate its sustainability. As a material, porcelain has never polluted any ocean. This material is pure earth. It was fired into stone, revealing its beauty. This also makes it highly functional. But I am really drawn to its surfaces, which first come to light through pure manufacturing production: I am amazed at the smallest details crafted by masters of their trade, by the visibility of the signs it was made by hand. Production purely by hand using traditional methods makes every object a unique one-of-a-kind. This type of approach to product development also allows me to enjoy a high degree of innovation in my work. Unlike with industrial mass-produced goods, I can experiment with manufacturing small quantities, explore the material's limits and contribute to real innovations: such as with glaze or firing processes.

You have had a particularly special partnership with the lighting manufacturer STENG LICHT for more than 25 years already. As a designer, you created the first porcelain lights made of fine biscuit porcelain. And you are still doing this today. On the other side, your porcelain plant is valued by STENG LICHT as a supplier of high-quality raw products in porcelain and crystal glass. In addition, STENG LICHT produces the luxurious glass lights RAY-DANCE exclusively for you and your company. What do you appreciate most about this intensive relationship and mutual partnership?

I remember the first cooperation with STENG LICHT, which was in 1994 at the "Blickfang" trade fair in Stuttgart. I was involved in a special show and was able to exhibit at the STENG LICHT factory showroom, which led to all fuses being blown. Electrical engineering is definitely not my thing. But we shared – and share – the same idea when it comes to design and its power of innovation. We immediately agreed that I will develop and STENG LICHT will take care of the technology for it. That's the way it has been to this day. STENG can continue my thoughts or bring them to life through technical realisation.

The highest standards of precision, reliability, flexibility and "Made in Germany" quality connects me to this lighting manufacturer. This results in durable objects, which can already be noticed in the designs. I have always appreciated this project and solution-oriented work for architects and interior designers with the goal of creating tailor-made lights for individual applications.

You have developed opulent chandeliers made of porcelain or crystal glass for the object sector. For example PICO, with shades made of the finest light porcelain. This can apparently be infinitely configured specific to the project by adapting individual elements. Do such dimensions scare you?

On the contrary. I'm not afraid of dimension and love challenges. We also agree here. STENG is strong in object lighting. Hering Berlin is also good at true opulence. Chandeliers exist to be in the middle of a room. When developing pieces like these, it's about making it visible at first glance. These chandeliers are not understatements. They grab the space, own it and are a true centrepiece in the interior for the owner and viewer. Implementation in porcelain is unusual, but with PICO it was very successful. You can line up the individual elements to customise them to fit into the spatial situation. The RAY DANCE chandelier made of crystal glass was the result of a cooperation with the most experienced glassblowers. For one of the glass shades, you need the trunk of a 150-year old beech tree to make the mould. This is how large glass elements are made, which we design into an entire object. Viewed from a distance, they appear as a whole, as ONE opulent object. The cooperation with STENG is pleasant: We made the design, STENG implements the lighting technology. This is how things are made – aesthetically and functionally perfect.

What special aspects do the two materials of porcelain and crystal offer in the interplay with light?

Both materials have their own area of application. With porcelain, it is the fascination with its translucence. You can place a highly technical light in it and illuminate spaces in a targeted way. While a filtered light is emitted at the top, a gentle lighting shines through the porcelain, creating a very atmospheric mood. The material is very easy to care for and it can even go in the dishwasher. With a chandelier, this of course is a clear, if surprising advantage: A glass chandelier must shine – every element should always be clean and free of dust. Another word about maximising effect: With large glass elements, you of course increase the surface area, offering more space for the light refraction. The glistening and shadows on the ceiling are absolutely fascinating. It gets even more intense when you introduce colours. We developed a soft smoke grey for the RAY DANCE, which has a very contemporary effect in a wide range of interiors and contexts in which we live today. These chandeliers have a strong presence – in modern spaces, no matter which application areas – and they reflect current values thanks to their individual design.

What role do functionality and aesthetics play in the design phase?

Functionality in lighting is crucial; light must work. That is why a briefing regarding the planned functional areas takes priority first during product development. Then, however, which is very important,

functionality must be balanced with aesthetics. As a designer, my goal is to design an object that the owner enjoys every day and that provides the owner with lasting value – because I simply cannot get enough of its beauty.

What do you do in the interior sector?

In the lighting sector, we deliver concepts, in most cases which are tailor made for and with architects. For this purpose, we develop optimised solutions together for different projects. A second important aspect is tableware: We focus on developing individual suggestions for table staging, for example for exclusive hotels, for yachting, airlines and gastronomy.

And as a designer, what would you like to see personally?

What would I like? That more people care to be advised by designers, because it offers a tremendous amount of enrichment. The professionalism and expertise that a designer has make developing something new so exciting. This is particularly important when it comes to integrating innovations into a company's culture, regardless of the industry. Functionality, well thought-out business decisions and a significant form of languages, characteristic of the brand – all of this is part of a successful product development. Many decision-makers are well aware that a good design triggers a sense of well-being in many places. But it would be nice if some people would get out of their comfort zone and engage in a synergetic cooperation – to create a brilliant lighting design with lighting planners and designers.

alexander rehn:

licht hat etwas magisches

Alexander Rehn (*1983) studierte Innenarchitektur an der Bergischen Kunsthochschule und an der Akademie der Bildenden Künste München, wo er 2010 sein Studium mit Schwerpunkt Möbeldesign abschloss. Nach seinem Studium arbeitete er für das Designstudio Greutmann Bolzern in Zürich. Im Jahr 2012 gründete er das Designstudio Alexander Rehn mit Sitz in seiner Heimatstadt München. Er arbeitet mit dem Anspruch, bahnbrechende und innovative Lösungen im Bereich Innenarchitektur und Möbeldesign zu finden. Daneben arbeitete er als Assistent für den Fachbereich Produktdesign an der Akademie der Bildenden Künste München.



Herr Rehn, Sie sind in den Bereichen Produktdesign, Innenarchitektur und Konzeptdesign zuhause. Welchen Stellenwert geben Sie dem Licht, insbesondere innerhalb der Raumgestaltung?
Erst das Licht formt den Raum, deshalb finde ich es für die innenarchitektonische Planung sehr wichtig. Ich kann mir nicht vorstellen, ohne Licht zu arbeiten, weil sich so keine Strukturierung der Räume ergeben würde. Licht ist das Wichtigste überhaupt. Ich kann damit ein schönes Ambiente schaffen oder auch eine Atmosphäre zerstören, wenn ich zum Beispiel die falsche Lichtfarbe einsetze. Es gibt dafür viele Negativbeispiele.

Die Uhrenmanufaktur Lange & Söhne feiert in Kürze ihr 100jähriges Bestehen. Für die Realisierung des von Ihnen mit entwickelten Interieur Design Konzeptes holten Sie sich die ebenfalls über 100 Jahre alte Lichtmanufaktur STENG LICHT ins Boot. Welche Bedeutung haben Tradition und Erfahrung für Sie persönlich, und warum haben Sie sich für STENG LICHT als Partner entschieden?
Für mich persönlich sind Tradition und Erfahrung Beweise dafür, dass etwas funktioniert, und zwar für lange Zeit. Lange & Söhne steht für extreme Qualität und dementsprechend war auch das Briefing gegeben, eine Firma im Lichtbereich als Partner zu finden, die ebenfalls hohe Ansprüche an Qualität und Funktion stellt und in Deutschland hochwertig produziert. Die Manufaktur STENG LICHT lebt den gleichen Qualitätsgedanken wie Lange & Söhne. Das war schon ein Türöffner. Darüber hinaus hat mich besonders begeistert, dass die Leuchte WL1, die bei Lange & Söhne zum Einsatz kam, durch einen besonderen Schliff im Glaszyylinder individuell und für die Unternehmensidentität in den weltweiten Shops einzigartig wurde. Die WL1 schafft ein super schönes Ambiente und wirkt durch ihren Glaskörper wie ein moderner Kronleuchter. Eben dies wurde dann auch der Ansatz für unser Boutique-Konzept - wir konnten Modernität gestalterisch umsetzen ohne die Tradition zu verlieren. Wir haben in 18 unterschiedlich großen Boutiquen jeweils nach Größe und Menge WL1 Leuchten eingesetzt. Im Flagship-Store in Sydney wurde beispielsweise

eine Lange & Söhne-Boutique eröffnet, in der wir 50 WL1 Leuchten zu einem Leuchtkonzept installiert haben. Das Konzept funktioniert weltweit.

Welchen Stellenwert im Interieur Design geben Sie der Lichtplanung und der Umsetzung hochmoderner technischer Lichtlösungen?

Einen sehr hohen. Letztendlich ist es am wichtigsten, dass dem Besucher eines Raumes nicht auffällt, dass es sich um ein Hightech Produkt handelt. Ich finde es spannend, wie flexibel moderne Leuchten eingesetzt werden können und mit welchen Leuchtmitteln man spielen kann, um die gewünschte Lichtqualität zu erreichen und trotz hochmoderner Lichtlösungen die Tradition des Vertrauten nicht zu verlieren.

Wie haben Sie die Prozessrealisation und die Zusammenarbeit für Lange & Söhne mit dem Partner STENG LICHT empfunden?

Sehr angenehm. STENG LICHT ist ein kompetenter Partner und es entwickelte sich für uns alle eine reibungsloser Prozess. Uns wurden sofort Muster zur Auswahl zur Verfügung gestellt und dadurch gingen die Entscheidungen relativ schnell. Produktion, Bearbeitung und Lieferung wurden koordiniert und bei allen Projekten, in denen die Leuchte eingesetzt wurde, war der Prozess immer reibungslos. Begeistert waren wir von der Kommunikation mit Andreas Steng, der auf unsere Wünsche einging und mit uns Lösungen für Sonderwünsche erarbeitet hat. Dabei stand er uns als erfahrener Berater immer zur Seite und war persönlich vor Ort, flog spontan nach London, um ein Problem zu lösen. Das sind Beweise für eine funktionierende Partnerschaft. Wir können gut miteinander! Letztendlich hat das zu einer weiteren Zusammenarbeit mit PUK geführt.

Die Leuchtenserie PUK wurde von Ihnen und dem Designer Philipp Ganter entworfen, mit dem Sie befreundet sind. STENG LICHT hat den Entwurf konstruktiv und lichttechnisch umgesetzt. Wie ist es gelungen, dass diese Produkte so vielfältig sind, dass sie nahezu für sämtliche Projektsituationen eingesetzt werden können?

Von PUK kam der Wunsch, eine Leuchte zu entwickeln, welche in eine sehr oft in Industriebauten verwendete Kabelrinne integriert werden sollte. Zusammen mit Philipp Ganter haben wir verschiedene Lichthersteller angesprochen, hatten aber Andreas Steng schon immer im Kopf. Und wie gesagt, er war direkt zur Stelle, hat ein Angebot für Kleinserien abgegeben und uns auch Mut zur Realisierung unserer Ideen gemacht. Ausgangspunkt für das Lichtkonzept war der Kabelkanal für verschiedene Anwendungsbereiche, in Werkstätten genau so wie in Showrooms. Die Lichtschiene kann man zunächst sofort als Kabelrinne benutzen und nun eben auch Spots und Flächenleuchten für Hauptbeleuchtungsbereiche integrieren, die Sinn machen. STENG LICHT konnte uns für jeden Bereich das perfekte Leuchtmittel liefern und uns vor allem in vielen Details beraten. Grobe Ideen wurden gemeinsam verfeinert und so realisierbar gemacht. Und ab einem gewissen Punkt war es eine tolle Zusammenarbeit.

Als Produktdesigner schätzen Sie Kernwerte wie Funktionalität und Schönheit. Welche Rolle spielen diese in der Gestaltungsphase?

Schönheit steckt ja bekanntlich immer im Auge des Betrachters.

Es ist also die Frage, wer etwas anschaut. Als Designer schafft man es schnell, Produkte schön zu gestalten aber man darf sich nicht in das eigene Design verlieben. Viel wichtiger ist die Funktion. Sie muss zu 100 Prozent gegeben sein. Der Markt ist knallhart und Produkte, welche nicht gut funktionieren, kommen am Markt nicht gut an.

Wie sehen Sie die Entwicklung von Produktdesign und die Bedeutung von Lichtplanung in der Zukunft?

Momentan leben wir in einer Zeit, in der sich sehr viel verändert. Vor allem in der Bürowelt. Menschen arbeiten seit Corona verstärkt von zuhause aus und Firmen haben entdeckt, dass das funktioniert. Das hat Einfluss auf die Ausstattung und verändert den Anspruch an technisches Licht im Heimbereich. Ich denke, es wird zu einer Art von Durchmischung kommen - also Leuchten, die im Büro wieder ein bisschen gemütlicher aussehen und nicht nach Arztpraxis. Es wird sich viel verändern im Produktdesign. Denn sobald sich etwas an den Umständen der Menschen ändert, verändert dies auch die Bedürfnisse, gerade in den Bürowelten. Vielleicht gibt es vermehrt hybride Möbeltypen, Sofas und Tische, welche sich zum Arbeiten und zum Leben besser eignen.

Und was würden Sie sich als Gestalter und Interieur Designer persönlich wünschen?

Generell wünsche ich mir, dass Firmen im Zusammenspiel mit Design offener und mutiger sind. Ich arbeite auch für eine schwedische Firma. Dort geht man entspannter mit unkonventionellen Design-Lösungen um. Risikobereitschaft und mehr Freude am Experimentieren würde ich mir wünschen. Dann wäre die Designlandschaft auch etwas verrückter. Das wäre eine echte Bereicherung.

alexander rehn: magical light

Alexander Rehn (*1983) studied interior design at the "Bergischen Kunstschule" art school and at the Academy of Fine Arts, Munich, where he graduated with a focus on furniture design in 2010. After completing his studies, he worked for the design studio Greutmann Bolzern in Zurich, Switzerland. In 2012, he founded the design studio Alexander Rehm, which is based in his home city of Munich. He works to find groundbreaking and innovative solutions in interior design and furniture design. He also worked as an assistant for the Product Design department at the Academy of Fine Arts, Munich.

Mr Rehn, you are quite at home in the fields of product design, interior design and concept design. How do you value light, especially within interior design?

Firstly light shapes the room, which is why I consider it to be very important to interior design planning. I cannot imagine working without light, because rooms wouldn't have any structure otherwise. Light is the most important element. I can use it to create beautiful ambience or to destroy an atmosphere if, for example, I am using the wrong light colour. There are a lot of negative examples of this.

The watch manufacturer "Lange & Söhne" is celebrating its 100-year anniversary soon. To implement the interior design concept that you helped to develop, you brought the lighting manufacturer STENG LICHT on board, which has also been around for over 100 years. What does tradition and experience mean for you personally and why did you choose STENG LICHT as a partner?

For me personally, tradition and experience are proof that something works, and namely that it has worked for a long time. "Lange & Söhne" stands for extreme quality. That is what the briefing was about too: finding a company in the lighting sector as a partner that also places high standards on quality and function and that produces in Germany. The manufacturer STENG LICHT lives the same quality philosophy as "Lange & Söhne". That was already enough to open the door. I was also excited by the fact that the STENG "WL1" light used at "Lange & Söhne" was custom and unique for the corporate identity in the shops worldwide thanks to a special cut in the glass cylinder. The "WL1" creates an absolutely beautiful ambience and its glass body looks like a modern candelabra. This was also the approach for our boutique concept - we were able to implement modernity in design without giving up tradition. We used "WL1" lights in 18 different sized boutiques, depending on the size and quantity. In the flagship store in Sydney, for example, a "Lange & Söhne" boutique was opened in which we installed 50 "WL1" lights for a lighting concept. The concept works around the world.

In interior design, how do you value lighting design and the implementation of ultra-modern technical lighting solutions?

I value it very highly. After all, it is key that the visitor to a room does not notice that there is a high-tech product at work. I think it is exciting how flexibly modern lights can be used and which illuminants you can play with to achieve the desired lighting quality and not lose the tradition of the familiar, despite ultra-modern lighting solutions.

What did you think of the process realization and cooperation for "Lange & Söhne" with the partner STENG LICHT?

It was very pleasant. STENG LICHT is a competent partner and it was a very smooth process for all of us. We were immediately provided samples to choose from, which made the decisions relatively quick. Production, processing and delivery were all coordinated and the process was always smooth in all of the projects where the light was used. We were excited about the communication with Andreas Steng who helped us realize our wishes and developed solutions with us for special requests. He was always at our side as an experienced consultant and was personally on location. He spontaneously flew to London to solve a problem. That's proof of a functioning partnership. We do well together! This ultimately led to further cooperation with PUK.

The light series for the company PUK was developed by you and your friend, the designer Philipp Ganter. STENG LICHT implemented the design structurally and as regards lighting technology. How did you succeed in making these products so versatile that they can be used in almost all project situations?

PUK wanted to develop a light to be integrated into a cable channel that is used in industrial structures very often. Together with Philipp Ganter, we approached various light manufacturers, but always had Andreas Steng in mind. And as I said, he was right on site, made an offer for small series and gave us the courage to realise our ideas. The starting point for the light concept was the cable channel for different application areas, in workshops as well as in showrooms. The light series was initially immediately available for use as a cable channel and now spotlights and area lights can also be integrated main lighting areas, which makes sense. STENG LICHT was able to provide us with the perfect illuminant for every area and in particular advise us when it came to many of the details. Rough ideas were refined together and thus made possible to realize. It really was a great cooperation.

As a product designer, you appreciate core values, such as functionality and beauty. What role do these play in the design phase?

As you know, beauty is always in the eye of the beholder. So it is about the question of who is looking at something. As a designer, you quickly manage to design products beautifully, but you cannot fall in love with your own design. Function is much more important. It must be 100 per cent functional. The market is tough and products that do not work well will not make it on the market.

Wie sehen Sie die Entwicklung von Produktdesign und die Bedeutung von Lichtplanung in der Zukunft?

We are currently living in a time where a lot is changing. Especially in the

office world. Since the start of the coronavirus pandemic, people have increasingly been working from home and companies have discovered that it works. This affects equipment and furnishings and changes the standard of technical lighting in the home. I think there will be a kind of mixture - in other words lights that look a little homier at the office and not like a physician's office. A lot will change in product design. Because as soon as something in human circumstances changes, this also changes their needs, especially when it comes to the world of offices. Perhaps there will be more hybrid types of furniture, sofas and tables, which are better suited for working and living.

And as a designer and interior designer, what would you like to see personally?

In general I would like that companies are more open and courageous in the interplay with design. I also work for a Swedish company. They handle unconventional design solutions in a more relaxed manner. I would like to see more willingness to take risks and more joy in experimentation. That would make the design landscape a little bit crazier, which would truly enrich it.

inhalt content

Produktgruppen Product groups

Systeme Systems
POLYSTRUCTURE 28-31

Pendelleuchten Pendant luminaires
AIRCOOLED 64-67
AX-LED 52-53
BELL 88-89
COMBILIGHT 86-87
FLUTE 90-93
FLYING CANDLES 62-63
GLORI-A 70-73
LEDy 46-49
LIGHTNESS 96-97
LOFT PIPE 80-81
M-AYA 68-69
ONELINE 50-51
PROLONG 42-45
RE-FLECT 94-95
SCREEN 82-85
TOLOU 34-41
TJAO 74-77
VINCI 78-79
WL1 54-61

Wand-/Deckenleuchten Wall/Ceiling luminaires
AIRCOOLED 114-117
AX-LED 110-113
BRIGG 100-109
LENS 120-121
LOFT 126-127
M-AYA 118-119
PIPE 130-131
TJAO 128-129
TOLOU 132-133
WL1 122-125

Einbaustrahler Downlights
BELL BASE 136-137
COMBILIGHT 144-149
M-AYA 138-139
OPTIMAL 140-143

inhalt content

Produktnamen Product names

AIRCOOLED 64-67, 114-117
AX-LED 52-53, 110-113, 176-177
AXLINE 192-193
BELL 88-89, 152-157
BRIGG 100-109
COMBILIGHT 86-87, 144-149, 160-165
CUP 166
FLUTE 90-93
FLYING CANDLES 62-63
GLORI-A 70-73
LEDy 46-49
LENS 120-121
LIGHTNESS 96-97
LOFT 80-81, 126-127, 178-181
M-AYA 68-69, 118-119, 138-139, 158-159, 182-183
ONELINE 50-51
OPTIMAL 140-143
PIPE 130-131
POLYSTRUCTURE 28-31
PROLONG 42-45
RE-FLECT 94-95
SCREEN 82-85
TJAO 74-77, 128-129, 184-185
TOLOU 34-41, 132-133
TURN 167
TYP FLEX 170-173
VINCI 78-79
WL1 54-61, 122-125, 186-189

steng »bluetooth« powered by casambi

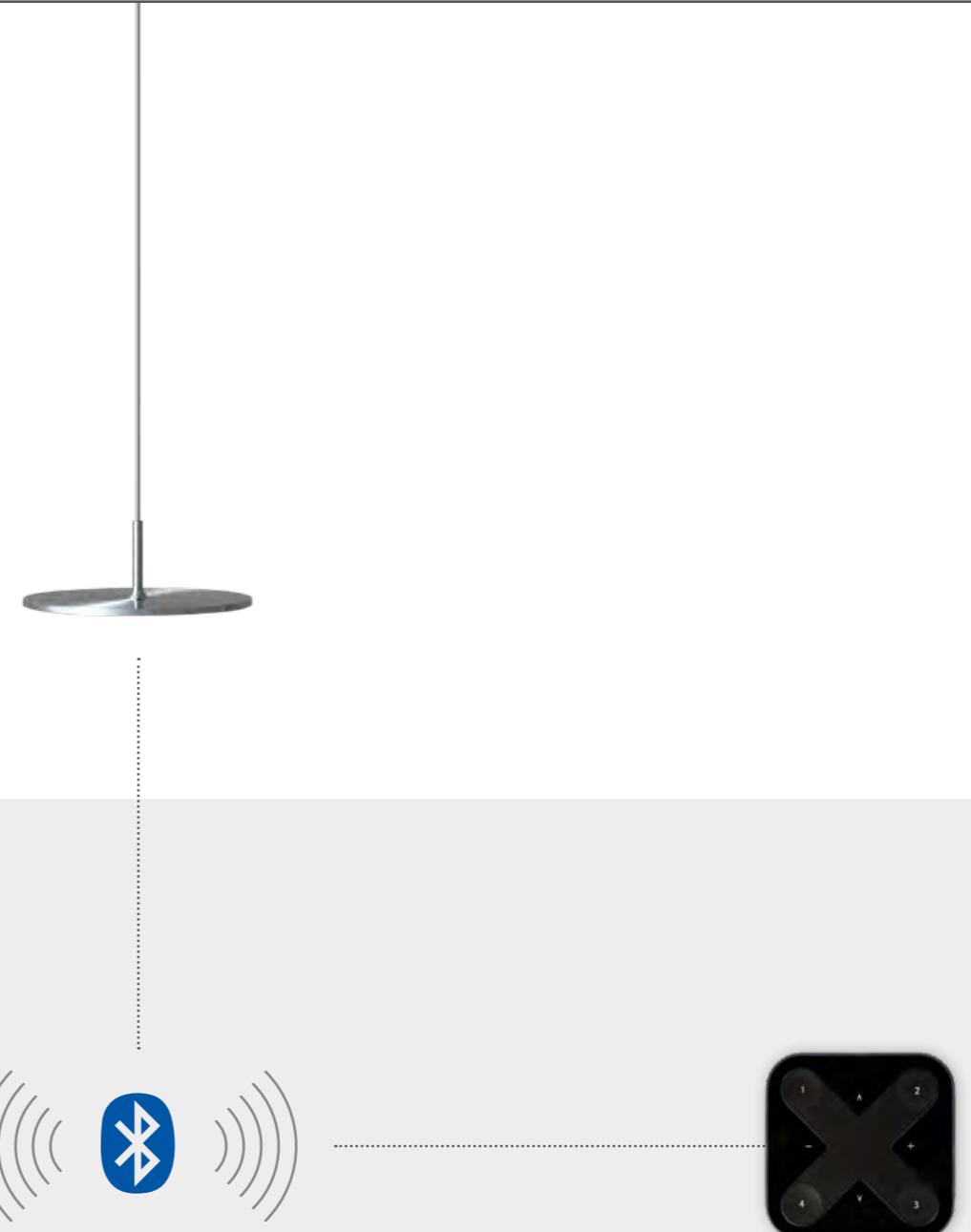


Alle unsere mit dem »Bluetooth« Label gekennzeichneten Leuchten lassen sich einfach per Smartphone, Tablet oder einem Wandschalter-Element steuern. Auch die Nachrüstung vieler älterer Bestandsleuchten mit dieser Technologie ist möglich.

Mit »Bluetooth« können Sie das Licht schalten und dimmen, Leuchten gruppieren sowie Szenen programmieren, auch wenn bauseits nur eine 3-adrige Verkabelung vorhanden ist. Die Konfiguration erfolgt über die kostenfreie Casambi-App für Android und iOS.

Almost all luminaires marked with the »Bluetooth« label can now be simply controlled by smartphone, tablet or our wireless wall switches. Also older existing luminaires can be retrofitted with this technology.

With our »Bluetooth« technology you can switch and dim the light, group luminaires, configure, save and recall scenes, even in buildings with only 3-core cabling. Simple use via Bluetooth. Available for iOS / Android smartphones and tablets.



APP BASIEREND APP BASED

Ganz einfach via Bluetooth. Verfügbar für iOS / Android Smartphones und Tablets
Simple use via Bluetooth. Available for iOS / Android smartphones and tablets



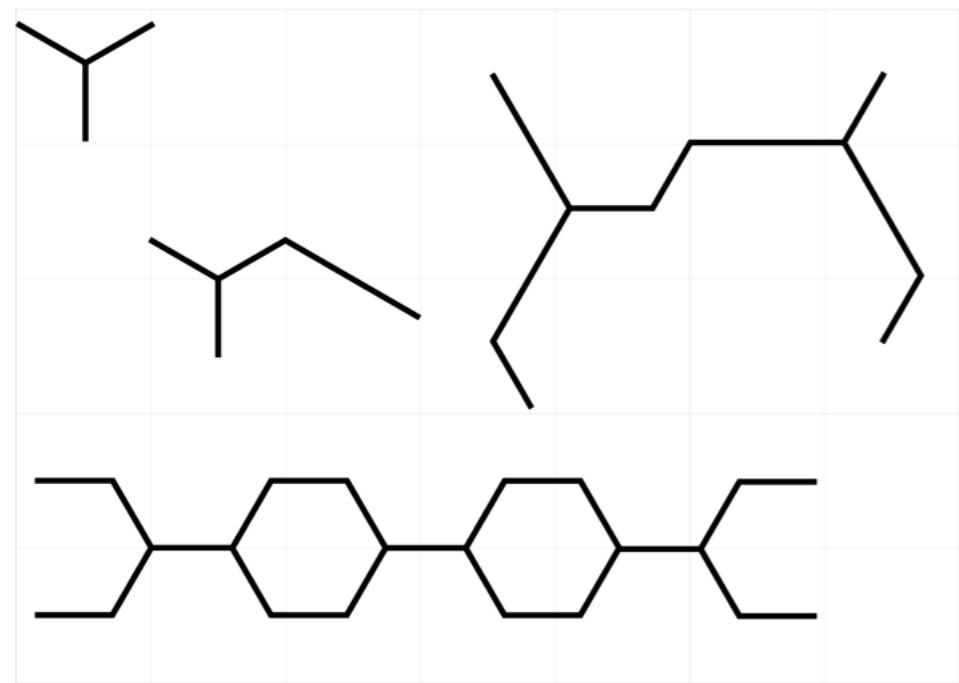
systeme
systems



polystructure

tech info 226-227

create your own design



Mit **POLYSTRUCTURE** Strukturen lassen sich flexible Beleuchtungssysteme in verschiedensten geometrischen Formen kreieren und ästhetische Muster an der Decke entstehen.

Lassen Sie Ihrer Phantasie bei der Gestaltung verschiedener Formen freien Lauf und arranieren Sie die einzelnen Profile ganz individuell nach Ihren Wünschen.

Profillängen von 600 und 1200 mm mit verschiedensten Gehrungs-schnitten und diversen Verbindern sind verfügbar. Darüber hinaus sind projektspezifische Sonderlösungen möglich.

Bei der Kombination der einzelnen Profile entstehen weder unschöne Spalte noch werden die Lichtlinien unterbrochen: Alle **POLYSTRUCTURE** Systeme werden mit 100% durchgängigen Lichtlinien gefertigt.

Detaillierte Informationen zu den **POLYSTRUCTURE** Komponenten finden Sie im Technikteil auf Seite 226/227.

By connecting the several **POLYSTRUCTURE** profiles flexible lighting systems in attractive geometric shapes can be created.

Let your imagination run free and arrange the different profiles in a variety of layouts.

The combination of the profiles creates seamlessly light lines without any shadows: All **POLYSTRUCTURE** systems are manufactured with 100% continuous light lines.

To create your individual light structures profile lengths of 600 and 1200 mm with different mitre cuts and several connectors are available.

Project specific custom solutions are possible, please feel free to contact us.

For detailed **POLYSTRUCTURE** information and all available components please see technical data on page 226/227.





pendelleuchten
pendant luminaires

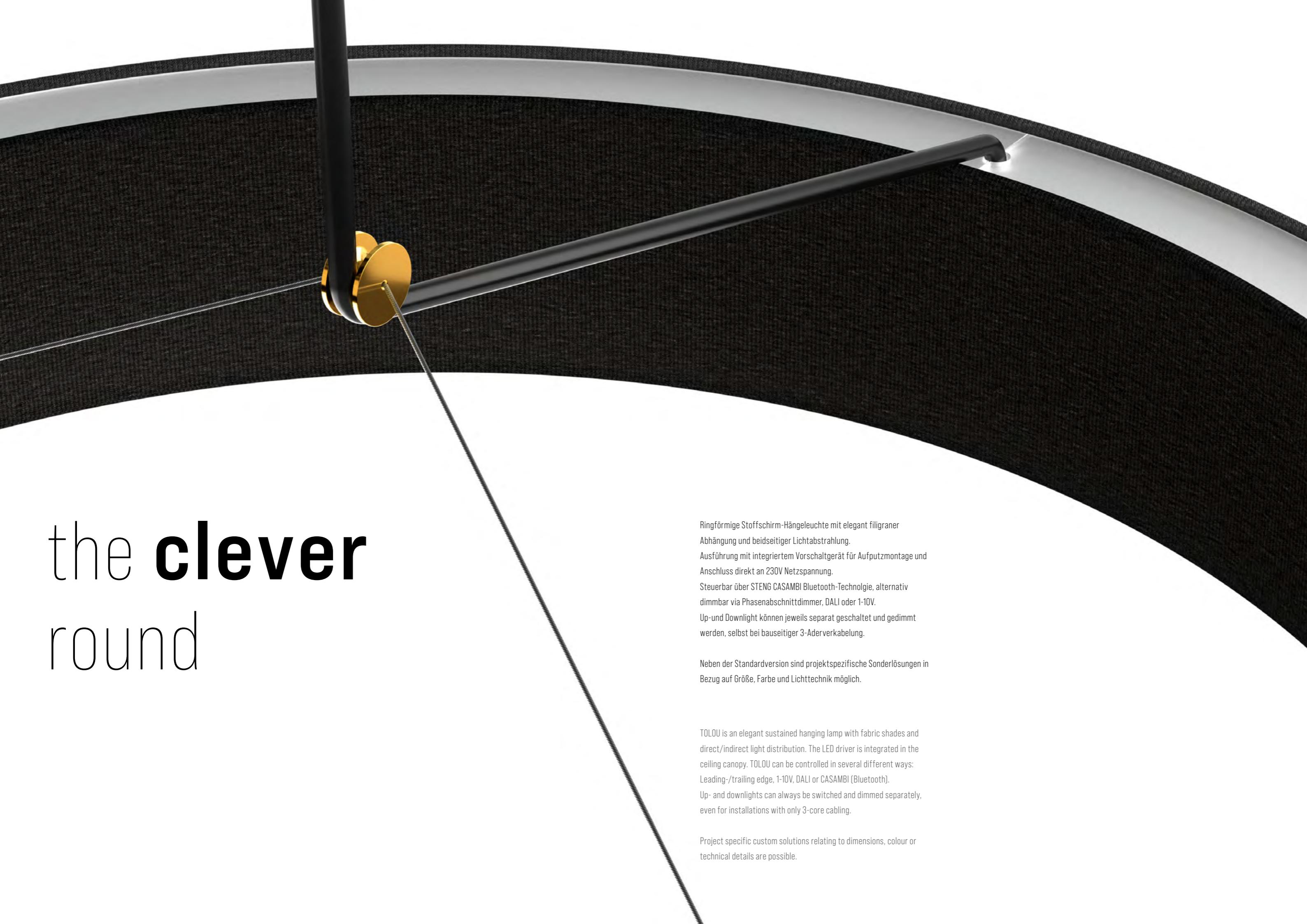


speziell 2020

tolou

tech info 231





the clever round

Ringförmige Stoffschirm-Hängeleuchte mit elegant filigraner
Abhängung und beidseitiger Lichtabstrahlung.
Ausführung mit integriertem Vorschaltgerät für Aufputzmontage und
Anschluss direkt an 230V Netzspannung.
Steuerbar über STENG CASAMBI Bluetooth-Technologie, alternativ
dimmbar via Phasenabschnittsdimmer, DALI oder 1-10V.
Up- und Downlight können jeweils separat geschaltet und gedimmt
werden, selbst bei bauseitiger 3-Aderverkabelung.

Neben der Standardversion sind projektspezifische Sonderlösungen in
Bezug auf Größe, Farbe und Lichttechnik möglich.

TOLOU is an elegant sustained hanging lamp with fabric shades and
direct/indirect light distribution. The LED driver is integrated in the
ceiling canopy. TOLOU can be controlled in several different ways:
Leading-/trailing edge, 1-10V, DALI or CASAMBI (Bluetooth).
Up- and downlights can always be switched and dimmed separately,
even for installations with only 3-core cabling.

Project specific custom solutions relating to dimensions, colour or
technical details are possible.





michael raasch 2015

prolong

tech info 230

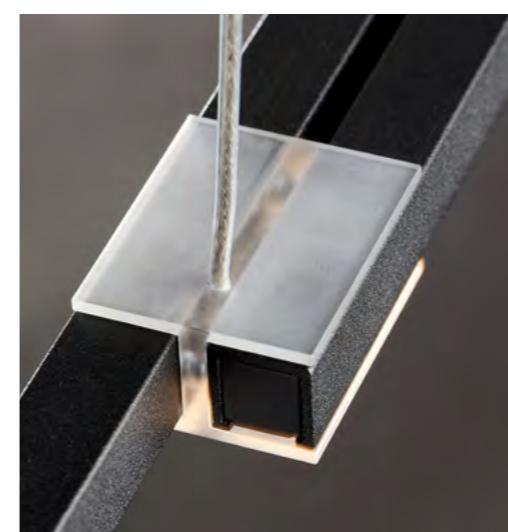


elegant, powerful
and **flexible**



Die Hängeleuchte PROLONG sorgt für ausgewogene Lichtverhältnisse über jedem Tisch, egal wie groß oder klein dieser ist: Die Leuchte ist von 1200 bis 1800 mm stufenlos ausziehbar. Wie das funktioniert? PROLONG verfügt über eine ausgeklügelte Technik: Zwei schlanke, identisch gegeneinander verdrehte Profile sind durch zwei Gleitgehäuse miteinander verbunden. Sie können stufenlos auf jede gewünschte Länge eingestellt werden.

Das anspruchsvolle, reduzierte Design der PROLONG kommt über dem Ess- oder Konferenztisch und überall dort, wo gutes Licht gefragt ist, optimal zur Geltung.



The PROLONG suspended lamp guarantees perfectly balanced lighting over every table. The lamp is extendable from 1200 to 1800 mm. How does this work? PROLONG is cleverly designed: Two slender profiles are connected by two transparent track casings. These can be continuously adjusted to any desired length.

PROLONG is both light and delicate. Its sophisticated design is best showcased over conference- and dining tables – or any place that calls for great lighting.



peter & andreas steng 2012

ledy

tech info 229



timeless beauty

Diese energieeffiziente LED-Hängeleuchte zeichnet sich durch Volumen im Material, Schlichtheit im Design und hohe Funktionalität aus.

Der filigrane Körper dieser eleganten LED-Hängeleuchte wird auf Präzisionsmaschinen aus dem vollen Material gefräst und die Oberfläche anschließend hochwertig veredelt. Trotz des schlanken Körpers ist reichlich Kühlvolumen für die nötige Wärmeableitung vorhanden.

LEDy ist ausgestattet mit einem integrierten Mini-Taster, der sich kaum sichtbar unten im Leuchtengehäuse befindet. Die Leuchte kann ohne weitere externe Komponenten stufenlos gedimmt werden.

This energy-efficient suspended lamp is defined by its solid material, minimalist design and high functionality.

After carving the delicate casing out of solid metal using precision equipment, we lend its surface a high-quality finish. In spite of its slender form, the casing provides sufficient volume to serve as a heat sink.

LEDy comes equipped with an integrated touch dimmer located right in the profile. This allows for dimming without the need for further components.



German
Design Award
NOMINEE

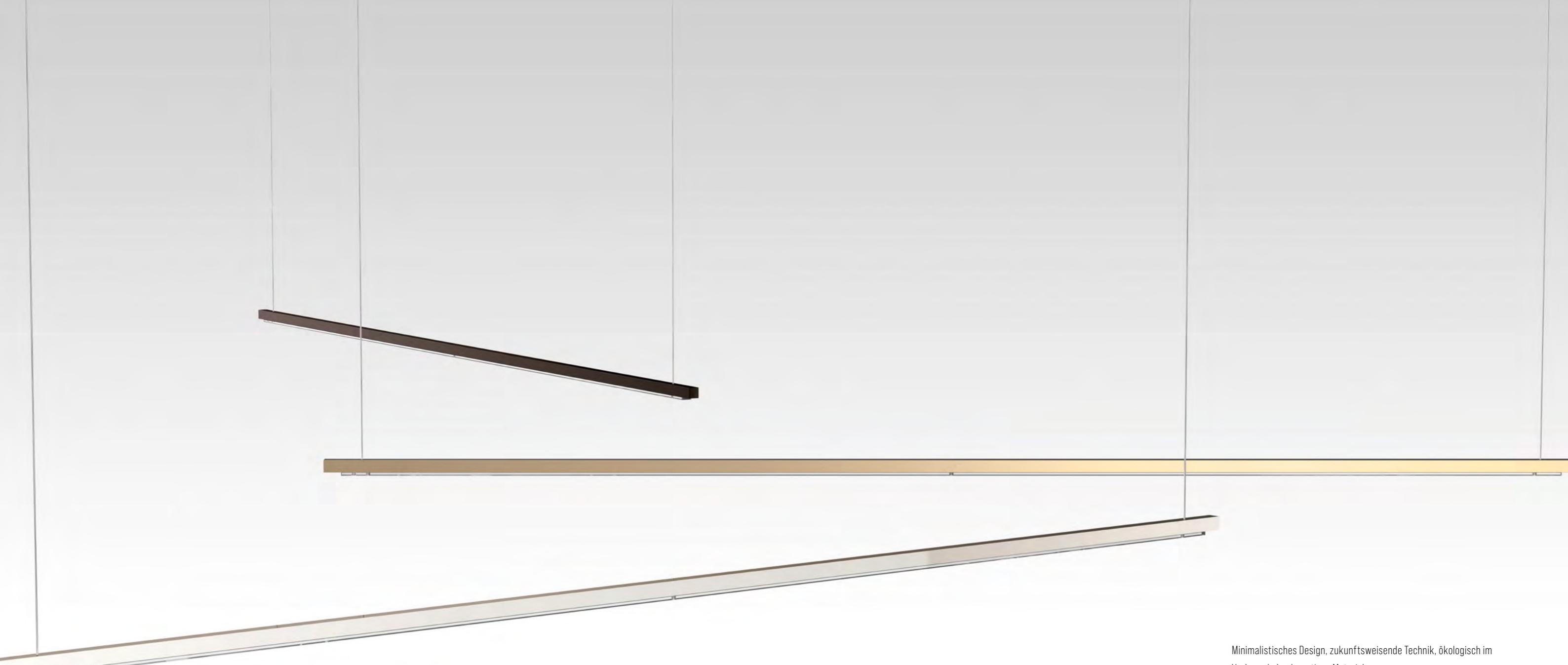


Focus Open
2010



Leuchte
des Jahres





Minimalistisches Design, zukunftsweisende Technik, ökologisch im Verbrauch, hochwertiges Material.
Prägend für die **ONELINE**-Familie ist die einheitliche Dimension des Leuchtenkörpers: Die aufwändig gefrästen Komponenten (12 x 12 mm bei einer Länge von 1200 mm), sind an hauchdünnen Kabeln abgehängt.

Flächig satinierte Diffusoren mit polierten Kanten verhindern jegliche Blendwirkung. Das in einer geprägten Mulde eingelassene LED-Element streut ein lineares, weiches Licht ohne einzelne Lichtpunkte zu generieren.

Minimalist design, advanced technology, low energy consumption, and premium quality material. **ONELINE** is characterised by its uniform body dimensions – the elaborately milled components (12 x 12 mm and 1200 mm long) are suspended from the slenderest of wires.

The edges of the matte diffusers have been polished to prevent any glare. The LED element is housed in a milled recess and disperses a soft, linear light without any trace of individual light points.

ax-led



vertical & horizontal

In ihrer Gestaltung äußerst zurückhaltend, bestechen AX-LED Hängeleuchten durch ihre ausgezeichnete Lichtwirkung: Egal ob in horizontaler- oder vertikaler Ausführung.
Die hochwertigen LEDs strahlen ein warmes, intensives und homogenes Licht aus.

AX-LED Hängeleuchten sind in vielen verschiedenen Oberflächen verfügbar.

The extremely minimalist AX-LED hanging lamps provide an excellent distribution of light: the high-quality premium LEDs provide a warm white light while offering exceptional performance.

AX-LED are available in several finishes.





stephan haubner 2016

w|1

tech info 222



your **style** – your lighting

Willkommen in der wunderbaren Welt der WL1.

Diese Produktserie passt sich Ihnen und Ihrem Wohnraum in Stil und Aufgabe an – versprochen! Lassen Sie sich von der Vielfalt der Kombinationsmöglichkeiten überraschen und stellen Sie sich Ihre individuelle WL1 zusammen.

Lichttechniken, Oberflächen, Zylinder, Kabel und Baldachine sind in nahezu unendlich viele Kombinationen möglich.

Welcome to the wonderful world of WL1.

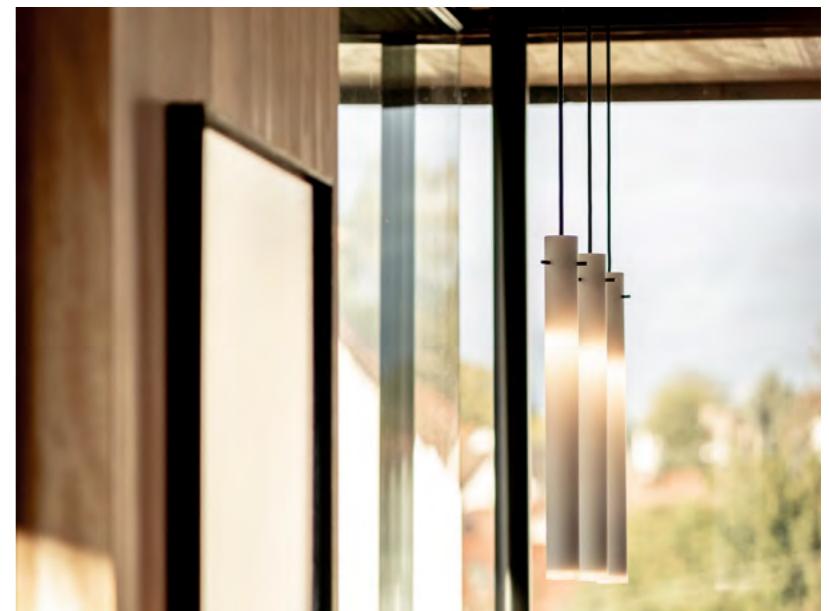
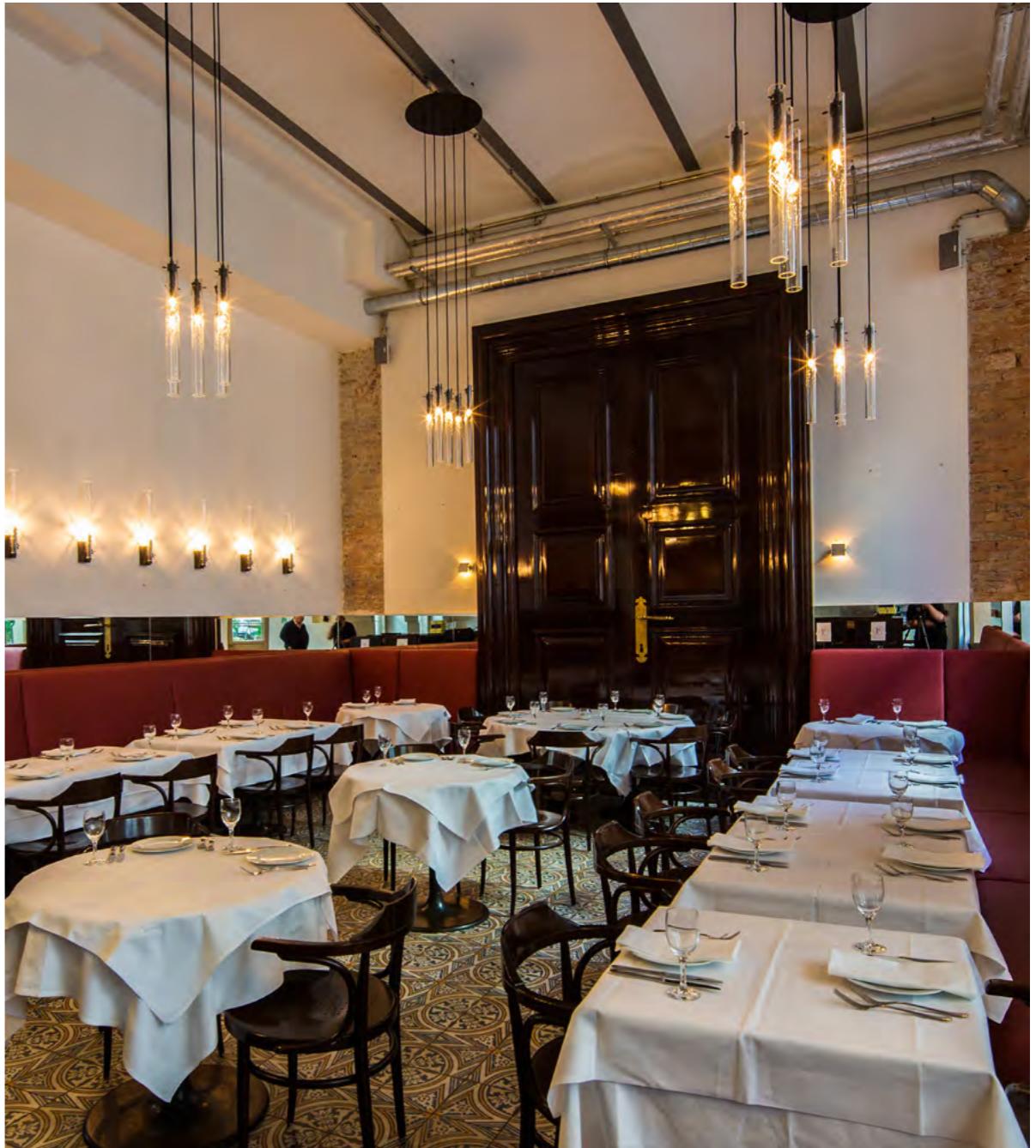
This product series is adaptable to suit you and your living space in both style and purpose – promise! Take advantage of the countless customisation options to configure the perfect product for you or your clients. A wide range of styles for the individual elements, resulting in the innumerable customization options.

Our selection of different lighting technologies, finishes, cylinders, power cords and canopies enables a nearly endless range of combinations.



ESKISTAFON
ZEHNZWANZI
DREIVIERTE
VORFUNKNAC
HALBAELFON
EINSXAMZWE
DREIPMJVIE
SECHSNLACH
SIEBENZWOL
ZEHNEUNKUH







werkdesign 2012

flying candles

tech info 228



Diese LED-Pendelleuchte mit satiniertem Acryglaszyliner ist im Durchmesser 30 und 50 mm erhältlich. Sie kann auf Wunsch auch projektspezifisch in anderen Lichtfarben, Längen und Leistungsstärken gefertigt werden. Für die Gruppenmontage können Deckenbaldachine nach Maß produziert werden.

FLYING CANDLES sind mit dem STENG-Steckkontakt zur Adaption an STENG Basiselemente ausgestattet.

The high-quality, matte acrylic glass tube that constitutes this LED pendant light comes in two sizes: 30 and 50 mm in diameter. Different light colours, lengths and performances are available on request. A custom-made canopy can be produced to install a clustered assembly of lamps.

FLYING CANDLES are equipped with a STENG jack that can be adapted to a STENG basic element for mounting on the ceiling.



neunzig° design 2018

aircooled

tech info 201



Äußerst hochwertige und flexible Pendelleuchtenserie mit sichtbarer, grafischer Kabelführung und überraschenden Zubehörteilen.
Das nach hinten versetzte Leuchtmittel garantiert einen blendfreien Lichtaustritt. Der abgebildete Baldachin ist im Lieferumfang enthalten.

This high-quality, flexible series of pendant luminaires comes with a clearly visible, graphically appealing cable layout and a substantial range of accessories.
The recessed position of the light source enables a non-glaring, subtle distribution of light. The depicted canopy is included in the delivery.

Elegant filigrane Pendelspots mit Leuchtenkopf aus Magnesiumguss.
Die speziellen Optiken mit vier verschiedenen Abstrahlcharakteristiken
lassen sich bei Bedarf austauschen. Zusätzlich können Wabenraster
zur zusätzlichen Entblendung oder Farbfilter eingesetzt werden.

Elegant pendant spots with magnesiumcast body. The special optics
with four different light distribution characteristics can be easily
changed: If required a honeycomb grid for additional glare reduction or
colour filters can be used.

hans nopper 2020

m-aaya

tech info 214





STEM

hand- made uniques

GLORI-A, unsere hochwertigen Pendelleuchten aus Kristallglas, in der Kristallglasmanufaktur Theresienthal produziert. Jedes einzelne Glas ist ein mundgeblasenes Unikat. Ergänzt werden diese exklusiven Kristallgläser durch hochwertig oberflächenveredelte Metallkomponenten.

GLORI-A ist erhältlich in drei Formen und zwei Farbvarianten: in Kugel-, Oliven- oder Lampionform, jeweils alternativ in klarem oder rauchgrau durchscheinendem Kristallglas.

Glori-A is our series of high-quality, crystal glass pendant lamps, produced by „Kristallglasmanufaktur Theresienthal“ in Germany. Every single glass is hand-crafted and hand-blown to make a unique product.

The exclusive crystal glass is beautifully complemented by metal components with a high-quality finish. GLORI-A lights are available in three versions: spherical, olive- and lampion shaped. Each design comes in clear or translucent grey glass.





stefanie hering 2005
tjao

tech info 220

porcelain master- pieces

Von Meisterhand geschaffen: leuchtendes Porzellan für zarte Transparenz und eine stilvolle Gesamtwirkung im Raum. Einzigartiges, stimmungsvoll sanftes Licht.

Jeder Leuchtschirm aus der HERING by STENG Kollektion ist ein handgefertigtes Unikat „Made in Germany“.

These delicate porcelain lamp shades, masterfully formed to perfection, make for a unique, atmospheric light that gives any room a note of elegance.

Every lamp shade from the HERING by STENG collection is a unique hand made product „Made in Germany“.

DESIGN
PLUS
Winner 2005

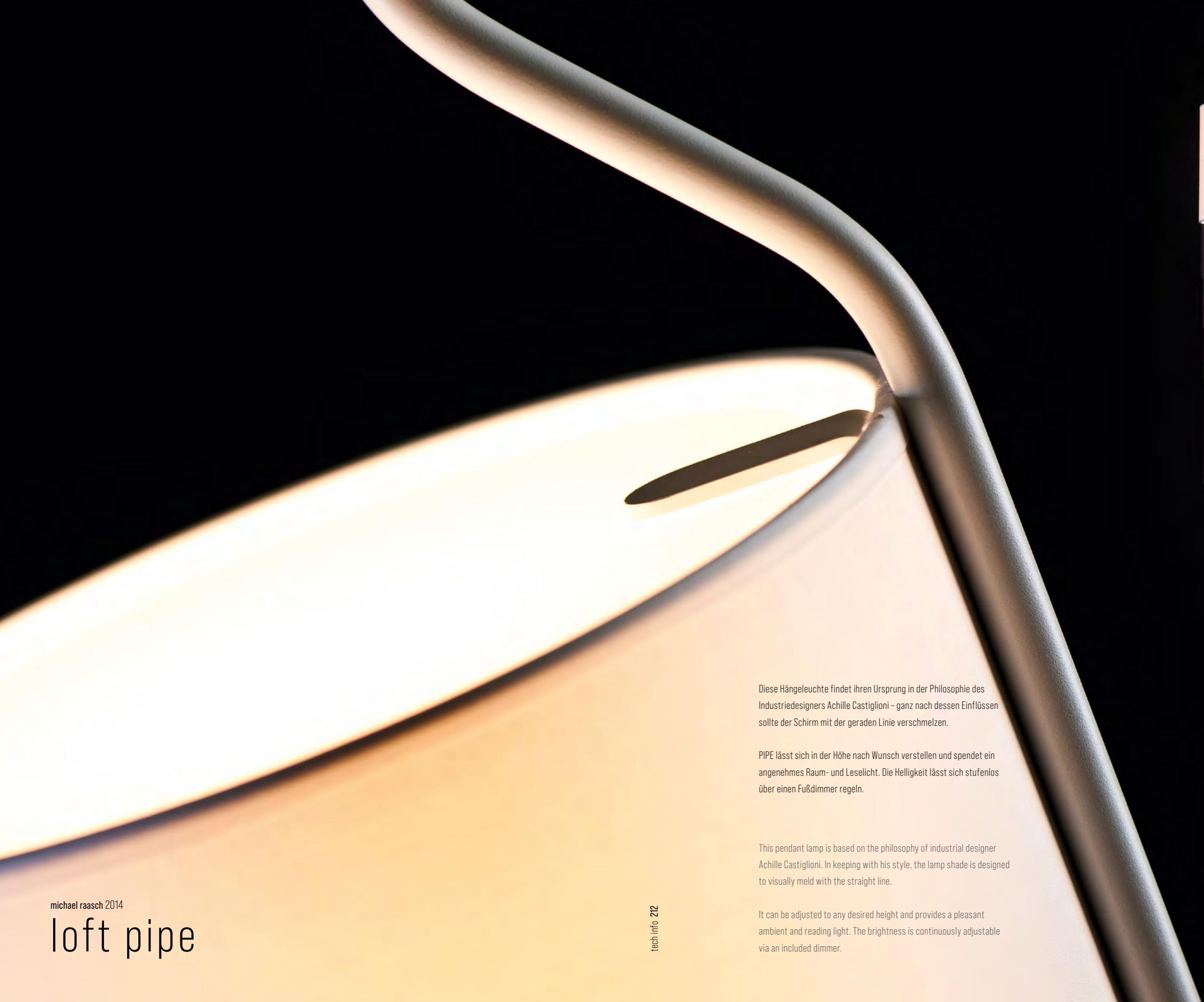






stefanie hering 2004
vinci

tech info 231



michael raasch 2014

loft pipe

tech info 212

Diese Hängeleuchte findet ihren Ursprung in der Philosophie des Industriedesigners Achille Castiglioni – ganz nach dessen Einflüssen sollte der Schirm mit der geraden Linie verschmelzen.

PIPE lässt sich in der Höhe nach Wunsch verstellen und spendet ein angenehmes Raum- und Leselicht. Die Helligkeit lässt sich stufenlos über einen Fußdimmer regeln.

This pendant lamp is based on the philosophy of industrial designer Achille Castiglioni. In keeping with his style, the lamp shade is designed to visually meld with the straight line.

It can be adjusted to any desired height and provides a pleasant ambient and reading light. The brightness is continuously adjustable via an included dimmer.

SCREEN

Design

neunzig° DESIGN

tech info 230

neunzig° design 2014

screen



Der flache, elegante Korpus dieser hochwertigen LED-Pendelleuchte wird aus dem vollen Aluminium-Werkstück gefräst. Die angenehme Lichtfarbe von 2700 Kelvin ähnelt der einer Glühlampe.

Die Niedervolt-Version ist mit einem zwei Meter Koaxialkabel und STENG-Steckkontakt ausgestattet. Die Hochvolt-Version wird mit einem zwei Meter Silikonkabel und Deckenbaldachin geliefert und ist zusätzlich als »BLUETOOTH« Version verfügbar.

The flat, elegant body of this high-quality LED pendant lamp is milled from a solid piece of aluminum. Its pleasant light colour (2700 Kelvin) resembles that of a light bulb.

The low-voltage version is fitted with a two meter coaxial cable and a STENG jack. The high-voltage version comes with a two meter silicone cable and a surface mount canopy and is available as a »BLUETOOTH« version.



Prof. Wulf Schneider 2014

combilight

tech info 211

Chicago Athanaeum
„Good Design Award“

Interior
innovation
award

Focus Open 2015
Silver

Egal ob im Wohnraum über dem Esstisch, dem Konferenztisch im Officebereich oder in der Gastronomie und Hotellerie: **COMBILIGHT Pendel** bieten die richtige Lösung in der jeweils sinnvollen Beleuchtungsstärke.

Die optionalen Warmtonfilter ermöglichen eine sehr angenehme Lichtstimmung im Wohnbereich.

COMBILIGHT pendant lamps can be used in countless locations, from dining tables to conference tables in offices or in restaurants and hotels. These pendants provide optimal solutions in any desired light intensity and temperature.

The optional warm-light filters create a very pleasant lighting atmosphere for living areas.

Die zeitlose BELL Leuchtenserie in klassisch funktionalem Design wurde für den universellen Einsatz im professionellen Projekt als auch im Privatbereich entwickelt.

Der hochwertige Korpus besteht aus einem aus dem vollen Werkstück gefrästen Aluminiumgehäuse.

The timeless BELL product series was designed in a classically functional style for use in professional projects as well as in residential spaces.

Its high-end body, aluminum milled from a solid block, is hand-made in Germany.





peter steng 2008

flute

tech info 228

a slim piece of light

Diese eleganten Pendelleuchten sind verfügbar in den handgearbeiteten Metalloberflächen nickel-satiniert bzw. nickel-hochglanz. Die weißen und schwarzen Ausführungen werden hochwertig strukturpulverbeschichtet.

Die Porzellanschirme werden in der Porzellanmanufaktur **Hering Berlin** in einem aufwendigen Fertigungsverfahren hergestellt. Jedes Stück ist ein Unikat.

The nickel surface of our brass cast FLUTE pendant lamp is polished or brushed by hand, the white and black versions come with a structured powder coat finish.

Hering Berlin produces the porcelain version in a complex manufacturing process – each lamp is unique.





RE-FLECT sind äußerst flexibel und lassen sich nach Wunsch drehen, kippen und wenden. Durch ihre clevere Kabeldurchschleifung lassen sich diese Strahler stufenlos und einfach in der Höhe verstellen. Die Textilkabel in vier verschiedenen Farben setzen den gewünschten Akzent.

Am liebsten halten sich RE-FLECT in kleinen Gruppen mit Artgenossen auf.

RE-FLECT are versatile and can be turned, tilted, and rotated to practically any position. The four different textile cable colours are ideal to provide the finishing touches.

For a great look, hang a couple members of the RE-FLECT family together in a small group.

Dieser Kronleuchter der besonderen Art „schwebt“ scheinbar schwerelos an dünnen Nylonfäden und gibt jedem Raum eine Note von ästhetisch ironischer Exzentrik. Der Leuchter ist grundsätzlich schwarz.

Installationen dieses Kronleuchters hängen in der ständigen Ausstellung des MoMA in New York.

This seemingly weightless, „floating“ chandelier, suspended from thin nylon threads, lends any room a note of aesthetically pleasing ironic eccentricity. The chandelier itself is completely black.

Installations of LIGHTNESS are on display in the permanent exhibition of the MoMA in New York.

henk stallinga 1998

lightness

tech info 229





wand-/deckenleuchten
wall/ceiling luminaires

peter & andreas steng
brigg

tech info 206-209



International Design Award
Baden-Württemberg 1999





Technisch ausgereift und stetig weiterentwickelt, in klassisch zeitloser Formensprache, ist diese mehrfach prämierte Wandleuchten-Serie in ihrem Erscheinungsbild auf das Wesentliche reduziert und integriert sich in ihrer Schlichtheit zwanglos in die Architektur. Verfügbar in vielen verschiedenen Baugrößen: BRIGG bietet je nach Projektsituation die passende Lösung.

Die Reflektoren sind lichttechnisch hoch entwickelt und in verschiedenen Abstrahlcharakteristiken von asymmetrisch weit in den Raum leuchtend, bis v-förmig abstrahlend verfügbar. Sonderanfertigungen jeglicher Art sind möglich, egal ob in Bezug auf Leistung, Lichtfarbe oder zusätzliche Features wie z.B. die Integration von Notlicht Bausteinen etc.

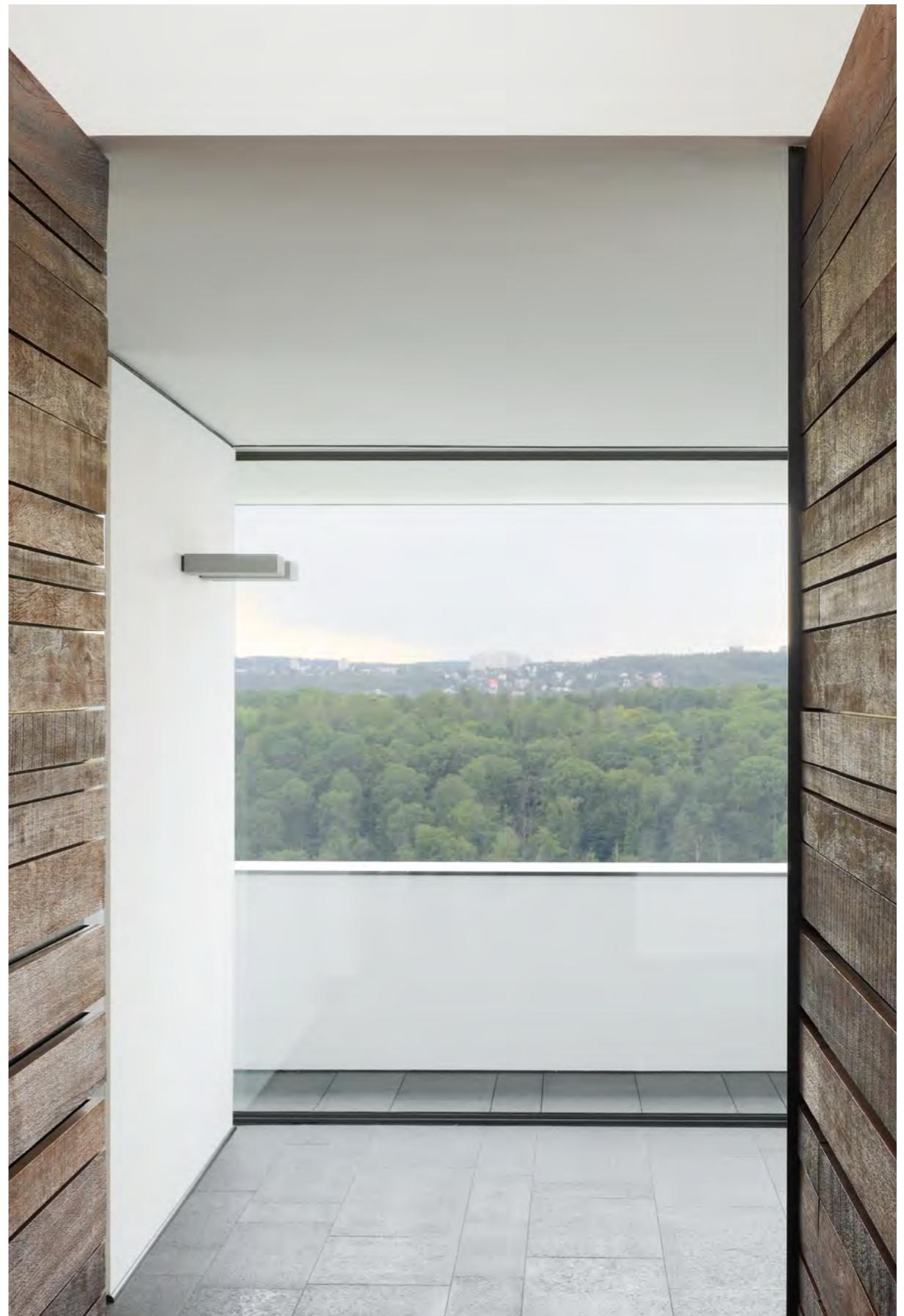
Thanks to its simple, timelessly elegant design, this series of technically sophisticated, award-winning wall-mounted lamps blends perfectly with the surrounding architecture. Available in several dimensions, BRIGG offers a solution to any project situations.

The sophisticated reflectors come in different types of light distribution, ranging from a widespread, asymmetrical beam to a compact v-shape.

Customized version are available. Please ask factory.



International Design Award
Baden-Württemberg 1999





106



107





peter & andreas steng 2012

ax-led

tech info 203





AX-LED nennen wir unsere elegante LED-Produktfamilie, bestehend aus Tisch-, Steh-, Pendel-, Hänge- und Wandleuchten.

Die Metalloberflächen sind wahlweise in satiniertem oder hochglänzendem Nickel ausgeführt – hinzu kommen Feinstrukturoberflächen in schwarz oder weiß.

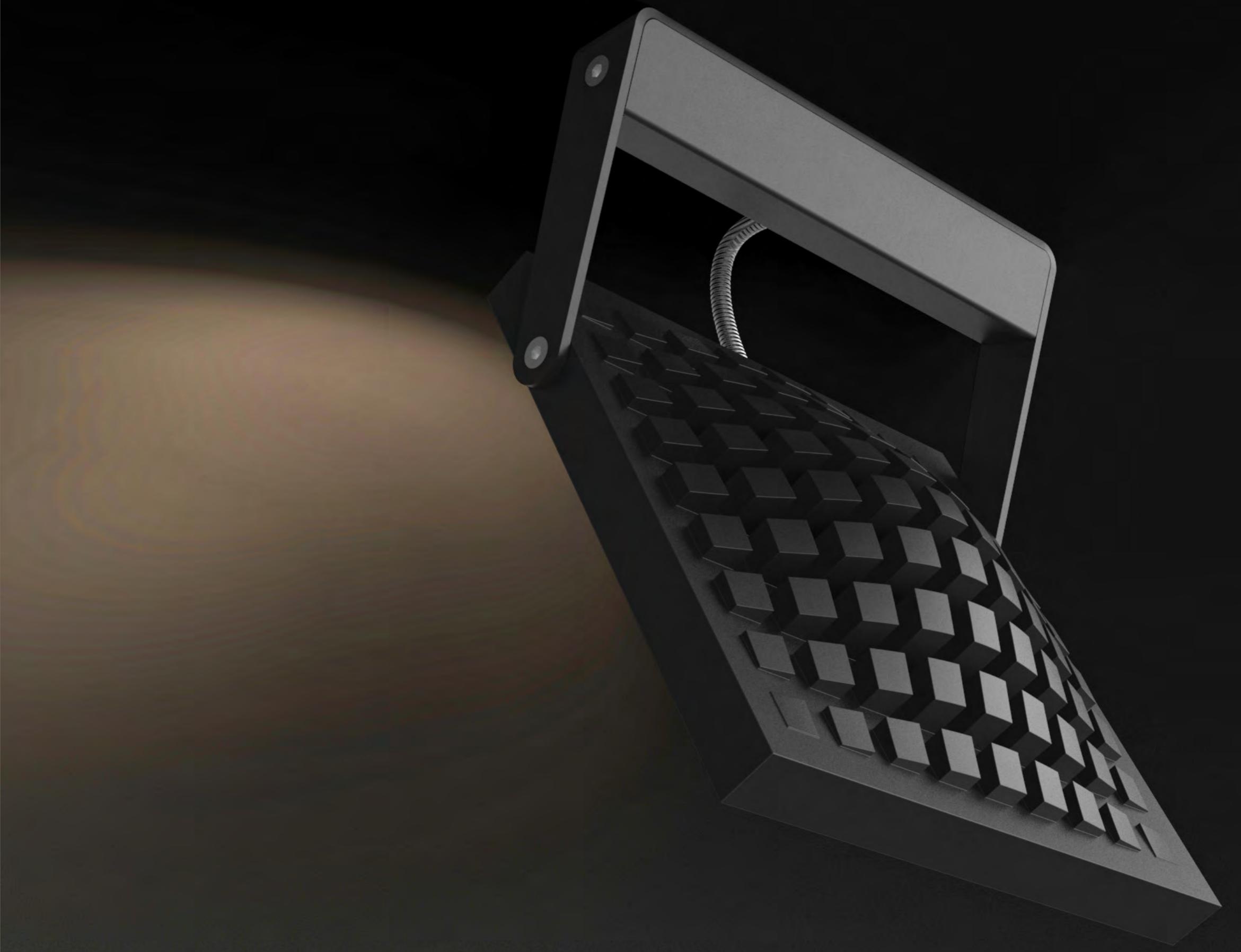
AX-LED is our elegant product family, consisting of table, floor, pendant, hanging, and wall lamps.

The metal surfaces are available with a brushed or glossy nickel finish or in black or white structured finish..



German
Design Award
SPECIAL
MENTION

Focus Open
Silver 2012



neunzig° design 2016

aircooled



Ein wichtiger Faktor bei der Entwicklung dieser Leuchte war die Einfachheit der Funktion. Die Neigung der **AIRCOOLED** lässt sich leicht und individuell verstellen.

Der sowohl gestaltende, als auch funktionale Leuchtenkörper ist aus dem vollen Aluminium gefräst.

AIRCOOLED kann sowohl als Wand- wie auch als Deckenleuchte eingesetzt werden.

One important factor while developing this luminaire was the simplicity of its use. That's why **AIRCOOLED** can be easily and individually tilted.

Its body, milled from a solid aluminum block, is both formative as well as functional.

AIRCOOLED can be either wall or ceiling-mounted.

m-aaya

Elegante Wand- und Deckenspots mit im Gehäuse integrierten oder externen Netzteilen.

Der filigrane Leuchtenkopf aus Magnesiumguss lässt sich stufenlos schwenken und kippen.

Die speziellen Optiken mit vier verschiedenen Abstrahlungscharakteristiken lassen sich bei Bedarf austauschen. Zusätzlich können Wabenraster zur zusätzlichen Entblendung oder Farbfilter eingesetzt werden.

Elegant wall- and ceiling spots with included or remote drivers.

The magnesium-cast head is rotatable and tiltable.

The special optics with four different light distribution characteristics can be easily hanged: If required a honeycomb grid for additional glare reduction or colour filters can be used.





chiaramonte & marin 1993

lens

tech info 231



Dieses Bild zeigt eine projektspezifische Sonderlösung mit LENS als Stabpendel.
Picture shows customized LENS version as rod-pendant.

Schlichtheit und Eleganz sind die herausragenden Merkmale dieses Design-Klassikers, der sich seit Jahrzehnten bewährt hat.

LENS ist vielseitig als Wand- oder Deckenleuchte einsetzbar. Das mundgeblasene, weiße, opal überfangene Muranoglas wird in einer venezianischen Glashütte seit Jahrzehnten für uns hergestellt.

LENS ist in drei Baugrößen lieferbar.

Simplicity and elegance are two outstanding features of this design classic that has proven successful over decades.

LENS can be used as a wall or ceiling lamp in various spatial situations.

For decades, the opallined, white Murano glass has been mouth-blown for us in a Venetian glass foundry.

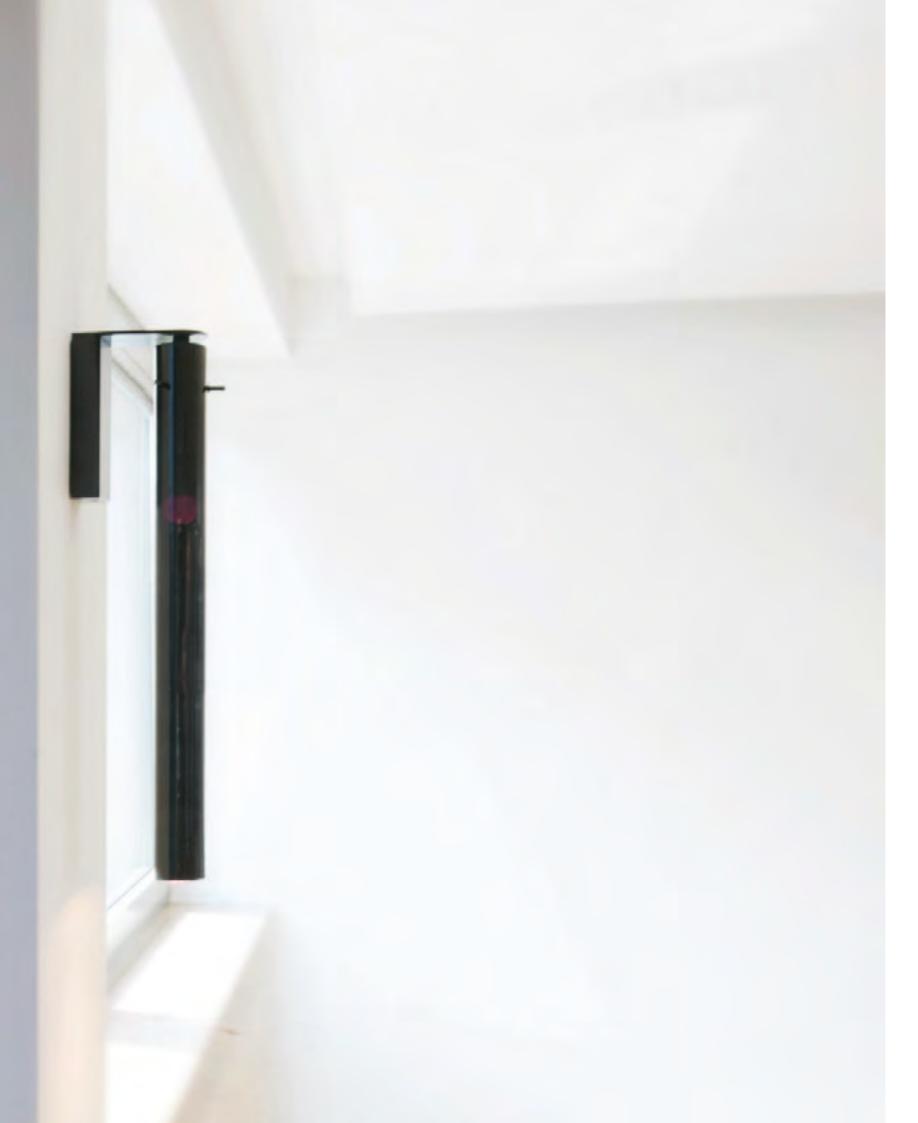
LENS is available in three sizes.

stephan haubner 2016

w|1

tech info 222





Die WL1 Wandleuchte ist eine Bereicherung für jeden Raum.
Egal, ob mit Klarglas, Kristallstab und funkeln dem Lichtbild oder als
Black Beauty mit Downlight-Spot - sie ist immer ein Blickfang.

Dank ihrer Besonderheit, kopfüber montiert werden zu können ist sie
vielseitig einsetzbar.

WL1 wall lamps prove an asset to any given space.
Be it with clear glass, crystal rods and sparkling light or as Black
Beauties with downlight spots they are always an eye catcher.

The fact that they can be mounted facing up or down makes them
particularly versatile.





michael raasch 2014

loft stripe „wall bend“

tech info 213



michael raasch 2014

loft stripe „wall shelf“

tech info 213

Diese handgearbeiteten Deckenleuchten mit dem einzigartigen Schimmern durchleuchtenden Porzellans sind in verschiedenen Dekoren verfügbar. Das Gehäuse zur Deckenbefestigung ist aus gebürstetem Edelstahl.

This hand-made ceiling lamp with the unique glimmer of translucent porcelain is available in different patterns. The metal parts for ceiling mounting are made of brushed stainless steel.

stefanie hering 2005
tjao

tech info 220





peter steng 1991

pipe

tech info 232



PIPE TUTTO



PIPE INDIVIDUAL

Die Lichtrohre der PIPE INDIVIDUAL werden generell nach Ihren Maßangaben gefertigt:

Das Lichtrohr kann auf STENG-Steckkontakte, mit Haltern von Wand zu Wand, oder mit Haltewinkel direkt auf die Wand montiert werden. Ein Klemm-Steckkontakt kann nachträglich ohne Bohrung auf nahezu jedem Spiegel angebracht werden.

PIPE TUTTO wird als Komplettleuchte, inklusive Wandgehäuse mit integriertem Transformator bzw. LED-Netzteil in zwei Längen (800 / 1000 mm) gefertigt.

Die Metallelemente sind in verschiedenen Oberflächen erhältlich, das Glas ist wahlweise klar, komplett satiniert oder hälftig satiniert.

PIPE INDIVIDUAL's tube light are always custom-made according to your specifications:

The tube light can be mounted wall-to-wall or by using angle brackets fitted parallel to a wall. A clip socket can be retrofitted to almost any mirror without any drilling.

PIPE TUTTO is a complete surface mount luminaire: the canopy has an integrated transformer or an LED power adaptor and comes in two lengths (800 / 1000 mm).

The metal parts are available in several colours, the glass tube is either clear, matte, or equally matte and transparent.



tech info 231

speziell 2020

tolou



einbaustrahler
downlights



Die neuen BELL BASE Downlights bieten aufgrund ihres hochwertigen Erscheinungsbildes eine kostengünstige und dennoch qualitativ hochwertige Ergänzung zu unseren bestehenden BELL Produkten.

Hochwertige Reflektortechnik sorgt für einen blendfreien Lichtaustritt und bietet unbegrenzte Möglichkeiten bei der Planung verschiedenster Projekte.

Verfügbar sind jeweils eine Ausführung als reine Aufbauversion mit integriertem Netzteil sowie ein herkömmliches Downlight mit geringer Einbautiefe.

BELL BASE offers a high-value and cost-efficient addition to our existing BELL fixtures.

The sophisticated anti-glare-reflectors offers unlimited possibilities during the planning of a wide variety of projects.

Available are a real surface-mount solution with included driver and a traditional downlight with low installation depth.



hans nopper 2020

m-aya

tech info 214



M-AYA sind Leistungsstarke und kompakte Downlight mit sehr geringer Einbautiefe, verfügbar in Ausführung mit Rand oder rahmenlos.

Der filigrane Leuchtenkopf aus Magnesiumguss lässt sich innerhalb des Gehäuses um 360° schwenken und zusätzlich nach unten ausklappen.

Verfügbar sind Ausführungen mit integriertem Netzteil und zum Betrieb an externen Netzteilen.

Die speziellen Optiken mit vier verschiedenen Abstrahlungscharakteristiken lassen sich bei Bedarf austauschen. Zusätzlich können Wabenraster zur zusätzlichen Entblendung oder Farbfilter eingesetzt werden.

Powerful and compact recessed downlight with very small mounting depth, available with trim or trimless.

The magnesium-cast head is 360° rotatable and additionally also downwards tilttable.

The compact casing has an integrated driver or can be used with drivers remote.

The special optics with four different light distribution characteristics can easily be changed. If required a honeycomb grid for additional glare reduction or colour filters can be used.

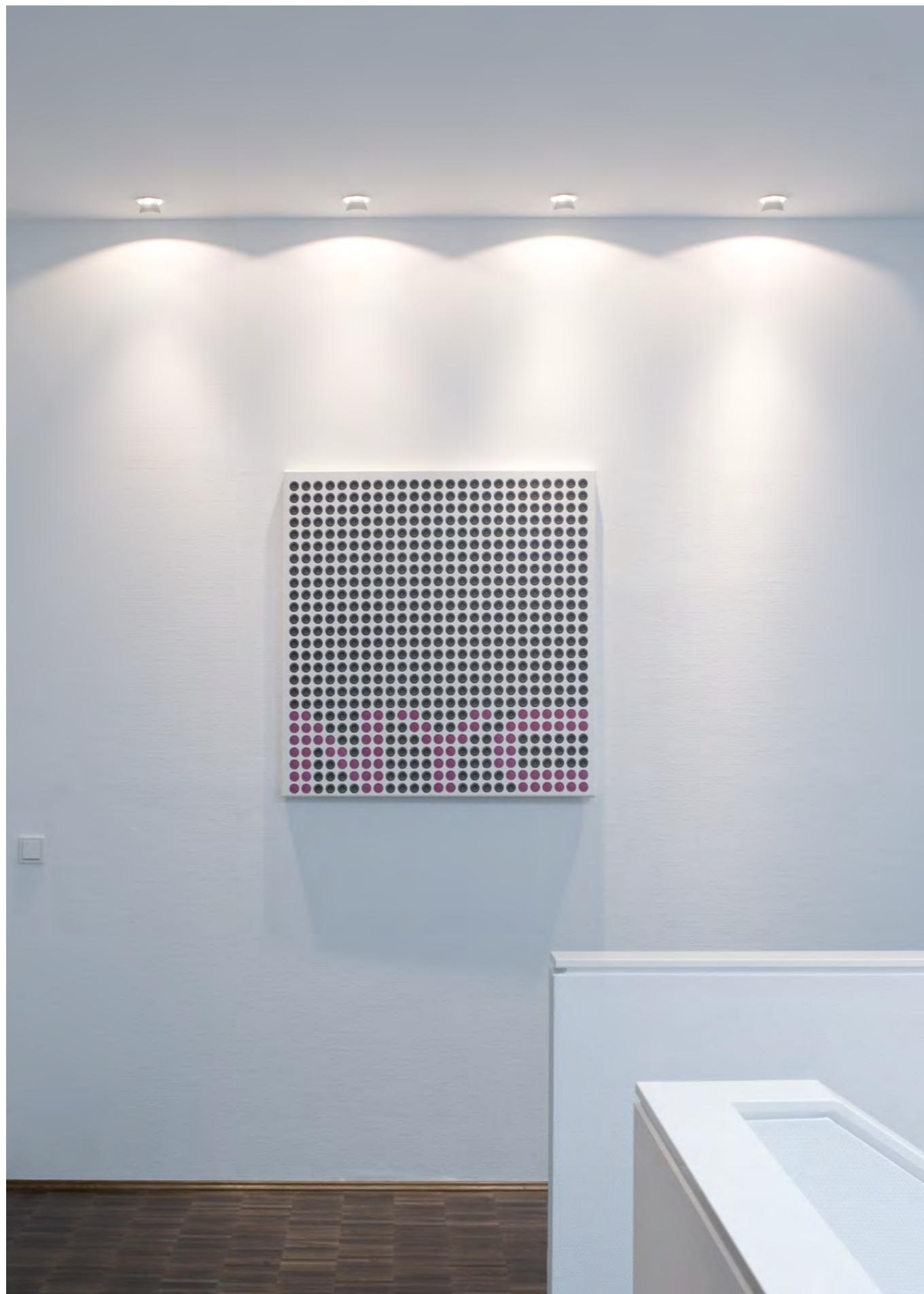




ulrich reichardt 1999 (Halogen)
andreas steng 2012 (LED)

optimal

tech info 216-219

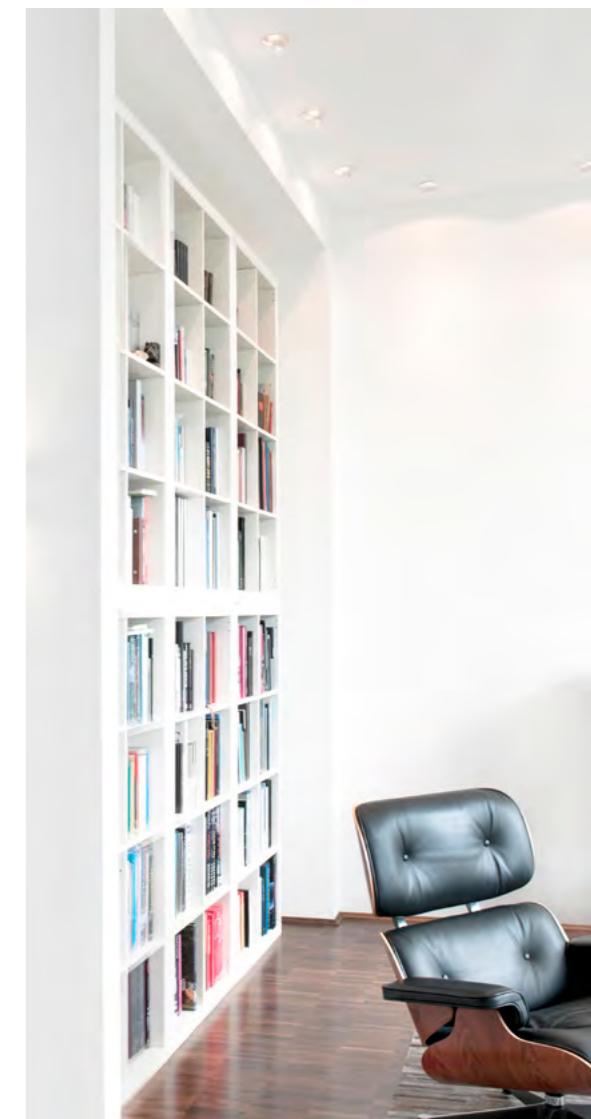


Diese Downlights sind in ihren konstruktionstechnischen Eigenschaften optimal realisiert. Optimal ist auch ihre licht- und montagetechnische Anwendbarkeit.

Deckenbündig schließende Einbaugehäuse mit Aufnahmedapter für die einfache Adaption der hochausgeblendeten OPTIMAL-Systemreflektoren.

Das LED-Modul kann bei Bedarf einfach bauseits ausgetauscht werden ohne, dass das Produkt ins Werk eingesandt werden muss.

Projektspezifische Sonderlösungen für nahezu alle erdenklichen Anwendungen sind auf Anfrage möglich.



These downlights are not simply OPTIMAL in name. They are also optimal in terms of design, construction and usability: easy to install, easy to use.

Its recessed casing can be flush mounted to ceilings and features an adapter for precise positioning of the OPTIMAL anti-glare reflectors.

The reflectors and LED-units can be easily replaced or changed on site.

Custom versions are available on request.



prof. wulf schneider 2014

combi light

tech info 210

Bei der Entwicklung von **COMBILIGHT** wurden gestalterische, funktionale und technische Aspekte bedacht.

Optimales Thermomanagement und hohe Lichtqualität waren die Grundlage aller Entwicklungsschritte. Herzstück des **COMBILIGHT** Konzepts ist ein Lichtmodul, in das sowohl die Lichttechnik als auch das Thermomanagement integriert wurden. Als Trägerelement dient die LED-Platine. Durch ein ausgeklügeltes Belüftungskonzept und separaten Kühlkörpern für jeden einzelnen LED-Chip können hohe Lichtleistungen bei optimalen Temperaturen realisiert werden.

Ein Farbwiedergabeindex (CRI) von über 92 und die Verwendung von Center-Bin LEDs in Verbindung mit hochwertigen Optiken gewährleisten eine hohe Lichtqualität. Durch den Einsatz von optionalen Farbfiltern können warme, bis sehr warme Lichtstimmungen für den Wohnbereich geschaffen werden.

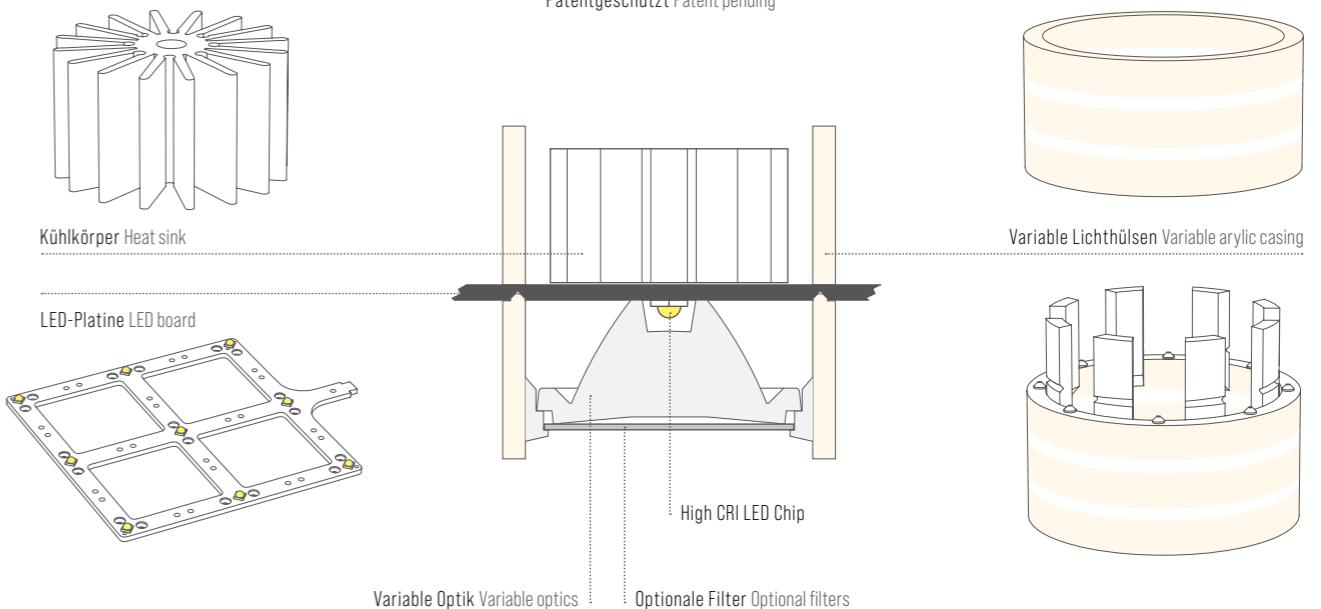
During the development of the **COMBILIGHT** series the creative, functional and technical aspects were taken into account.

Optimized thermal management and a high quality of light were the basis of every step in the design process. The core element of **COMBILIGHT** is a lighting module which combines the lighting technology and the thermal management, with the LED board serving as a carrier. A sophisticated ventilation concept coupled with separate heat sink for each LED chip makes it possible to achieve high luminous intensities while maintaining ideal temperatures.

A CRI of over 92 and the use of center-bin LEDs in combination with high-grade optics ensure a high quality of light. Thanks to the optional color filters it is possible to provide warm to very warm lighting for residential use.

COMBILIGHT

Patentgeschützt Patent pending



Chicago Athanaeum
„Good Design Award“



Die Ein- und Aufbau-Downlights der **COMBILIGHT** Serie bestechen durch ihr einzigartiges Design und ihre Flexibilität, welche den Einsatz in privaten aber auch in großen gewerblichen Projekten ermöglichen.

Die speziell entwickelte LED-Einheit mit integriertem Thermo-management, austauschbarer Linsenoptik und Aufnahme für Farbfilter, erfüllt dabei höchste Ansprüche.

Die optionalen Warmtonfilter ermöglichen sehr angenehme Lichtstimmungen im Wohnbereich. Das äußerst kompakte und flache Einbaugehäuse kann bei geringer Einbautiefe schnell und kosteneffizient montiert werden. Bei den Aufbauversionen sind die Netzteile im Leuchtengehäuse integriert.

Thanks to its unique design and flexibility, the recessed and surface-mount **COMBILIGHT** downlights can be used in any setting, from small private homes to large commercial projects.

The specially designed LED unit with integrated thermal management, exchangeable lens optics and a slot for color filters meets the most exacting requirements. Optional warm-light filters create a very pleasant lighting atmosphere for living areas.

The extremely compact and flat installation casing makes swift and cost-efficient fitting possible – even for shallow installation depths. The surface-mount versions comes with a included driver.





spots
spots



tech info 204

klaus bellinger & peter steng 2004
bell

Die zeitlose BELL Leuchtenserie in klassisch funktionalem Design wurde für den universellen Einsatz im professionellen Projekt als auch im Privatbereich entwickelt.

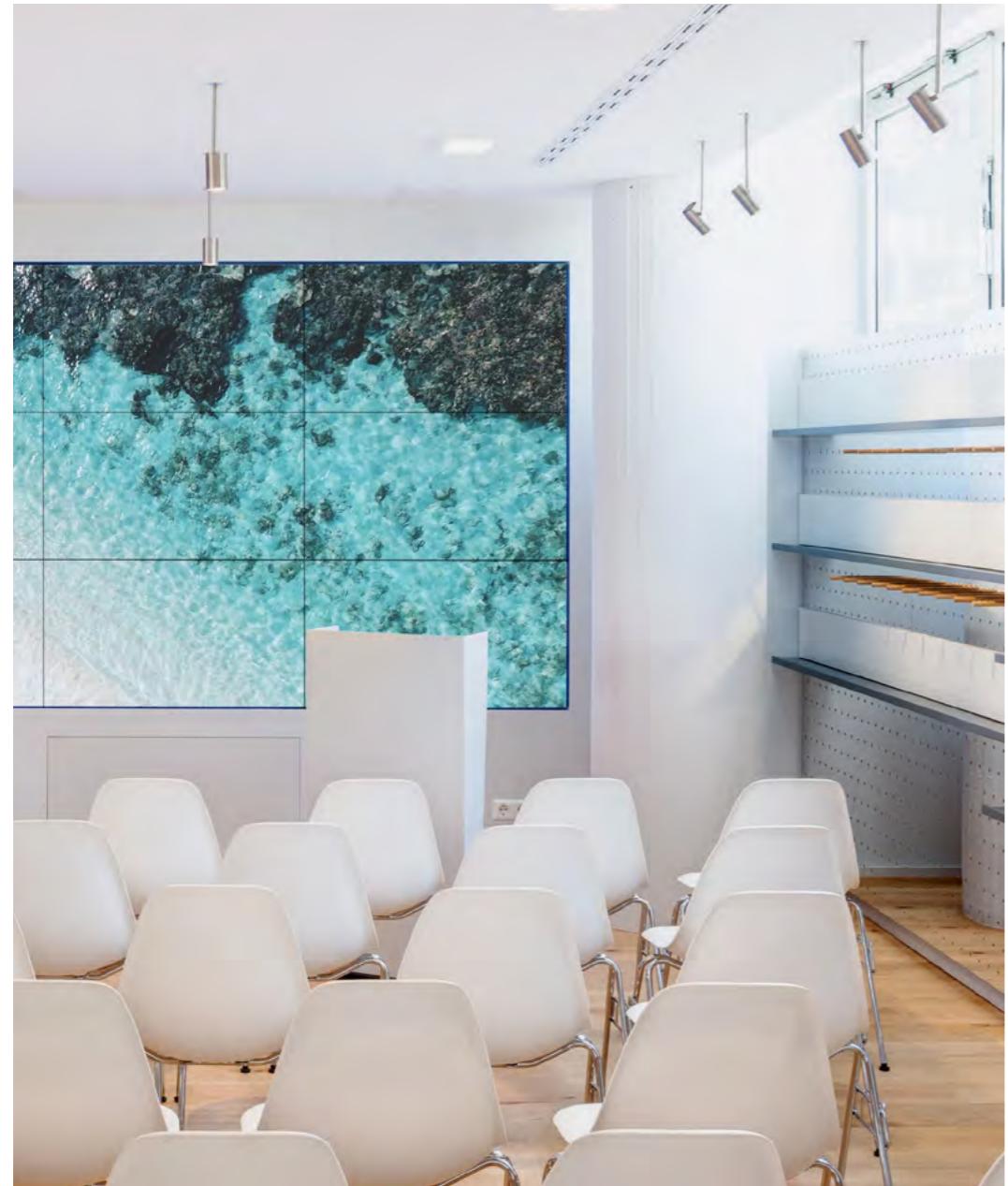
Der Korpus besteht aus einem aus dem vollen Werkstück gefrästen, handbearbeitetem Aluminiumgehäuse.

Verfügbar sind neben den hier gezeigten Spots auch Pendel- und Wandleuchten.

The timeless BELL product series was designed in a classically functional style for use in professional projects as well as in residential spaces.

Its high-end body, aluminum milled from a solid block, is hand-made in Germany.

Among the shown spots w is available as a pendant and wall mounted fixture.





AUFBAU
SURFACE-MOUNT
„Medium“

Die neuen BELL BASE Spots bieten aufgrund ihres hochwertigen Erscheinungsbildes eine kostengünstige und dennoch qualitativ hochwertige Alternative zu unseren bestehenden BELL Produkten. Im Vergleich zur klassischen BELL Serie werden die Gehäuse dieser Produkte nicht aus einem massiven Werkstück gefräst.

Hochwertige Reflektortechnik sorgt für einen blendfreien Lichtaustritt und bietet unbegrenzte Möglichkeiten bei der Planung verschiedenster Projekte.

Verfügbar sind zwei Baugrößen als Halbeinbau-Version und eine Baugröße als reine Aufbauversion mit integriertem Netzteil.

BELL BASE offers a high-value and cost-efficient alternative to our existing BELL fixtures. Compared to our classical BELL products these versions are not milled from a solid block.

The sophisticated anti-glare-reflectors offer unlimited possibilities during the planning of a wide variety of projects.

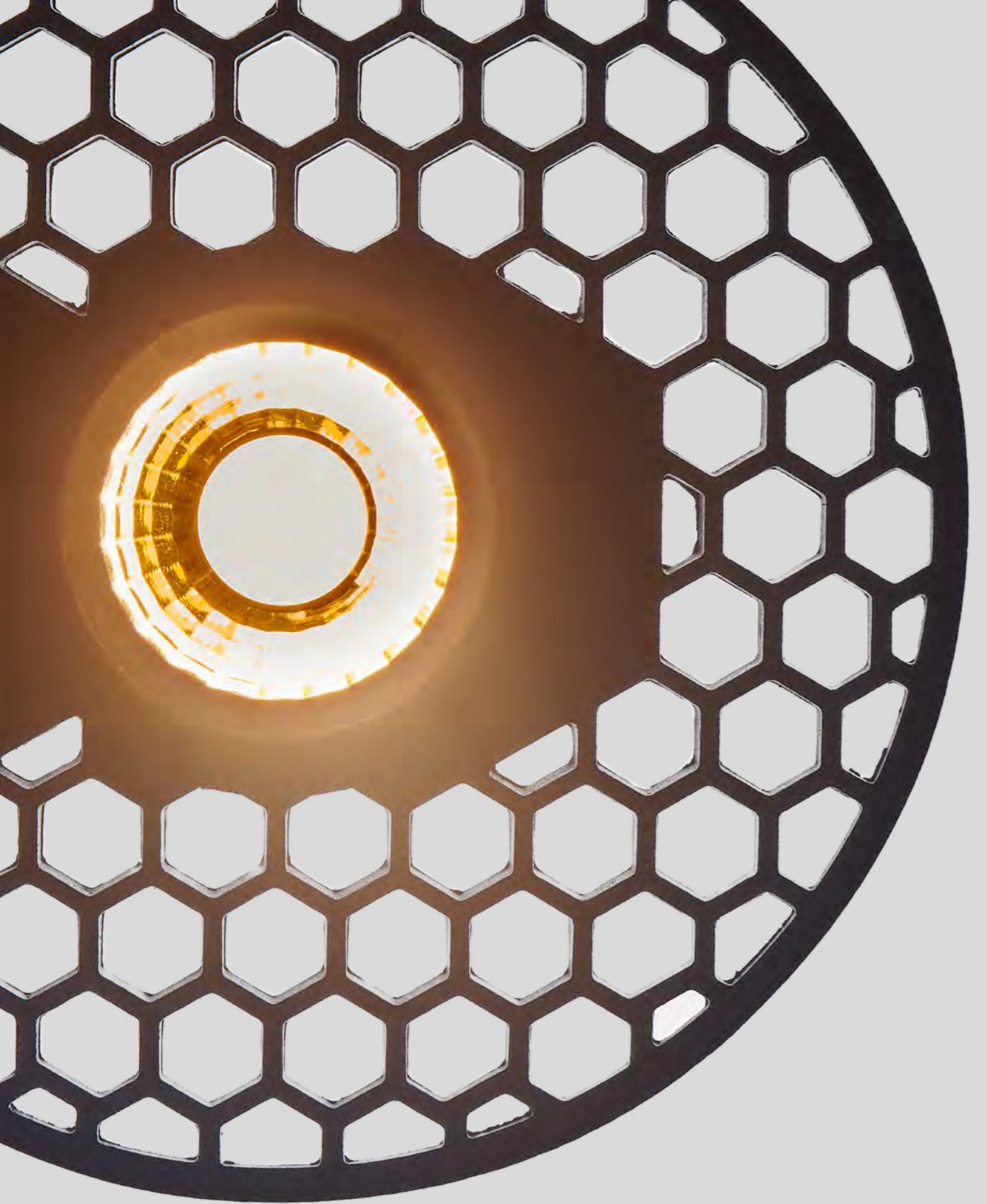
Available are two semi-recessed dimensions and one version of a real surface-mount solution with included driver.



HALBEINBAU
SEMI-RECESSED
„Medium“



HALBEINBAU
SEMI-RECESSED
„Mini“



hans nopper 2020

m-aaya spot

tech info 216

Elegante Wand- und Deckenspots mit im Gehäuse integrierten oder externen Netzteilen. Es sind sowohl reine Aufbauversionen als auch Einbauversionen verfügbar.

Der filigrane Leuchtenkopf aus Magnesiumguss lässt sich stufenlos schwenken und kippen.

Die speziellen Optiken mit vier verschiedenen Abstrahlungscharakteristiken lassen sich bei Bedarf austauschen. Zusätzlich können Wabenraster zur zusätzlichen Entblendung oder Farbfilter eingesetzt werden.

Elegant wall- and ceiling spots with included or remote drivers. Available are surface-mount or semi-recessed versions.

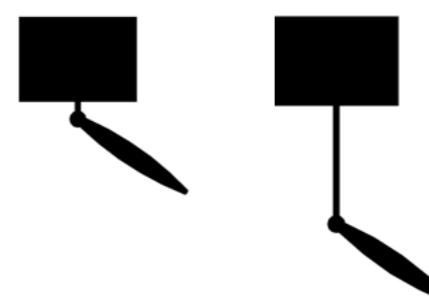
The magnesium-cast head is rotatable and tiltable.

The special optics with four different light distribution characteristics can easily be changed. If required a honeycomb grid for additional glare reduction or colour filters can be used.

HALBEINBAU SEMI-RECESSED



AUFBAU SURFACE-MOUNT



tech info 211





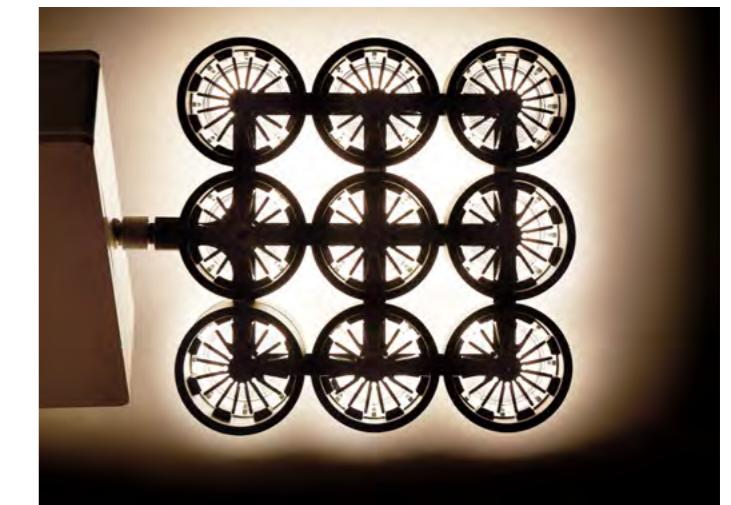
flexible,
modern,
powerful

COMBILIGHT Decken-/Wand- und Schienenspots können sowohl am Leuchtenkopf als auch am Konvertergehäuse um 360° gedreht werden.

Vorfügbar sind einseitig und zweiseitig mit LED-Modulen bestückte Ausführungen. Das Netzteil ist jeweils in der Leuchte integriert.

Both the LED unit and the canopy of **COMBILIGHT** wall-/ceiling and track lights can be rotated 360°.

They are available with either single- or double-sided LED modules and have integrated power supply units.



Chicago Athenaeum
„Good Design Award“



Focus Open 2015
Silver



peter steng 1998

cup



tech info 232

tech info 232



peter steng 1995

turn



flex spots
flex spots



peter steng 2006

typ flex

tech info 233



Filigran und flexibel in effizienter LED-Technik eignet sich TYP besonders als Leseleuchte am Bett, hat aber auch an Decke und Wand einen guten Auftritt.

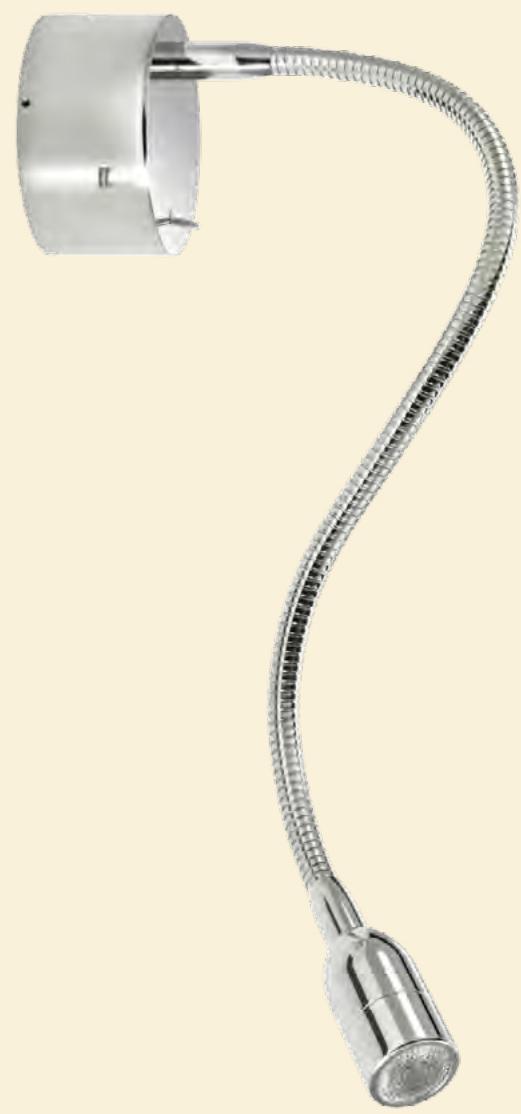
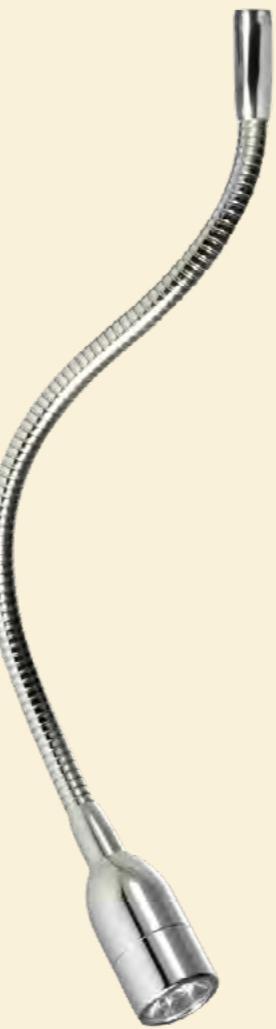
Aus der Flexibilität und Formensprache dieser Leuchte ergeben sich neben dem hohen Funktionswert auch Impulse zu gestalterischer Kreativität.

Die Power-LED ist im hochwertigen, aus dem vollen Messing gedrehten, Leuchtenkopf integriert.

Our flexible TYP spotlights are suitable for a wide range of applications. This delicate and flexible LED lamp is particularly suited as a bedside reading lamp - it does equally well on ceilings and walls.

The versatile design poses a unique combination of functionality and creativity.

The Power-LED is fitted into the high-quality solid metal casing.





tisch-/stehleuchten
table/floor luminaires



peter & andreas steng 2015

ax-led

techinfo 203

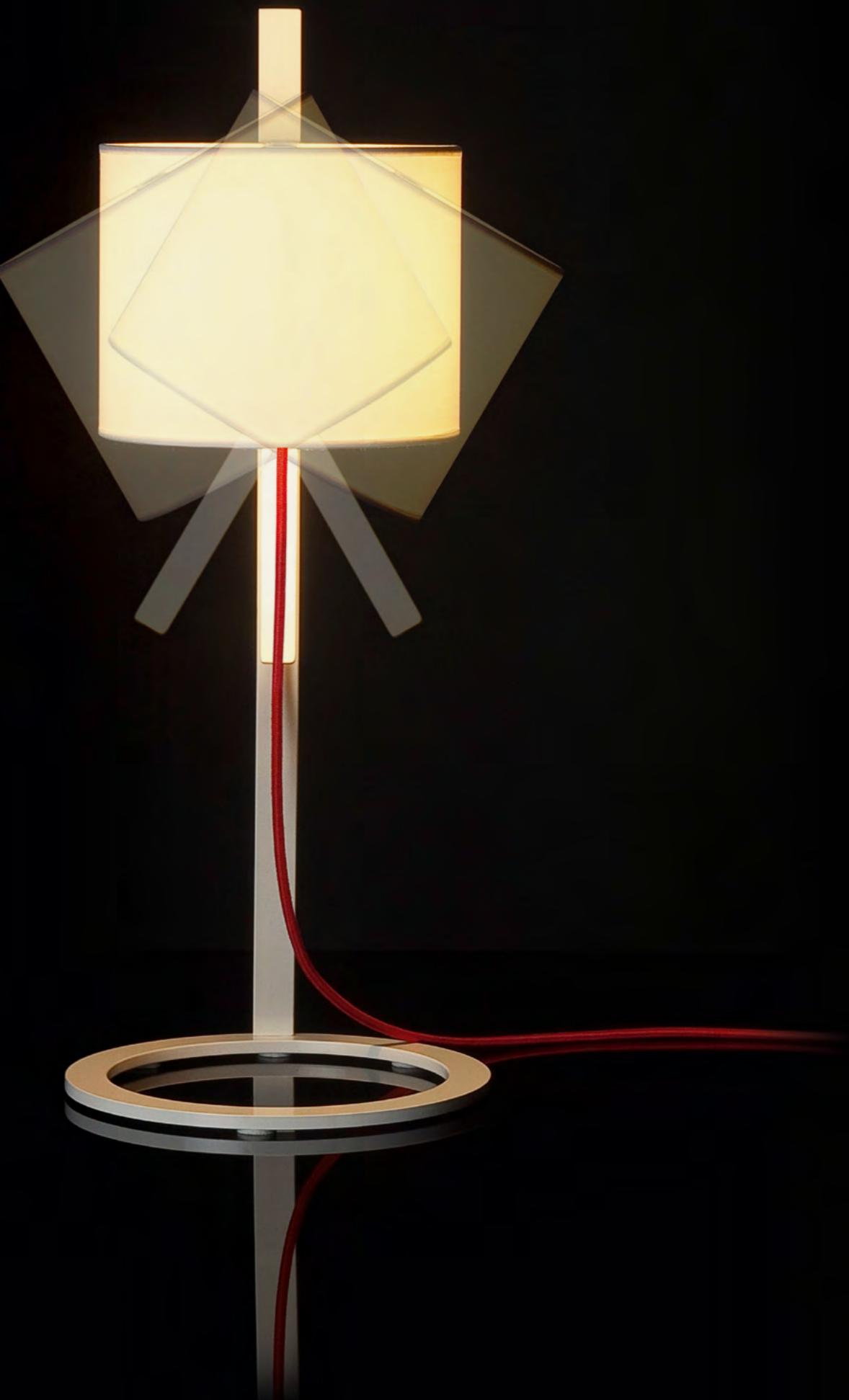


Elegant filigrane Tisch- und Stehlampen mit linearem Lichtaustritt über die gesamte Profillänge.

Die Metalloberflächen sind wahlweise in satiniertem oder hochglänzendem Nickel ausgeführt - hinzu kommen die Feinstrukturoberflächen in schwarz oder weiß. Der Leuchtenfuß ist, mit Ausnahme der weißen Leuchten, generell in schwarz Struktur ausgeführt.

Elegant and filigree table and floor lamps with linear light distribution over the entire profile length.

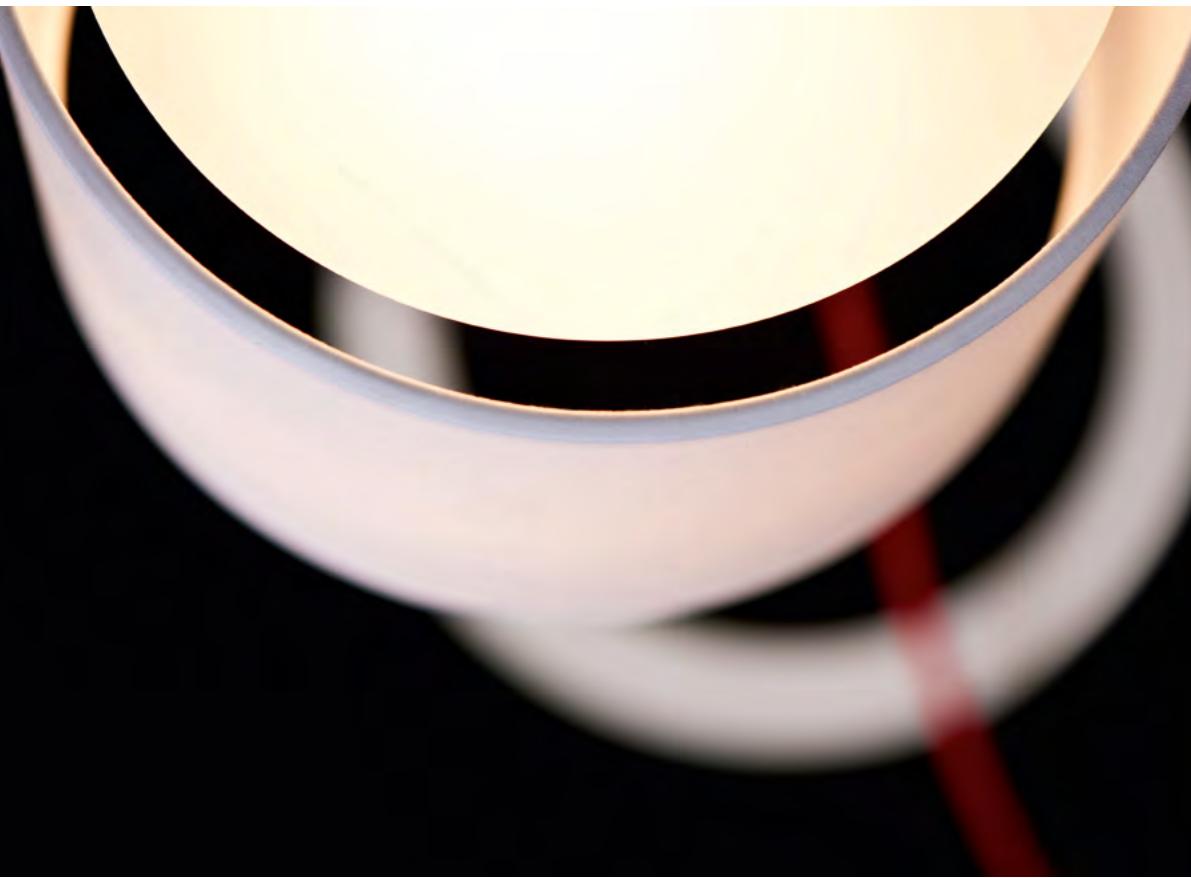
The metal surfaces are available with a brushed or glossy nickel finish or as of recently also in black or white structured finish. The base comes always in black-structure, with the exception of the white lamp.



michael raasch 2014

loft

tech info 212



Leicht und luftig spendet LOFT ein helles, warmes Leselicht.

Besonders praktisch: Ihr Schirm ist mit einem kleinen Magneten ausgestattet, sodass man den Leuchtenkopf in jeder gewünschten Position an der Stele anbringen kann um sich dadurch sein Licht individuell anzupassen.

Die Helligkeit wird mit einem Hand- bzw. Fußdimmer reguliert.

Light and airy, LOFT gives off a bright, warm light for reading.

The light and elegant LOFT is set apart by having its shade equipped with a small magnet so that the head of the luminaire can be attached to the shaft in any position, allowing it to be adjusted perfectly to its users' needs.

The brightness is controlled by an included hand or foot dimmer.





Zierlich elegante Leseleuchte mit dünnem Metallstab.

Die beiden Leuchtenköpfe lassen sich schwenken und kippen . Sie können unabhängig voneinander direkt am jeweiligen Leuchtenkopf geschaltet und gedimmt werden, um unterschiedliche Lichtstimmung im Raum zu realisieren.

Diese flexible Steh- und Leseleuchte eignet sich hervorragend zum Lesen oder zur indirekten Beleuchtung im Wohn- und Objektbereich.

Delicate, elegant reading and floor lamp.

The two luminaire heads allow versatile rotary movements and can be switched and dimmed independently. The push button for switching and dimming is located on top of each lamp head.

This flexible reading and floor lamp is excellently suitable for residential and commercial projects.



hans nopper 2020

m-aaya



stefanie hering 2005
tjao

tech info 220

Jedes Exemplar dieser Porzellan-Tischleuchten mit handwerklich hergestellten Schirmen ist ein Unikat. Das hauchdünne Biskuit-Porzellan bringt durch seine Transluzenz die Oberflächenstruktur zu ihrem charakteristischen Leuchten und taucht jeden Raum in ein stimmungsvolles, warmes und angenehmes Licht.

Each of these table lamps with hand-made porcelain shades is unique. The thin porcelain lets the surface texture of shine through and bathes its surroundings in a comfortable, warm light.

DESIGN
PLUS
Winner 2005



techinfo 223



stephan haubner 2016

w|1



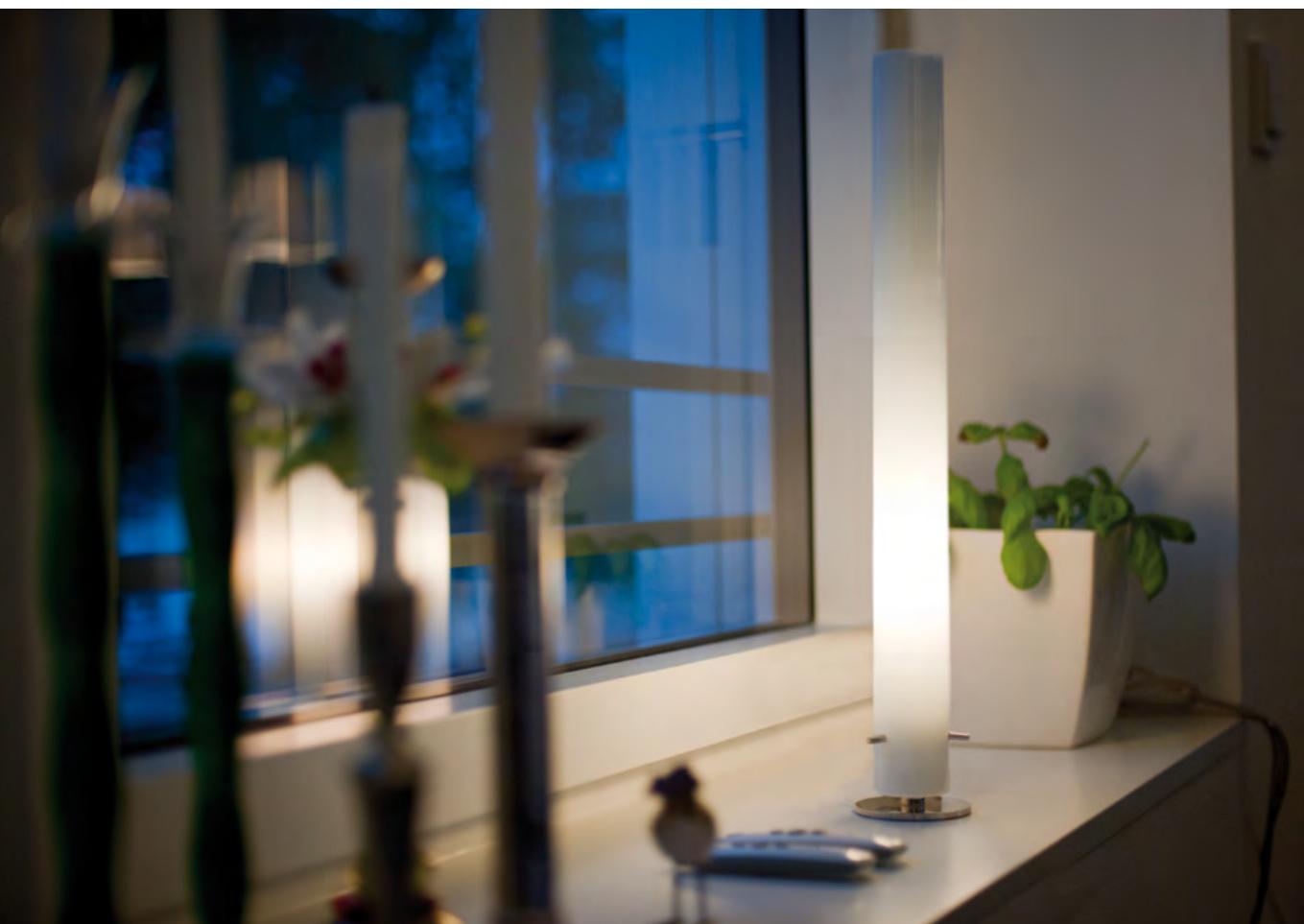
Diese Tisch- und Stehleuchten bestechen wie alle WL1-Produkte in ihrem individuell zusammenstellbaren Erscheinungsbild.

Es stehen zahlreiche Techniken, Gläser und Zylinder zur Wahl.

Viel Freude bei der Zusammenstellung Ihrer persönlichen WL1 Tisch- oder Stehleuchte!

Like all WL1 products, this table- and floor lamps are set apart by its individually configurable style.

Choose from a range of lighting technologies, glass styles and cylinders. Enjoy composing your personal WL1 table or floor lamp!





schiensysteme
track systems



peter & andreas steng 2001

ax-line

tech info 238-239



AX-LINE TUTTO

Das Stromschiensystem AX-LINE ist in Funktionalität und Abmessungen wohl einzigartig.

Die gewollte Beschränkung auf das rein Funktionelle durch Reduktion des Materials resultiert in einer noblen Eleganz bei größter Variabilität und Vielfalt. Dieses minimalistische Instrument zur kreativen Lichtgestaltung eignet sich für private und professionelle Anwendungen.

Mit AX-LINE TUTTO bieten wir zusätzlich ein Komplettsystem in zwei Längen. Das Vorschaltgerät ist elektrisch und mechanisch direkt mit der Schiene verbunden, daher sind keine weiteren Einspeisungen nötig. Die STENG Leuchtenadapter sind im Lieferumfang enthalten.

Die Schiene ist einfach zu kürzen und mittig versetzt direkt auf den Stromanschluss zu montieren. Am besten eignet sich AXLINE TUTTO zur Montage über dem Esstisch.

The AX-LINE track system is exemplary both in design and functionality.

Its noble elegance and versatility stem from a deliberate reduction of function and materials to the absolutely necessary. This efficient, compact and minimalist instrument for creative lighting can be used in both private and professional scenarios.

AX-LINE TUTTO is a comprehensive system in two lengths.

The system comes with STENG adapters and its driver is directly connected with the track (electrically and mechanically), so no further power feeds are required.

The track is easy to shorten and can directly be connected to the power supply. AXLINE TUTTO is ideally suited to installation over the dining table.



basislemente
basic elements



Einbau & Aufbau Wand & Decke Rund & Linear

Wir haben zur Inbetriebnahme unserer Niedervolt-Steckkontakt-leuchten für nahezu alle erdenklichen Montagegegebenheiten Basiselemente entwickelt. Ihr Funktionsherzstück ist der original STENG-Steckkontakt, der mit seinem korrosionsverhindernden, vergoldeten Kontaktstift einen bei diesen kleinen Abmessungen konkurrenzlos hohen Stromfluss von circa 8 Ampere zulässt.

Alle STENG Niedervolt-Leuchten können einzeln oder in Gruppen als Deckenein- oder Aufbaulösung platziert werden.

Unsere Aufbau-Baldachine bieten eine charmante, visuell hochwertige Lösung, die mit der Materialwahl zusätzliche gestalterische Möglichkeiten gewähren. Bei allen Aufbau-Baldachinen sind die Vorschaltgeräte jeweils integriert.

Eine nahezu unbegrenzte Auswahl an runden, rechteckigen, quadratischen, oder ovalen Formen kann mit unzähligen Oberflächenvarianten kombiniert werden. Darüber hinaus entwickeln wir für Sie auf Wunsch auch projektspezifische Sonderlösungen.

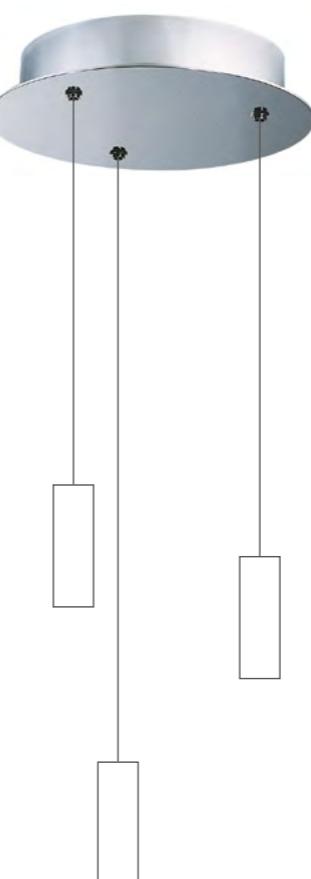
Flush-mount & Recessed Wall & Ceiling Round & Linear

We have developed basic elements for virtually any possible mounting situation for the easy use of our low-voltage luminaires. The core functional element is the original STENG contact, which allows a current of approximately 8 ampere due to its gold-plated, corrosion-protected contact pin.

All STENG low-voltage lamps can be connected individually or in groups as an recessed or surface-mount solution. All surface-mounted canopies have drivers integrated in the casing.

Our canopies add to their charm and visual appeal while offering additional creative possibilities through choice of material and finish.

A near endless selection of round, oval, or square forms can be combined with any number of surface finishes. Additionally, we are happy to develop custom solutions for specific projects.



tech info 234-237



technische Informationen
technical information

inhalt content

Produktfamilien Product families

AIRCOOLED	201
AX-LED	202-203
BELL	204-205
BRIGG	206-209
COMBILIGHT	210-211
LOFT	212-213
M-AYA	214-215
OPTIMAL	216-219
TJAO	220-221
WL1	222-225

Produktgruppen Product groups

Systeme Systems	
POLYSTRUCTURE	226-227
Pendelleuchten Pendant luminaires	
AIRCOOLED	201
AX-LED	202
BELL	204
COMBILIGHT	211
FLUTE	228
FLYING CANDLES	228
GLORI-A	228
LEDy	229
LIGHTNESS	229
LOFT PIPE	212
M-AYA	214
ONELINE	229
PROLONG	230
RE-FLECT	230
SCREEN	230
TOLOU	231
TJAO	220
VINCI	231
WL1	222
Wand-/Deckenleuchten	
Wall/Ceiling luminaires	
AIRCOOLED	201
AX-LED	203
BRIGG	206-209
LENS	231
LOFT	213
M-AYA	214
PIPE	232
TJAO	220
TOLOU	231
WL1	222
Einbaustrahler Downlights	
BELL BASE	205
COMBILIGHT	210
M-AYA	214
OPTIMAL	216-219

Pendelleuchten Pendant luminaires



Technische Daten Technical data

230 V
8 W, 550 Lm, 36°, CRI 90+

Lichtfarben Light colours

2700 K
3000 K

Farben Colours

Eloxiert-matt-schwarz
Eloxiert champagner
Anodized matte-black
Anodized champagne

Dimmoptionen Dim options



Zubehör Accessories

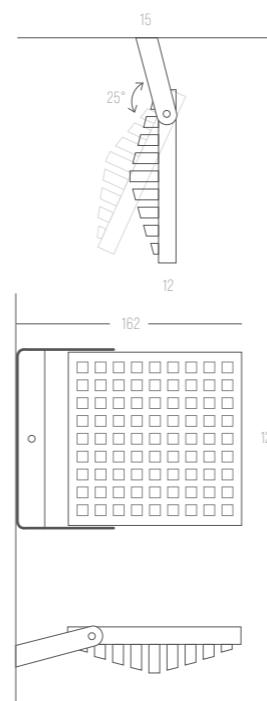


Baldachin „B“ zur dezentralen Einspeisung
Abmessung 54x30 mm
Canopy „B“ for decentral power connection
Dimension 54x30 mm



Baldachin „C“ mit Schalter zur dezentralen
Einspeisung über Steckdose - Deckenumlenker,
5m Kabel und Stecker inklusive
Abmessung 54x30 mm
Canopy „C“ with switch for decentral power connection
via an external power socket -
Ceiling deflector, 5 m cable, and jack included
Dimension 54x30 mm

Wand-/Deckenleuchten Wall/Ceiling luminaires



Technische Daten Technical data

230 V
17 W, 1250 Lm
CRI 82+

Lichtfarben Light colours

2700 K
3000 K

Farben Colours

Matt-schwarz, Struktur
Matt-weiß, Struktur
Champagner
Structured black
Structured white
Champagne

Dimmoptionen Dim options



Hängeleuchten Suspended lamps**„Horizontal“**

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
230 V	CRI 90+	Weiß-Struktur	
20 W, 2124 Lm [L=1230 mm]	2700 K	Schwarz-Struktur	
25 W, 2690 Lm [L=1530 mm]		Nickel-satiniert	
		Nickel-glänzend	
		Structured white	
		Structured black	
		Nickel, matte	
		Nickel, glossy	

Wandleuchten Wall luminaires

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
230 V	CRI 90+	Schwarz-Struktur	
7 W, 796 Lm	2700 K	Weiß-Struktur	
		Nickel-satiniert	
		Nickel-glänzend	
		Structured black	
		Structured white	
		Nickel, matte	
		Nickel, glossy	

Hängeleuchten Suspended lamps**„Vertical“**

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
230 V	CRI 90+	Schwarz-Struktur	
24 W, 2655 Lm	2700 K	Weiß-Struktur	
		Nickel-satiniert	
		Nickel-glänzend	
		Structured black	
		Structured white	
		Nickel, matte	
		Nickel, glossy	

Tisch-/Stehleuchten Table/Floor luminaires

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
230 V	CRI 90+	Schwarz-Struktur	
23 W, 2655 Lm	2700 K	Nickel-satiniert	
		Nickel-glänzend	
		Structured black	
		Nickel, matte	
		Nickel, glossy	

Spots Spots

Technische Daten
Technical data

	Stablängen Stem lengths	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
12 Vac CRI 90+ 2700, 3000 K 7,8 W, 500 Lm	50, 100, 200, 400 mm Sonderlängen Custom lengths	Weiß-Struktur Schwarz-Struktur Nickel-satiniert Nickel-glänzend Structured white Structured black Nickel, matte Nickel, glossy	Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Leuchtmittel und Netzteil. [Netzteil bitte separat bestellen, siehe S. 241]. Dim option depends on used driver and lamp bulb [not included]. Please order separately, see page 241.
350 mA, U _f 15 V CRI 85+ 2700, 3000, 3500, 4000 K 5,6 W, 720 Lm			

12 Vac, max. 35 W GU 5,3 QR-C50

Ausführung mit STENG-Steckkontakt
Version with STENG jack

Leuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Low voltage fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

Pendelleuchten Pendant luminaires

Technische Daten
Technical data

	Kabellängen Cable lengths	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
12 Vac CRI 90+ 2700, 3000 K 7,8 W, 500 Lm	2000 mm Sonderlängen Custom lengths	Weiß-Struktur Schwarz-Struktur Nickel-satiniert Nickel-glänzend Structured white Structured black Nickel, matte Nickel, glossy	Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Leuchtmittel und Netzteil. [Netzteil bitte separat bestellen, siehe S. 241]. Dim option depends on used driver and lamp bulb [not included]. Please order separately, see page 241.
350 mA, U _f 15 V CRI 85+ 2700, 3000, 3500, 4000 K 5,6 W, 720 Lm			

12 Vac, max. 35 W GU 5,3 QR-C50

230 V CRI 90+ 2700, 3000 K 8,3 W, 550 Lm (DIM)

BELL12

Niedervoltleuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Low Voltage fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

230 V, max. 35 W GU 10

BELL230

BELL BASE FAMILY

„Medium“
Aufbau Spot
Surface mount spotTechnische Daten
Technical data

220-240 V 12 W, 1034 Lm

Netzteil integriert
Driver integrated

300 mA

12 W, 1034 Lm

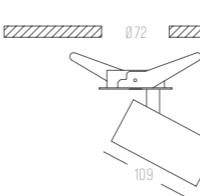
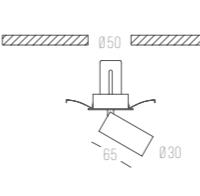
CRI 90+
2700, 3000 K

8°
15°
24°
36°
60°

Schwarz
Weiß
Black
White

Wabenraster
Honeycomb louver

NON

„Medium“
Halbeinbau Spot
Semi-recessed spot„Mini“
Halbeinbau Spot
Semi-recessed spotAufbau Downlight
Surface mount downlight

220-240 V
12 W, 1034 Lm

700 mA

10 W, 522 Lm

CRI 90+
2700, 3000 K

15°
24°
36°

Schwarz
Weiß
Black
White

Wabenraster
Honeycomb louver

Einbau Downlight
Recessed downlight

Technische Daten
Technical data

250 mA

10 W, 636 Lm

CRI 90+
2700, 3000 K

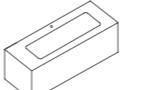
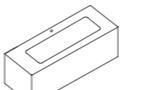
15°
24°
36°
60°

Schwarz
Weiß
Black
White

Chrom
Schwarz
Gold
Chrome
Black
Gold

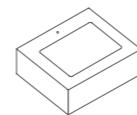
Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Netzteil.
[Bitte separat bestellen, siehe S. 241].
Dim option depends on used driver [not included]. Please order separately, see page 241.

	Technische Daten Technical data	Gehäusefarben & Abmessungen Casting colours & dimensions	Abstrahlung Light distribution	Dimmoptionen Dim options
BRIGG P1 „PowerTools“ <small>NEW</small>	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 68 W, 10150 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 58 W, 7708 Lm Tunable White 6500-2700 K, CRI 90 56 W, 7706 Lm [cold] - 56 W, 6391 Lm [warm]	Weiß-Struktur Schwarz-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Structured black Aluminum-structure Custom colours 200 x 320 x 60 mm		   
LONG BRIGG 1 LONG BRIGG „PRO“	230 V 2700, 3000 K, CRI 90+ 34 W, 5076 Lm [„PRO“-Version] 20 W, 2960 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 23 W, 3083 Lm Tunable White 6500-2700 K, CRI 90 19 W, 2563 Lm [cold] - 19 W, 2125 Lm [warm]	Weiß-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Aluminum-structure Custom colours 200 x 300 x 60 mm		   
LONG BRIGG 2	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 24 W, 3397 Lm	Weiß-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Aluminum-structure Custom colours 200 x 300 x 60 mm		   
BIG BRIGG 1 BIG BRIGG „PRO“	230 V 2700, 3000 K, CRI 90+ 34 W, 5076 Lm [„PRO“-Version] 20 W, 2960 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 23 W, 3083 Lm Tunable White 6500-2700 K, CRI 90 19 W, 2563 Lm [cold] - 19 W, 2125 Lm [warm]	Weiß-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Aluminum-structure Custom colours 300 x 200 x 60 mm		   
BIG BRIGG 2	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 24 W, 3397 Lm	Weiß-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Aluminum-structure Custom colours 300 x 200 x 60 mm		   
HALF BIG BRIGG	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 20 W, 2960 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 23 W, 3083 Lm Tunable White 6500-2700 K, CRI 90 19 W, 2563 Lm [cold] - 19 W, 2125 Lm [warm]	Weiß-Struktur Schwarz-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Structured black Aluminum-structure Custom colours 160 x 200 x 60 mm		   

	Technische Daten Technical data	Gehäusefarben & Abmessungen Casting colours & dimensions	Abstrahlung Light distribution	Dimmoptionen Dim options
SMALL BRIGG 1	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 8 W, 1271 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 9 W, 1233 Lm	Weiß-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Aluminum-structure Custom colours 70 x 200 x 60 mm		  
SMALL BRIGG 2	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 11 W, 1692 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 9 W, 1233 Lm	Weiß-Struktur Schwarz-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Structured black Aluminum-structure Custom colours 70 x 200 x 60 mm		  
MINI BRIGG SQUARE 2	230 V 2700, 3000 K CRI 83+ 18 W, 1800 Lm	Weiß-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Aluminum-structure Custom colours 100 x 100 x 60 mm		 
BRIGG GIPS	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 10 W, 1480 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 9 W, 1233 Lm	Weiße Gipsoberfläche, überstreichbar White plaster surface, paintable with regular wall paint 94 x 275 x 58 mm		  
SLIM BRIGG „B1“ <small>NEW</small>	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 14W, 2114Lm (NON DIM) 10W, 1480Lm (DIM) Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 14 W, 1850 Lm	Weiß-Struktur, Schwarz-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white, Structured black Aluminum-structure Custom colours 120 x 150 x 30 mm		  
SLIM BRIGG „F1“ <small>NEW</small>	230 V 2700, 3000 K CRI 90+ 20 W, 2960 Lm Dim-2-Warm 3000-1800 K, CRI 95 23 W, 3083 Lm	Weiß-Struktur Schwarz-Struktur Alu-Struktur Sonderfarben nach RAL Structured white Structured black Aluminum-structure Custom colours 120 x 270 x 30 mm		  



HALF BIG BRIGG



Technische Daten
Technical data

230 V
QT-DE
max. 230 W

Gehäusefarben & Abmessungen
Casting colours & dimensions

Weiß-Struktur
Alu-Struktur
Sonderfarben nach RAL
Structured white
Aluminum-structure
Custom colours

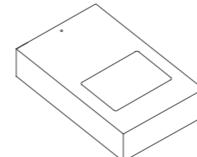
160 x 200 x 60 mm



Dimmoptionen
Dim options



BIG BRIGG 1



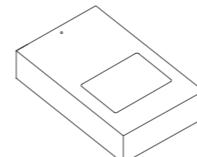
230 V
QT-DE
max. 230 W

Weiß-Struktur
Alu-Struktur
Sonderfarben nach RAL
Structured white
Aluminum-structure
Custom colours

300 x 200 x 60 mm



BIG BRIGG 2



230 V
QT-DE
max. 230 W

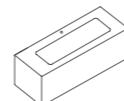
GU10
max. 40 W

Weiß-Struktur
Alu-Struktur
Sonderfarben nach RAL
Structured white
Aluminum-structure
Custom colours

300 x 200 x 60 mm



SMALL BRIGG 1



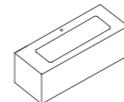
230 V
QT-DE
max. 80 W

Weiß-Struktur
Alu-Struktur
Sonderfarben nach RAL
Structured white
Aluminum-structure
Custom colours

70 x 200 x 60 mm



SMALL BRIGG 2



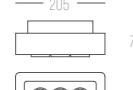
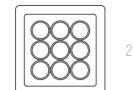
230 V
QT-DE
max. 120 W

Weiß-Struktur
Schwarz-Struktur
Alu-Struktur
Sonderfarben nach RAL
Structured white
Structured black
Aluminum-structure
Custom colours

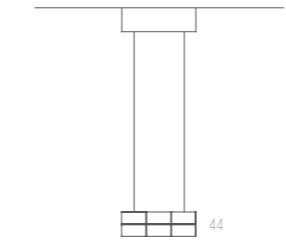
70 x 200 x 60 mm



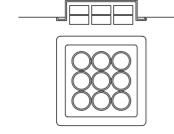
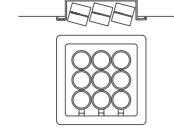
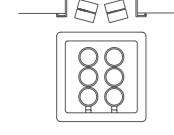
Downlight**Aufbau Surface-mount**

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Metallrahmen Colours metal frame	Farben Lichthülsen Colours light bodies
230 V	CRI 90+ 3000 K	Schwarz-Struktur Weiß-Struktur Champagner Structured black Structured white Champagne	Schwarz Weiß Transparent Black White Transparent
			
9 LEDs Starr Fixed 19.5 W, 2040 Lm	Abstrahlwinkel Beam angles	Farben Downlightholz Colours downlight insert	Dimmoptionen Dim options
	16, 32, 64°	Schwarz Weiß Black White	
			
9 LEDs Starr Fixed 19.5 W, 2124 Lm			
			
6 LEDs Schwenkbar Adjustable 13 W, 1416 Lm			

Pendelleuchten Pendant luminaires

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Baldachin Colours canopy	Dimmoptionen Dim options
230 V	CRI 90+ 3000 K	Schwarz Weiß Black White	
			
Abstrahlwinkel Beam angles	Farben Lichthülsen Colours light bodies		
16, 32, 64°	Schwarz Weiß Transparent Black White Transparent		

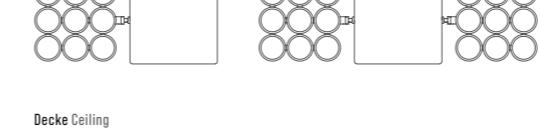
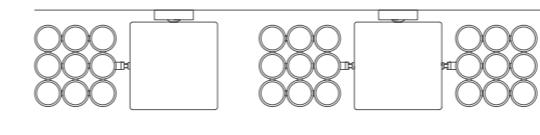
Downlight**Einbau Recessed**

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Metallrahmen Colours metal frame	Farben Lichthülsen Colours light bodies
700 mA	CRI 90+ 3000 K	Schwarz-Struktur Weiß-Struktur Champagner Structured black Structured white Champagne	Schwarz Weiß Transparent Black White Transparent
			
9 LEDs Starr Fixed 19.5 W, 2040 Lm U _f Typ 28 V	Abstrahlwinkel Beam angles	Farben Lichthülsen Colours light bodies	Dimmoptionen Dim options
	16, 32, 64°	Schwarz Weiß Black White	Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Netzteil. (Netzteil bitte separat bestellen, siehe S. 241). Dim option depends on used driver (not included). Please order separately, see page 241.
			
9 LEDs Schwenkbar Adjustable 19.5 W, 2124 Lm U _f Typ 28 V			
			
6 LEDs Schwenkbar Adjustable 14 W, 1416 Lm U _f Typ 19 V			

205 x 205 x 41 mm

Deckenausschnitt Cut-out: 185 x 185 x 43 mm

Spots Spots

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Farben Konvertergehäuse Colours casing	Dimmoptionen Dim options
230 V	CRI 90+ 3000 K	Schwarz Weiß Black White	
			
1x9 LEDs 19.5 W, 2040 Lm	Abstrahlwinkel Beam angles	Farben Lichthülsen Colours light bodies	
			
2x9 LEDs 39 W, 4080 Lm	16, 32, 64°	Schwarz Weiß Transparent Black White Transparent	
			
Schiene Track			
			
Decke Ceiling			

Tischleuchten Table luminaires

LOFT



Technische Daten Technical data

230 V
E 27
8,5 W, 1055 Lm
CRI 90+, 2700 K

Leuchtenfarben Lamp colours

Marone
Schwarz
Weiß
Marone
Black
White

Kabelfarben Cable colours

Schwarz
Grau
Beige
Rot
Black
Grey
Beige
Red

Dimmoptionen Dim options

Kabeldimmer
Cable dimmer

Wandleuchten Wall luminaires

LOFT STRIPE



Technische Daten Technical data

230 V
E 27
8,5 W, 1055 Lm
CRI 90+, 2700 K

Leuchtenfarben Lamp colours

Marone
Schwarz
Weiß
Marone
Black
White

Kabelfarben Cable colours

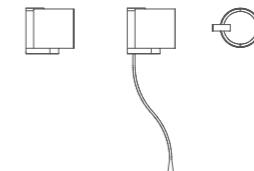
Schwarz
Grau
Beige
Rot
Black
Grey
Beige
Red

Dimmoptionen Dim options



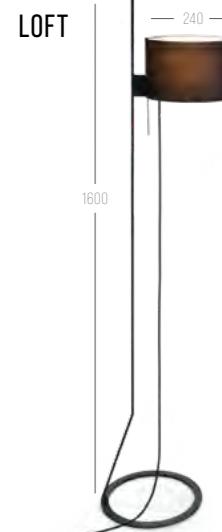
Leselicht Reading light

2 W, 100 Lm, 2700 K



Stehleuchten Floor luminaires

LOFT



Technische Daten Technical data

230 V
E 27
8,5 W, 1055 Lm
CRI 90+, 2700 K

Leuchtenfarben Lamp colours

Marone
Schwarz
Weiß
Marone
Black
White

Stoffkabel Farben Fabric cable colours

Schwarz
Grau
Beige
Rot
Black
Grey
Beige
Red

Dimmoptionen Dim options

Kabeldimmer
Cable dimmer

Wandleuchten Wall luminaires

LOFT STRIPE

„Wall band“



Technische Daten Technical data

230 V
E 27
8,5 W, 1055 Lm
CRI 90+, 2700 K

Leuchtenfarben Lamp colours

Marone
Schwarz
Weiß
Marone
Black
White

Kabelfarben Cable colours

Schwarz
Grau
Beige
Rot
Black
Grey
Beige
Red

Dimmoptionen Dim options



Wandleuchten Wall luminaires

LOFT PIPE



Technische Daten Technical data

230 V
E 27
8,5 W, 1055 Lm
CRI 90+, 2700 K

Farben Colours

Schirm weiß, Kabel transparent
Schirm marone, Stoffkabel beige
Shade white, cable transparent
Shade marone, fabric cable beige

Dimmoptionen Dim options

Kabeldimmer
Cable dimmer

LOFT SHELF



Technische Daten Technical data

230 V
E 27
8,5 W, 1055 Lm
CRI 90+, 2700 K

Leuchtenfarben Lamp colours

Marone
Schwarz
Weiß
Marone
Black
White

Kabelfarben Cable colours

Schwarz
Grau
Beige
Rot
Black
Grey
Beige
Red

Dimmoptionen Dim options



Verfügbar als Version mit Ablage links und rechts.
Available as version with shelf left and right.

Einbaustrahler Downlights

Ausführung mit Rahmen Bezel version Einbaudurchmesser Cut-out 120-125	Technische Daten Technical data 230 V, 7,2 W 715 Lm (2700 K) 757 Lm (3000 K)	Abstrahlwinkel Beam angles 28, 40, 70°	Leuchtenfarben Lamp colours Schwarz Weiß Black White	Dimmoptionen Dim options
Rahmenlose Ausführung Frameless version Einbaudurchmesser Cut-out 118	 max. 600 mA, 9 W 860 Lm (2700 K) 908 Lm (3000 K)	Lichtfarben Light colours 2700, 3000 K CRI 90+		

Pendelleuchten Pendant luminaires

	Technische Daten Technical data 1) 230 V, 7,2 W 715 Lm (2700 K) 757 Lm (3000 K) Netzteil integriert Driver integrated	Abstrahlwinkel Beam angles 28, 40, 70°	Leuchtenfarben Lamp colours Schwarz Weiß Black White	Dimmoptionen Dim options
 2) 500 mA, 7,2 W 715 Lm (2700 K) 757 Lm (3000 K)	Lichtfarben Light colours 2700, 3000 K CRI 90+			

Netzteil exklusive:
muss extern
installiert werden
Exclusive driver:
must be installed
remote

Wandleuchten Wall luminaires

	Technische Daten Technical data 230 V, 7,2 W 715 Lm (2700 K) 757 Lm (3000 K)	Abstrahlwinkel Beam angles 28, 40, 70°	Leuchtenfarben Lamp colours Schwarz Weiß Black White	Dimmoptionen Dim options
 Netzteil integriert Driver integrated	Lichtfarben Light colours 2700, 3000 K CRI 90+			

Spots Spots

	Technische Daten Technical data 230 V, 7,2 W 715 Lm (2700 K) 757 Lm (3000 K)	Abstrahlwinkel Beam angles 28, 40, 70°	Leuchtenfarben Lamp colours Schwarz Weiß Black White	Dimmoptionen Dim options
 Netzteil im Baldachin integriert Driver included in canopy	 max. 600 mA, 9 W 860 Lm (2700 K) 908 Lm (3000 K)	Lichtfarben Light colours 2700, 3000 K CRI 90+		

Netzteil exklusive:
muss extern
installiert werden
Exclusive driver:
must be installed
remote

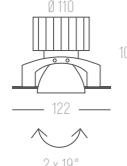
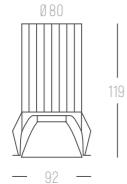
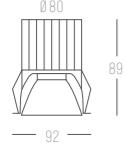
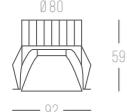


Steh-/Leseleuchten Reading/Floor lamps

	Technische Daten Technical data 230 V 2700 K, CRI 90+ 15 W, 1430 Lm 90°	Leuchtenfarben Lamp colours Schwarz Black	Dimmoptionen Dim options Jeder Leuchtenkopf kann unabhängig voneinander geschaltet und gedimmt werden. Der Taster ist an der Oberseite des jeweiligen Leuchtenkopfes angebracht. Every lamp head can be switched and dimmed independently. The push button for switching and dimming is located on top of each lamp head.
--	---	---	--

Einbaugehäuse Housings

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Gehäusefarben Housing colours	Dimmoptionen Dim options
Home 350 mA, U _f 13 V 4.5 W, 720 Lm starr fixed	CRI 80, 95 2700, 3000, 3500, 4000 K	Schwarz-Struktur Weiß-Struktur Alu-eloxiert Structured black Structured white Anodized aluminum	Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Netzteil. [Bitte separat bestellen, siehe S. 241]. Dim option depends on used driver [not included]. Please order separately, see page 241.
Abstrahlwinkel Beam angles	20, 40, 60°		
Standard 700 mA, U _f 14 V 9.5 W, 1300 Lm starr fixed			
Pro 1000 mA, U _f 29.5 V 29 W, 3680 Lm starr fixed			
Schwenkbar Adjustable			
700 mA, U _f 14 V 9.5 W, 1300 Lm			



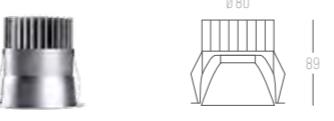
Reflektoren Reflectors



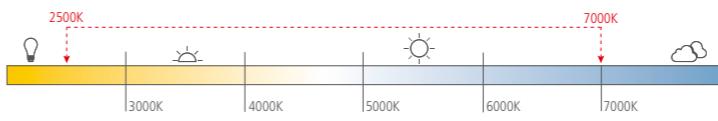
**Abstrahlwinkel
Beam angles**
20, 40, 60° sym
Bitte separat bestellen, siehe Preisliste.
Please order separately, see pricelist.

Netzteile Drivers

Netzteile bitte immer separat bestellen, siehe Seite 241.
Please order drivers always separately, see page 241.



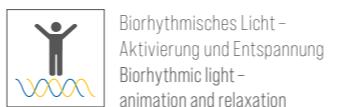
Technische Daten Technical data
24 – 48 Vdc 11 W, 1100 Lm 2500 – 7000 K CRI 90+



Farbtemperatur steuerbar
(2500 – 7000 K)
Controllable colour temperature
(2500 – 7000 K)



Ansteuerung (NeoLink)
Wireless control (NeoLink)



Biorhythmisches Licht –
Aktivierung und Entspannung
Biorhythmic light –
activation and relaxation



RGB steuerbar
(Farborte und Sequenzen)
RGB controllable
(colour points and sequences)



Helligkeit dimmbar (5 – 100 %)
Dimmable light intensity (5 – 100 %)

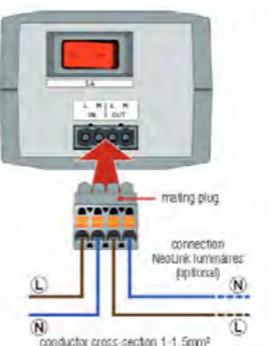


Hohe Farbwiedergabe (CRI > 90)
High colour rendering (CRI > 90)

Steuergeräte Controllers



UP-Dose, Tiefe min. 47 mm
UP box, min 47 mm depth



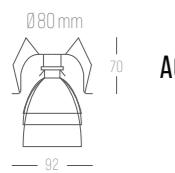
Der **K-ZWALLY** ist die ideale funktionsbasierte Lösung für den Einsatz im Privatbereich, da es in das jeweilige Schalterprogramm integriert werden kann. Sowohl an der Leuchte, als auch am Dimmer ist nur eine Zweiader-Verkabelung notwendig.

K-ZWALLY is a wireless, radio-based version recommended for residential use: can be integrated into the respective switch programme. On both luminaire and dimmer a two-wire cabling is sufficient.

Die **NeoLink Airbox** ist ein Steuergerät für mit NeoLink ausgestattete Leuchten und kann in Verbindung mit der NeoLink App verwendet werden (www.kiteo.eu). NeoLink wird in ein existierendes WLAN Netzwerk integriert. Kommunikation zwischen Box und App via WLAN, zwischen Box und Leuchte per Funk, basierend auf ZigBee Standard.

The **NeoLink Airbox** is a control unit and it is used together with the NeoLink App (www.kiteo.eu). NeoLink is integrated into an existing WLAN network. Box and App communicate via WLAN, communication between box and luminaires is by radio using ZigBee standard.

12 V-Versions



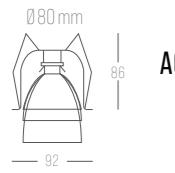
AOA

Technische Daten
Technical data
12 V, max. 35 W
GY 6, 35
QT-LP 12

Abstrahlwinkel
Beam angles
Siehe Reflektoren rechts
See reflectors on right side

Gehäusefarben
Housing colours
Schwarz-Struktur
Weiß-Struktur
Alu-eloxiert
Structured black
Structured white
Anodized aluminum

Dimmoptionen
Dim options
Die Dimmbarkeit ist abhängig
vom verwendeten Netzteil.
(Bitte separat bestellen, siehe
S. 241 und rechts unten).
Dim option depends on used
driver [not included]. Please
order separately, see page 241.

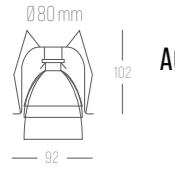


AOB

Passende Reflektoren
Suitable reflectors
AOA
1, 2, 3, 4, 5, 6

AOB
1, 2, 4, 5, 6

AOC
1, 2, 4, 6



AOC

Reflektoren Reflectors



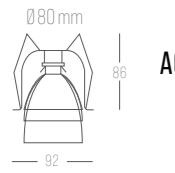
20° 30° 30° [asym.] 40°



Weiß White Porzellan Porcelain

Reflektoren bitte immer zusätzlich zum Einbaugehäuse separat bestellen, siehe Preisliste.
Please order reflectors always separately, see pricelist.

230 V-Versions



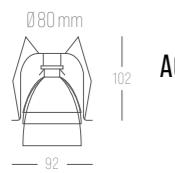
AOB

Technische Daten
Technical data
12 V, max. 48 W
G9, 35
QT-14

Abstrahlwinkel
Beam angles
Siehe Reflektoren rechts
See reflectors right

Gehäusefarben
Housing colours
Schwarz-Struktur
Weiß-Struktur
Alu-eloxiert
Structured black
Structured white
Anodized aluminum

Dimmoptionen
Dim options
Die Dimmbarkeit ist abhängig
vom verwendeten Leuchtmittel.
(Bitte separat bestellen, siehe
S. 240).
Dim option depends on used
driver [not included]. Please
order separately, see page 240.

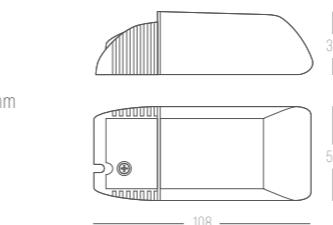


AOC

Passende Reflektoren
Suitable reflectors
AOB
1, 2, 4, 5, 6

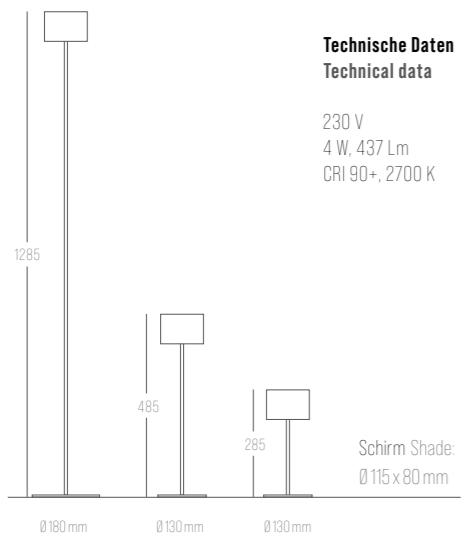
AOC
1, 2, 4, 6

Transformatoren Transformers



TEM 70
230 - 240 V
20 - 70 W
108 x 52 x 34 mm

Tisch-/Stehleuchten Table/Floor luminaires



Technische Daten Technical data

230 V
4 W, 437 Lm
CRI 90+, 2700 K

Material Material

Handgearbeitetes Porzellan
Handmade porcelain

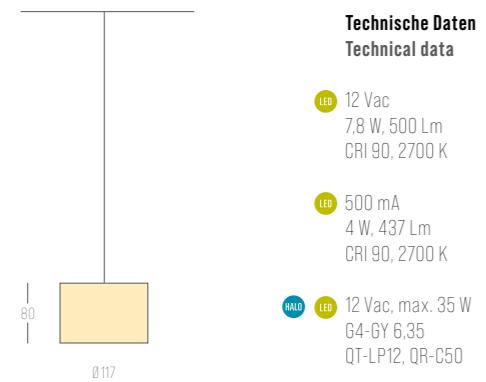
Dekore Pattern

Schmale Querstreifen
Breite Querstreifen
Narrow horizontal stripes
Wide horizontal stripes

Dimmoptionen Dim options

Kabeldimmer
Cable dimmer

Pendelleuchten Pendant luminaires



Technische Daten Technical data

12 Vac
7.8 W, 500 Lm
CRI 90, 2700 K

Material Material

Handgearbeitetes Porzellan
Handmade porcelain

Dekore Pattern

Schmale Querstreifen
Breite Querstreifen
Narrow horizontal stripes
Wide horizontal stripes

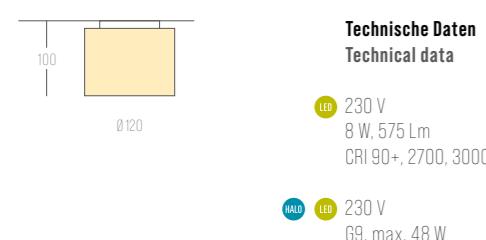
Dimmoptionen Dim options

Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Leuchtmittel und Netzteil.
(Netzteil bitte separat bestellen, siehe S. 241).
Dim option depends on used driver and lamp bulb (not included). Please order separately, see page 241.

Ausführung mit STENG-Steckkontakt
Version with STENG jack

Leuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

Deckenleuchten Ceiling luminaires



Technische Daten Technical data

230 V
8 W, 575 Lm
CRI 90+, 2700, 3000 K

Material Material

Handgearbeitetes Porzellan
Handmade porcelain

Dekore Pattern

Schmale Querstreifen
Breite Querstreifen
Narrow horizontal stripes
Wide horizontal stripes

Dimmoptionen Dim options

Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Leuchtmittel (Bitte bei Halogenversion separat bestellen, siehe S. 240).
Dim option depends on used lamp bulb (not included).
Please order separately for halogen versions, see page 240.



Hängeleuchten Suspended lamps

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Metalteile Metal colours	Kabelfarben Cable colours
LED 500 mA, U _f Typ 8, 2 V 4,1 W, 437 Lm	2700 K 3000 K	Weiß-matt, Struktur Schwarz-matt, Struktur Chrom, matt Chrom, glänzend Gold, matt Gold, glänzend Kupfer, matt Kupfer, glänzend Structured white, matte Structured black, matte Chrome, matte Chrome, glossy Gold, matte Gold, glossy Copper, matte Copper, glossy	Silikonkabel transparent Stoffkabel weiß Stoffkabel schwarz Stoffkabel rot Stoffkabel champagner Stoffkabel silber Stoffkabel schwarz-weiß Transparent silicon cable White fabric cable Black fabric cable Red fabric cable Champagne fabric cable Silver fabric cable Black-white fabric cable
HALO LED 230 V, G9, max. 48 W 12 Vac, GY 6, 35, max. 35 W			
Abstrahlcharakteristik Light distribution			
WL1-H-03 WL1-H-07 WL1-H-10 WL1-H-11 WL1-H-14 WL1-H-15 WL1-H-21 WL1-H-22			

Tisch-/Stehleuchten Table/Floor luminaires

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Metalteile Metal colours	Dimmoptionen Dim options
LED 500 mA, U _f Typ 8, 2 V 4,1 W, 437 Lm	2700 K 3000 K	Weiß-matt, Struktur Schwarz-matt, Struktur Chrom, matt Chrom, glänzend Gold und Kupfer auf Anfrage Structured white, matte Structured black, matte Chrome, matte Chrome, glossy Gold and copper on request	Kabeldimmer Cable dimmer
HALO LED 230 V, G9, max. 48 W 12 Vac, GY 6, 35, max. 35 W			
Abstrahlcharakteristik Light distribution			
WL1-T/S-05 WL1-T/S-06 WL1-T/S-10 WL1-T/S-11 WL1-T/S-14 WL1-T/S-21			

Wandleuchten Wall luminaires

Technische Daten Technical data	Lichtfarben Light colours	Metalteile Metal colours	Dimmoptionen Dim options
LED 500 mA, U _f Typ 8, 2 V 4,1 W, 437 Lm	2700 K 3000 K	Weiß-matt, Struktur Schwarz-matt, Struktur Chrom, matt Chrom, glänzend Gold, matt Gold, glänzend Kupfer, matt Kupfer, glänzend Structured white, matte Structured black, matte Chrome, matte Chrome, glossy Gold, matte Gold, glossy Copper, matte Copper, glossy	DIM LE DIM BALI
HALO LED 230 V, G9, max. 48 W 12 Vac, GY 6, 35, max. 35 W			
Abstrahlcharakteristik Light distribution			
WL1-H-03 WL1-H-07 WL1-H-10 WL1-H-11 WL1-H-14 WL1-H-15 WL1-H-21 WL1-H-22			

Zylinder & Diffusoren Cylinders & Diffusors

WL1-DF-XXX	
001 Opak-Glas weiß, matt	Glas opal white, matte
002 Opak-Glas weiß, glänzend	Glas opal white, glossy
011 Satiniert, matt	Glas matte-satin
010 Klarglas, klar	Glas clear
024 Klarglas, Rauchgrau	Glas clear smokey grey
012 Klarglas mit Facetenschliff vertikal	Glas clear, vertically cut facets
013 Klarglas mit Teil-Facetenschliff vertikal	Glas clear, partially-cut vertical facets
014 Klarglas mit Teil-Kreuz-Facetenschliff	Glas clear, partially-cut with criss-crossed facets
025 Klarglas rot-glänzend	Glas clear red
026 Klarglas grün-glänzend	Glas clear green
028 Klarglas aubergine-glänzend	Glas clear aubergine
030 Klarglas rot-matt, Teil-Kreuz-Facetenschliff	Glas clear matte-red with partially-cut criss-crossed facets
031 Klarglas aubergine-matt, Teil-Kreuz-Facetenschliff	Glas clear matte-aubergine with partially-cut criss-crossed facets
032 Klarglas matt, Teil-Kreuz-Facetenschliff	Glas clear matte with partially-cut criss-crossed facets
035 Metall Chrom, matt	Metal chrome, matte
036 Metall Chrom, glänzend	Metal chrome, glossy
038 Metall Gold, matt	Metal gold, matte
039 Metall Gold, glänzend	Metal gold, glossy
040 Metall Kupfer, matt	Metal copper, matte
041 Metall Kupfer, glänzend	Metal copper, glossy
044 Metall weiß-matt, Struktur	Metal structured white, matte
046 Metall schwarz-matt, Struktur	Metal structured black, matte
055 Holz Nussbaum	Wood, walnut
057 Holz Esche	Wood, ash
059 Holz Räuchereiche	Wood, smoked oak

Mehrfach-Baldachine Multiple canopies

Technische Daten Technical data	Gehäusefarben Housing colours	Dimmoptionen Dim options
230 V 12 Vac, GY 6, 35, max. 35 W	Weiß-matt, Struktur Schwarz-matt, Struktur Chrom, Gold oder Kupfer-oberflächen sowie alle Farben nach RAL auf Anfrage möglich. Structured white, matte Structured black, matte Chrome, gold or copper finish and all RAL colours are available on request.	
Alle Baldachine werden mit passenden, im Gehäuse integrierten Netzteilen geliefert. All canopies come with suitable drivers integrated in the casing		

ROUND	RING	OVAL	LINEAR
Ø 445 mm, H 43 mm 3 Leuchten Lamps 4 Leuchten [Stern] Lamps (star) 4 Leuchten [rund] Lamps (round) 5 Leuchten Lamps 6 Leuchten Lamps 7 Leuchten Lamps 8 Leuchten [rund] Lamps (round) 8 Leuchten [Stern] Lamps (star) 9 Leuchten Lamps	Ø 445 mm, H 43 mm 3 Leuchten Lamps 4 Leuchten Lamps 4 Leuchten [rund] Lamps (star) 5 Leuchten Lamps 6 Leuchten Lamps 7 Leuchten Lamps Ø 945 mm, H 43 mm 20 Leuchten Lamps	Ø 642 x 911 mm, H 43 mm 16 Leuchten Lamps	640 x 120 mm, H 43 mm 2 Leuchten Lamps 3 Leuchten Lamps 5 Leuchten Lamps
Ø 945 mm, H 43 mm 20 Leuchten Lamps 28 Leuchten Lamps 36 Leuchten Lamps			1680 x 120 mm, H 43 mm 3 Leuchten Lamps 5 Leuchten Lamps 7 Leuchten Lamps

Sondergrößen und Sonderbaufomren für alle Baldachine auf Anfrage verfügbar.
Artikelnummern siehe Preisliste
Customized sizes and designs available on request.
Article codes please see pricelist

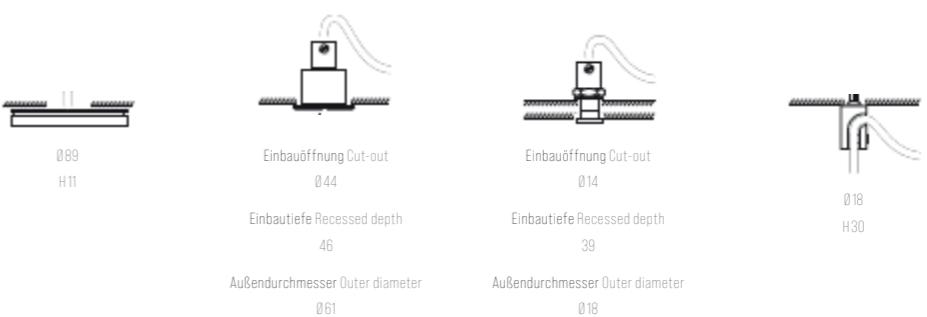
Einzel-Baldachine Single canopies

Gehäusefarben Housing colours	RONDO 3	MICRO
WL1-ZBS2-01		
230 V, 500 mA 4-10,5 W		230 V, 500 mA 1-6 W 230 V, 12 Vac 10-50 W

Einbau-Elemente Flush-mount elements

Technische Daten Technical data	Gehäusefarben Housing colours
Netzteile sind nicht beinhaltet und müssen jeweils separat bestellt werden. Drivers are not included and must be ordered separately.	Weiße-matt, Struktur Schwarz-matt, Struktur Chrom, Gold oder Kupfer-oberflächen sowie alle Farben nach RAL auf Anfrage möglich.

WL1-ZBS2-05	WL1-ZBS2-06	WL1-ZBS2-07	WL1-ZBS2-08
Aufbauelement für externes Netzteil Surface mount element for external driver	Aufbauelement für externes Netzteil Surface mount element for external driver	Aufbauelement für externes Netzteil Flush mount element for external driver	Einbauleiterleitung Decentralized ceiling mount



Mit den POLYSTRUCTURE Strukturen lassen sich flexible Beleuchtungssysteme in verschiedensten geometrischen Formen kreieren und ästhetische Muster an der Decke entstehen.

Lassen Sie Ihrer Phantasie bei der Gestaltung verschiedener Formen freien Lauf und arrangieren Sie die einzelnen Profile ganz individuell nach Ihren Wünschen.

Zur Gestaltung Ihres individuellen Systems sind standardmäßig Profilängen von 600 und 1200 mm mit verschiedenen Gehrungsschnitten sowie diversen Verbündern (siehe rechts) verfügbar. Darüber hinaus sind projektspezifische Sonderlösungen möglich.

Alle POLYSTRUCTURE Systeme werden mit 100% durchgängigen Lichtlinien gefertigt.

By connecting the several POLYSTRUCTURE profiles flexible lighting systems in attractive geometric shapes can be created.

Let your imagination run free and arrange the different profiles in a variety of layouts.

To create your individual light structures profile lengths of 600 and 1200 mm with different mitre cuts and several triple connectors are available (see right).

Project specific custom solutions are possible, please feel free to contact us.

The combination of the profiles creates seamlessly light lines without any shadows:

All POLYSTRUCTURE systems are manufactured with 100% continuous light lines.



Technische Daten Technical data

230 V
24 W, 2265 Lm
32 W, 3180 Lm
CRI 90+

Lichtfarben Light colours

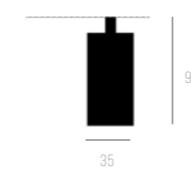
2300 K
2700 K
3000 K
4000 K
6500 K

Systemfarben System colours

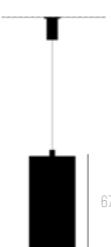
Schwarz-matt, Struktur (RAL 9005)
Weiß-matt, Struktur (RAL 9016)
Sonderfarben nach RAL
Structured black, matte (RAL 9005)
Structured white, matte (RAL 9016)
All RAL custom colours

Dimmoptionen Dim options

Deckenanbau Ceiling mount



Abgehängt Suspended



Verbinder Connector



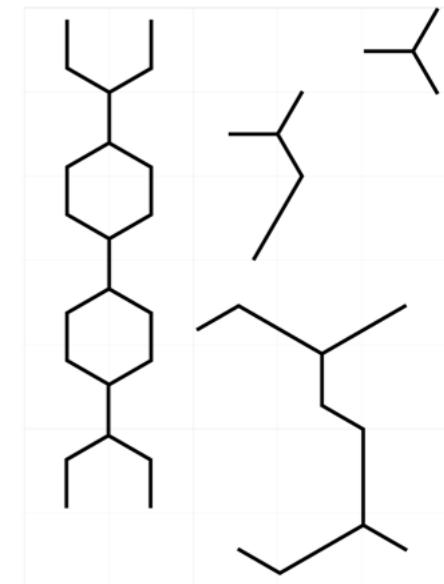
603 mm



1203 mm



90°
Linear



Alle POLYSTRUCTURE Systeme werden anschlussfertig inklusive integrierter Netzteilen, Endstücken, Einspeisungskabel und aller benötigten Montageelementen geliefert und generell Für Sie ab Werk konfiguriert.

Die Lieferzeit für POLYSTRUCTURE liegt bei 6 Wochen, je nach Umfang.

All POLYSTRUCTURE systems come as „ready for connect“ units incl. LED-inserts, DALI or 1-10V drivers, end caps, feeder cables and all necessary installation accessories.

Lead time for individual POLYSTRUCTURE systems is around 6 weeks!

FLUTE

Peter Steng



Technische Daten Technical data

500 mA, U_f 9 V
437 Lm, 4,1 W

Farben/Material Colours/Material

Schwarz-Struktur
Weiß-Struktur
Porzellan
Nickel-glänzend
Nickel-satiniert
Structured black
Structured white
Porcelain
Nickel, glossy
Nickel, matte

Dimmoptionen Dim options

Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Netzteil.
[Bitte separat bestellen, siehe Seite 241].
Dim option depends on used driver [not included].
Please order separately, see page 241.

Ausführung mit STENG-Steckkontakt
Version with STENG jack

Leuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

LEDy

Peter & Andreas Steng

Technische Daten Technical data

230 V
19 W, 1720 Lm [L = 1000 mm]
27 W, 2410 Lm [L = 1400 mm]

Lichtfarben Light colours

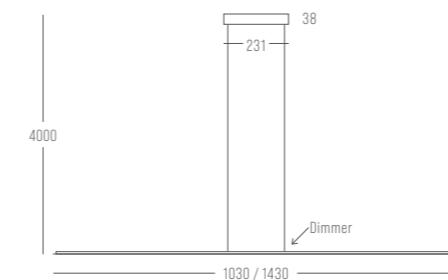
2300 K
2700 K
3000 K
4000 K
6500 K
CRI 90+

Farben Colours

Schwarz-Struktur
Nickel-glänzend
Nickel-satiniert
Structured black
Nickel, glossy
Nickel, matte

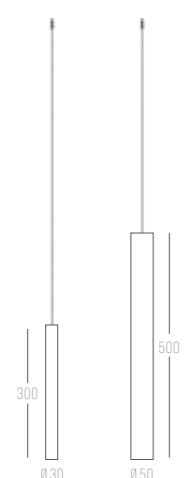
Dimmoptionen Dim options

Integrierter Tastdimmer
Integrated dimmer



FLYING CANDLES

Andreas Steng



Technische Daten Technical data

500 mA, U_f 9 V
437 Lm, 4,1 W

Lichtfarben Light

2700, 3000 K
CRI 90+

Farben/Material Colours/Material

Satinierter Acryldiffusor
Satin acrylic cylinder

Dimmoptionen Dim options

Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Netzteil.
[Bitte separat bestellen, siehe Seite 241].
Dim option depends on used driver [not included].
Please order separately, see page 241.

Ausführung mit STENG-Steckkontakt
Version with STENG jack

Leuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

LIGHTNESS

Henk Stallinga

Technische Daten Technical data

230 V
72 W, 7520 Lm

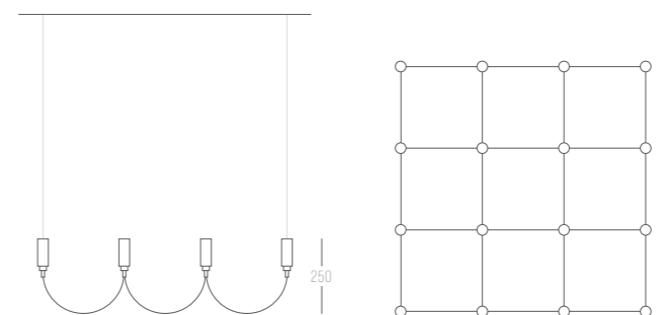
Lichtfarben Light colours

2300, 3000 K
CRI 85

Kabelfarben Cable colours

Schwarz-Struktur
Structured black

Dimmoptionen Dim options



GLORI-A

Stefanie Hering



Technische Daten Technical data

LED
12 Vac, 410 Lm, 7 W
2700, 3000 K
CRI 95

Farben/Material Colours/Material

Kristallglas in rauchgrau und klar
Clear and smokey grey crystal

Dimmoptionen Dim options

Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Netzteil.
[Bitte separat bestellen, siehe Seite 241].
Dim option depends on used driver [not included].
Please order separately, see page 241.

Ausführung mit STENG-Steckkontakt
Version with STENG jack

Leuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

ONELINE

Hadi Therani

Technische Daten Technical data

230 V
21 W, 2160 Lm

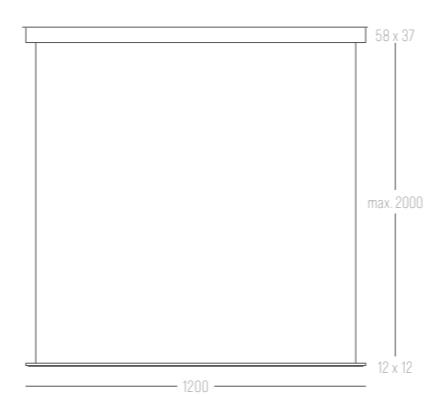
Lichtfarben Light colours

2700 K
3000 K
4000 K
6500 K
CRI 90+

Farben Colours

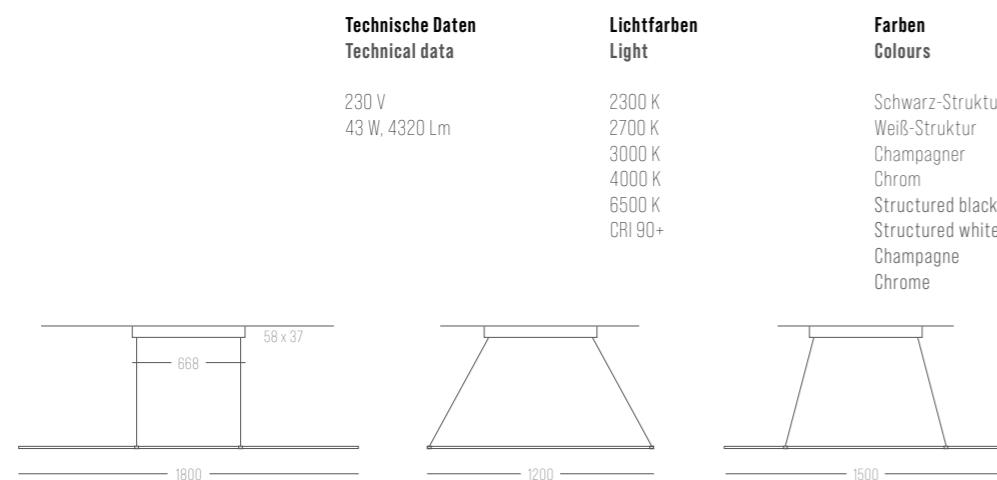
Schwarz
Champagner
Chrom
Black
Champagne
Chrome

Dimmoptionen Dim options



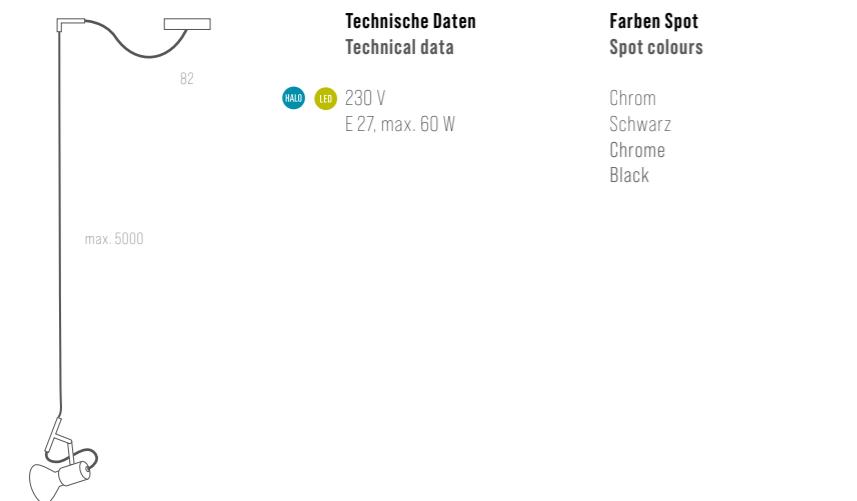
PROLONG

Michael Raasch



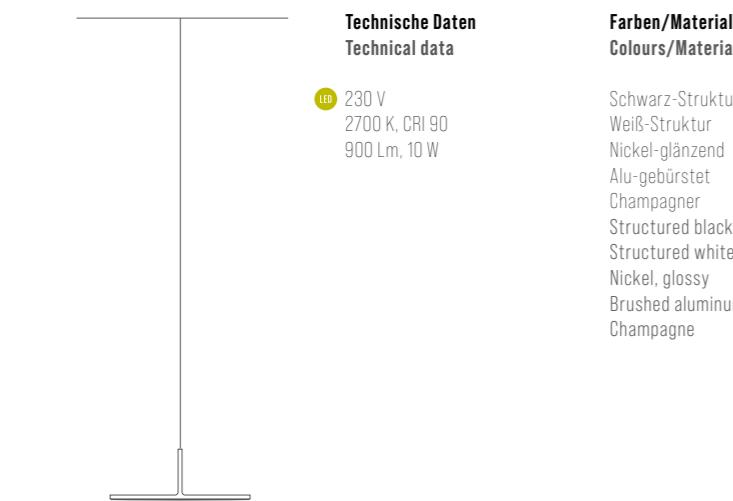
RE-FLECT

627



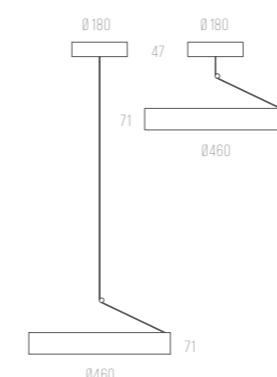
SCREEN

neunzig°



TOLOU

speziell

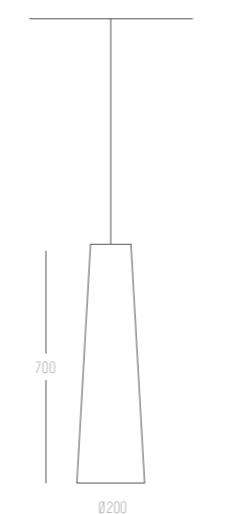


Up- und Downlight können jeweils separat geschaltet oder gedimmt werden. Bei bauseits vorhandener 3-Aderverkabelung ist dies mittels Bluetooth oder unserem integrierten Serienschaltelement auch analog möglich. Details der jeweiligen Ausführungen siehe Preisliste oder Datenblatt.

Projektspezifische Sondergrößen von 300-2000 mm Durchmesser sind auf Anfrage möglich.
Specific custom dimensions with diameter 300-2000 mm are possible on request.

VINCI „C“

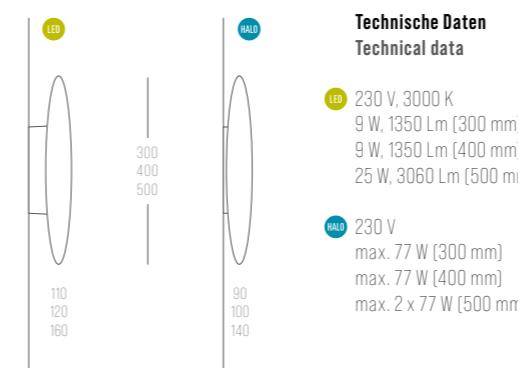
Stefanie Hering



Schmale Querstreifen
Breite Querstreifen
Narrow horizontal stripes
Wide horizontal stripes

LENS

chiaramonte & marin



CUP

Peter Steng



Technische Daten Technical data

	Stablängen Stem lengths	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
12 Vac CRI 90+ 2700, 3000 K 7,8 W, 500 Lm	50, 100, 200, 400 mm Sonderlängen Custom lengths	Weiß-Struktur Schwarz-Struktur Nickel-satiniert Nickel-glänzend Structured white Structured black Nickel, matte Nickel, glossy	Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Leuchtmittel und Netzteil. [Bitte separat bestellen, siehe Seite 241]. Dim option depends on used driver and lamp bulb [not included]. Please order separately, see page 241.
12 Vac, max. 35 W GU 5,3 QR-C50			

TURN

Peter Steng

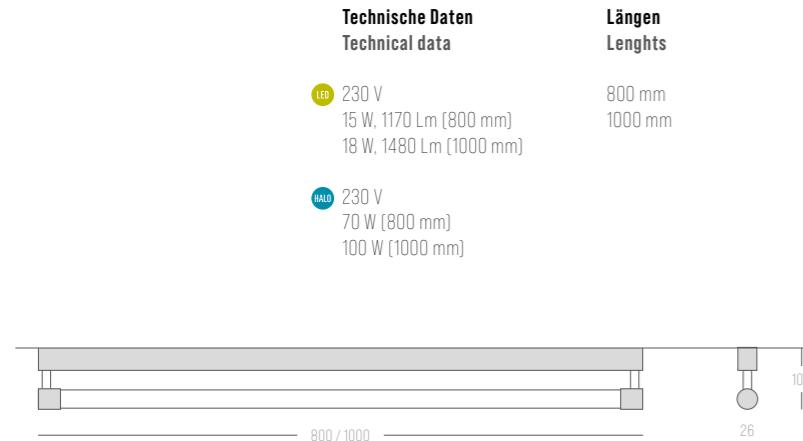


Ausführung mit STENG-Steckkontakt
Version with STENG jack

Leuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

PIPE TUTTO

Peter Steng



Technische Daten Technical data

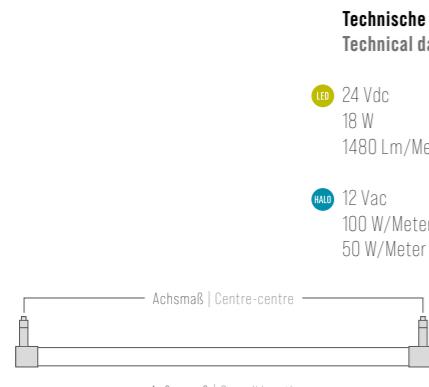
	Längen Lengths	Glasausführung Glass finish	Dimmoptionen Dim options
230 V 15 W, 1170 Lm (800 mm) 18 W, 1480 Lm (1000 mm)	800 mm 1000 mm	Klar Satiniert Halb-satiniert Clear Satin Half clear, half satin	[LED] [LC] [HALO]
230 V 70 W (800 mm) 100 W (1000 mm)			

**Gehäusefarben
Housing colours**
Nickel-glänzend
Nickel-satiniert
Nickel, glossy
Nickel, matte

Hinweis
Anschlussfertige Wandleuchte mit integriertem Transformator/Netzteil.
Note
Surface mount luminaire with integrated transformer/driver.

PIPE INDIVIDUAL

Peter Steng



Technische Daten Technical data

	Längen Lengths	Glasausführung Glass finish	Dimmoptionen Dim options
24 Vdc 18 W 1480 Lm/Meter	Individuell nach Maß Made to measure	Klar Satiniert Halb-satiniert Clear Satin Half clear, half satin	Abhängig vom verwendeten Netzteil/ Transformator Depends on used driver/ transformer
12 Vac 100 W/Meter (~100 cm) 50 W/Meter (100-250 cm)			

Zubehör Accessories



Hinweis
Bitte bei der Bestellung immer alternativ das Außen- oder Achsmaß angeben.
Note
When placing your order, please add either the overall length or the centre-centre length.

Steckkontakthalter LZA und Klemmsteckkontakt BKA sind verfügbar in Nickel-satiniert und Nickel-glänzend.
Jackmounting bracket LZA and clip socket BKA are available in nickel matte and nickel glossy.

TYPFLEX

Peter Steng



Technische Daten Technical data

	Stablängen Stem lengths	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
500 mA 1,6 W, 160 Lm 24° Optic CRI 92 2700 K	400, 600 mm Sonderlängen Custom lengths	Weiß Schwarz Nickel-satiniert Nickel-glänzend White Black Nickel, matte Nickel, glossy	Die Dimmbarkeit ist abhängig vom verwendeten Netzteil. [Bitte separat bestellen, siehe Seite 241]. Dim option depends on used driver [not included]. Please order separately, see page 241.

Ausführung mit STENG-Steckkontakt
Version with STENG jack

Leuchten mit Steckkontakt benötigen passende Basiselemente, siehe S. 235-237
Fixtures with jack connector require suitable basic elements, please see p. 235-237

TYPFLEX „E1“

Peter Steng



Technische Daten Technical data

	Stablängen Stem lengths	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
230 V 1,6 W, 160 Lm 24° Optic CRI 92 2700 K	400, 600 mm Sonderlängen Custom lengths	Weiß Schwarz Nickel-satiniert Nickel-glänzend White Black Nickel, matte Nickel, glossy	Integrierte Tastdimm-Funktion Included touch-dim button

Hinweis
Das mit „Tastdimm“-Funktion ausgestattete Netzteil zur externen Montage ist im Lieferumfang beinhaltet und kann mittels dem an der Leuchte integrierten Taster angesteuert werden.

Note
A dimmable driver for remote installation is included and can be controlled via an integrated button on the lamp.

TYPFLEX „A1“

Peter Steng



Technische Daten Technical data

	Stablängen Stem lengths	Farben Colours	Dimmoptionen Dim options
230 V 1,6 W, 160 Lm 24° Optic CRI 92 2700 K	400, 600 mm Sonderlängen Custom lengths	Weiß Schwarz Nickel-satiniert Nickel-glänzend White Black Nickel, matte Nickel, glossy	

Mit integriertem Schalter
With integrated switch

Aufbauelemente Surface-mount elements

MICRO

LED 230 V, 500 mA
0-6 W

NON

LED 230 V, 12 Vdc
0-6 W

NON

HAD 230 V, 12 VAC
10-50 W

DIM LC



055

RONDO 3

LED 230 V, 500 mA
0-10 W

DIM LC

DIM DALI

230 V, 700 mA

DIM LC

DIM DALI

LED 230 V, 12 Vdc
0-6 W

NON



069

RONDO 1

LED 230 V, 500 mA
0-6 W

NON

LED 230 V, 12 Vdc
0-6 W

NON



076

mit Schalter
with switch

CONE

LED 230 V, 500 mA
0-6 W

NON

LED 230 V, 12 Vdc
0-6 W

NON

HAD 230 V, 12 VAC
10-50 W

DIM LC



089

CUBE 1

LED 230 V, 500 mA
0-6 W

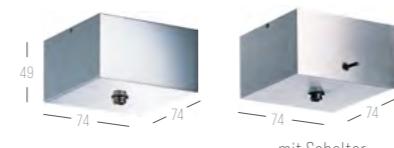
NON

LED 230 V, 12 Vdc
0-6 W

NON

HAD 230 V, 12 VAC
10-50 W

DIM LC



mit Schalter
with switch

**Farben
Colours**

Weiß-Struktur
Schwarz-Struktur
Nickel-satiniert
Nickel-glänzend
Structured white
Structured black
Nickel, matte
Nickel, glossy

Aufbauelemente in verschiedenen, klassischen Formen. Während RONDO und CUBE aufwändig aus dem vollen Aluminium gedreht und gefräst werden, sind MICRO und CONE aus hochwertigen Drückteilen hergestellt. Alle Ausführungen sind mit integrierten Vorschaltgeräten ausgestattet.

A wide variety of surface-mount elements in several designs.

The RONDO and CUBE casings are milled from a solid aluminum block, MICRO and CONE are made of high-quality spun parts.

All surface-mount elements are with integrated divers.

Einbauelemente Flush-mount elements

Hier finden Sie Einbauversionen zum Ein- und Anbau in Rigips, Holz, Spiegel und viele andere Materialien.

These elements are suitable for mounting in plaster board, wood, mirrors, and many other materials.

**Technische Daten
Technical data**

12-48 V
max. 35 W

**Farben
Colours**

Weiß-Struktur
Schwarz-Struktur
Nickel-satiniert
Nickel-glänzend
Structured white
Structured black
Nickel, matte
Nickel, glossy



Ø 10 mm | M10 x 1



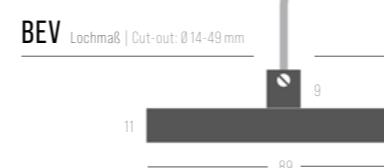
26

42



15

42



11

89

Ausführung mit Schraubbefestigung,
keine Schrauben sichtbar
With screw fastening for concealed fixing



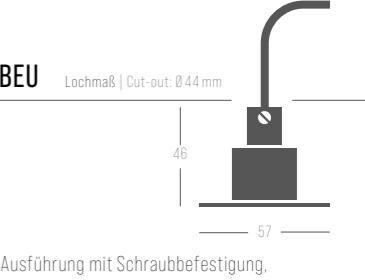
26

42



15

80



46

57

Ausführung mit Schraubbefestigung,
keine Schrauben sichtbar
With screw fastening for concealed fixing

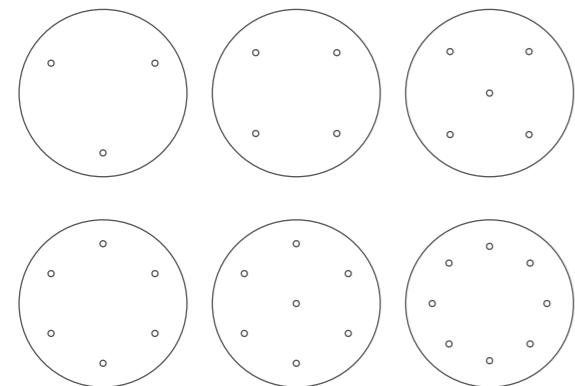
Alle abgebildeten Einbau-Steckkontakte sind mit 150 mm Kabelanschluss ausgestattet.
All sockets depicted come with 150 mm cable connections.

Mehrfach Aufbauelemente Multiple surface-mount elements

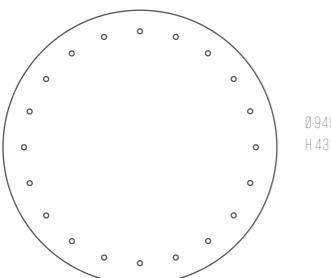
Mehrfach Aufbauelemente in runden und linearen Bauformen.
Sondergrößen und Formen sind projektspezifisch auf Anfrage
verfügbar. Alle Ausführungen sind mit integrierten Vorschaltgeräten
ausgestattet.

A wide variety of round and linear surface-mount elements in several designs. Custom dimensions and designs are available on request. Please ask factory. All surface-mount elements are with integrated divers.

3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8-POINT ROUND



20-POINT ROUND



Technische Daten Technical data

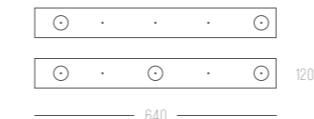
Alle Baldachine sind für alle Technologien unserer Leuchten verfügbar: LED Konstantstrom, Konstantspannung, Halogen oder Hochvoltleuchten. Details hierzu siehe Preisliste.
All canopies are available for the different technologies of our fixtures: LED constant current, constant voltage or halogen.

Farben Colours

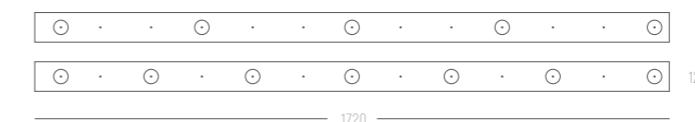
Weiß-Struktur
Schwarz-Struktur
Nickel-satiniert
Nickel-glänzend
Structured white
Structured black
Nickel, matte
Nickel, glossy

Die angeführten Farben beziehen sich auf die Abdeckplatte. Der Hinterbau ist generell in weiß bzw. bei schwarzer Abdeckplatte in schwarz ausgeführt.
The colours relate only to the cover plates. The housing is always in white. Only black covers come with a black housing.

2-POINT LONG | 3-POINT LONG



5-POINT LONG | 7-POINT LONG



SO LONG



Schienensystem Track system

AX-LINE



Das Stromschienensystem **AXLINE** ist in Funktionalität und Abmessungen wohl einzigartig.

Die gewollte Beschränkung auf das rein Funktionelle durch Reduktion des Materials resultiert in einer noblen Eleganz bei größter Variabilität und Vielfalt.

Dieses leistungsstarke, minimalistische Instrument zur kreativen Lichtgestaltung eignet sich für private und professionelle Anwendungen.

The **AXLINE** track system is exemplary both in design and functionality.

Its noble elegance and versatility stem from a deliberate reduction of function and materials to the absolutely necessary.

This efficient, compact and minimalist instrument for creative lighting can be used in both private and professional scenarios.

Zubehör Accessories

- 1) Endeeinspeisung Feeder
- 2) Mitteleinspeisung Central feeder
- 3) Leuchtenadapter Adapter for fixture
- 4) Seilabhänger Wire hanger
- 5a) Distanzstück 35 mm Ceiling spacer 35 mm
- 5b) Distanzstück 85 mm Ceiling spacer 85 mm
- 6a) Verbinder Connector
- 6b) ISO-Verbinder ISO connector
- 7) Flexverbinder Flexible connector
- 8) T-Verbinder T connector
- 9) X-Verbinder X connector
- 10) 90°-Verbinder 90° connector
- 11) Endstück Dead end

12 V / max. 25 A



Systemtransformatoren System transformers

- 12] Halogen/LED-Retro-Fit
230 V, 12 Vac
50-225 W
- LED-Retro-Fit
230 V, 12 Vac
1-105 W
- 220 x 70 mm

Farben Colours

- Nickel-satiniert
- Nickel-glänzend
- Nickel, matte
- Nickel, glossy

Schienensystem Tracks

- 1000 mm
- 2000 mm

Schienensystem Track system

AX-LINE TUTTO



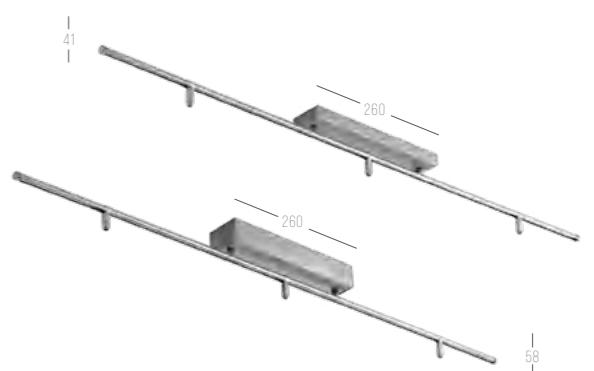
Mit **AXLINE TUTTO** bieten wir ein Komplettsystem in zwei Längen. Der Transformator bzw. das LED-Netzteil ist elektrisch und mechanisch direkt mit der Schiene verbunden, daher sind keine weiteren Einspeisungen nötig.

Die STENG Leuchtenadapter sind im Lieferumfang enthalten. Die Schiene ist einfach zu kürzen und mittig versetzt direkt auf den Stromanschluss zu montieren. Am besten eignet sich **AXLINE TUTTO** zur Montage über dem Esstisch.

AXLINE TUTTO is a comprehensive system in two lengths.

The transformer or LED driver comes with STENG adapters and is directly connected with the track (electrically and mechanically), so no further power feeds are required. The track is easy to shorten and can be connected to the power supply.

AXLINE TUTTO is ideally suited to installation over the dining table.



Technische Daten Technical data

230 V, 12 VAC
20-105 W

230 V, 12 VAC
10-60 W

230 V, 12 VAC
50-225 W

Längen Lengths

- 1000 mm
- 2000 mm

Farben Colours

- Nickel-satiniert
- Nickel-glänzend
- Nickel, matte
- Nickel, glossy

Zubehör Accessories

LED LED LEUCHTMITTEL LED LAMPS

Retro-Fit Leuchtmittel Retro-Fit light bulbs

ILS-12-27-FL	SORAA Retro-Fit	12 V	7,5 W	25°	410 Lm	2700 K	GU 5,3 [50 mm]	CRI 95+
ILS-12-27-WFL	SORAA Retro-Fit	12 V	7,5 W	36°	410 Lm	2700 K	GU 5,3 [50 mm]	CRI 95+
ILD-36-500-2700-90	OSRAM Retro-Fit	12 V	7,8 W	36°	500 Lm	2700 K	GU 5,3 [50 mm]	CRI 95
ILE-330-2700	OSRAM Retro-Fit	12 V	3,2 W	36°	184 cd	2700 K	GU 4 [35 mm]	CRI 90+
ILS-230-270-FL	SORAA Retro-Fit	230 V	7,5 W	25°	410 Lm	2700 K	GU 10	CRI 95+
ILS-230-270-WFL	SORAA Retro-Fit	230 V	7,5 W	35°	410 Lm	2700 K	GU 10	CRI 95+
ILE-400-2700-D	OSRAM Retro-Fit	12 V	3,6 W		400 Lm	2700 K	GY 6,35	CRI 80+
ILG-350-2700-D	Retro-Fit	230 V	3,5 W		350 Lm	2700 K	G9	CRI 80+

HALO HALOGEN LEUCHTMITTEL HALOGEN LAMPS

IAC 14	QT-LP9ax ECO	12 V	14 W		240 Lm	2800 K	G4	4000 h
IAC 25	QT-LP12ax ECO	12 V	25 W		500 Lm	2800 K	GY 6,35	4000 h
IAC 35	QT-LP12ax ECO	12 V	35 W		860 Lm	2800 K	GY 6,35	4000 h
IBE 2036	QR-CBC50 ECO	12 V	20 W	36°	1000 cd	3000 K	GU 5,3 [50 mm]	5000 h
IBE 3538	QR-CBC50 ECO	12 V	35 W	36°	2200 cd	3000 K	GU 5,3 [50 mm]	5000 h
IBE 3560	QR-CBC50 ECO	12 V	35 W	60°	1050 cd	3000 K	GU 5,3 [50 mm]	5000 h
IBC 3538	QR-C50 Alutec	12 V	35 W	38°	1100 cd	2900 K	GU 5,3 [50 mm]	2000 h
IBI 4030	QPAR-51 ECO	230 V	40 W	30°	900 cd	2800 K	GU 10 [50 mm]	2000 h
ICK 48	QT-14 ECO	230 V	48 W		740 Lm	2800 K	G9	2000 h
IRL 120	QT-DE ECO	230 V	120 W		2250 Lm	2950 K	R7s [114 mm]	2000 h
IRL 160	QT-DE ECO	230 V	160 W		3100 Lm	2950 K	R7s [114 mm]	2000 h

STENG »BLUETOOTH« powered by Casambi

Wandschalter Wireless wall switches

TZA WS	Weiß White	90 x 90 x 12 mm
TZA SW	Schwarz Black	90 x 90 x 12 mm



Dimm-Optionen Dimming Options

(1) Phasenan-/abschnitt Leading / trailing edge

(2) 1-10 Volt

(3) DALI

(4) PUSH

(5) Nicht dimmbar Non-dimmable

(6) Push-Low-Voltage*

Technische Hinweise Technical Notes

Bei elektronischen Vorschaltgeräten ist die sekundärseitige Leistungslänge auf 2000 mm begrenzt.

When using transformers / drivers, the length of the cable from transformer to lamp should not exceed 2000 mm.

*Dimmbar mittels sekundärseitigem Tastimpuls
Dimmable via a pulse on the low-voltage-side

LED LED-NETZTEILE LED DRIVERS

Universal-LED-Netzteile Universal LED Drivers

TLU-350-1000-32	220 – 240 V	350 mA	16 W	Dimm-Option 5	42 x 30 x 130 mm	135 g
		500 mA	22 W	Dimm-Option 5		
		700 – 1000 mA	32 W	Dimm-Option 5		
TLU-350-900-20-D1	110 – 240 V	350 mA	15 W			
		500 – 900 mA	20 W			
		12 Vdc	10 W	Dimm-Option 1,4	52 x 22 x 111 mm	110 g
		24 Vdc	20 W			
TLU-350-900-20-D2	110 – 240 V	350 mA	15 W			
		500 – 900 mA	20 W			
		12 Vdc	10 W	Dimm-Option 2,4	52 x 22 x 111 mm	110 g
		24 Vdc	20 W			

Konstantstrom-LED-Netzteile Constant current LED Drivers

TLA-200-10-D1	230 – 240 V	200 mA	4 – 8 W	Dimm-Option 1	80 x 37 x 30 mm	86 g
TLA-300-11-D1	230 – 240 V	300 mA	8 – 11 W	Dimm-Option 1	80 x 37 x 30 mm	86 g
TLA-350-10-D1	230 – 240 V	350 mA	4 – 10,5 W	Dimm-Option 1	80 x 37 x 30 mm	86 g
TLA-350-3	95 – 260 V	350 mA	3 W	Dimm-Option 5	26 x 22 x 58 mm	10 g
TLA-350-6	110 – 240 V	350 mA	6 W	Dimm-Option 5	31 x 21 x 58 mm	31 g
TLA-500-6	110 – 240 V	500 mA	6 W	Dimm-Option 5	31 x 21 x 58 mm	31 g
TLA-500-6-D2	220 – 240 V	500 mA	2 – 6 W	Dimm-Option 2,6	57 x 50 x 22 mm	38 g
TLA-500-18-D1	220 – 240 V	500 mA	18 W	Dimm-Option 1	114 x 44 x 27 mm	123 g
TLA-700-10-D1	230 – 240 V	700 mA	4 – 10 W	Dimm-Option 1	80 x 37 x 30 mm	86 g
TLA-700-25-D1	230 – 240 V	700 mA	12 – 25 W	Dimm-Option 1	95 x 53 x 30 mm	123 g

Konstantspannungs-LED-Netzteile Constant voltage LED Drivers

TLB-24-30	220 – 240 V	24 Vdc	30 W	Dimm-Option 5	32 x 17 x 241 mm	123 g
TLB-12-12	110 – 240 V	12 Vdc	12 W	Dimm-Option 5	Ø 26 x 39 mm	85 g
TLB-12-25-D1	220 – 240 V	12 Vdc	10 – 25 W	Dimm-Option 1	145 x 51 x 30 mm	117 g

TRANSFORMATOREN FÜR RETRO-FIT LEUCHTMITTEL TRANSFORMERS FOR RETRO-FIT LAMPS

TEL 60	230 V	11,5 Vac	1 – 60 W	Dimm-Option 1	73 x 36 x 26 mm
TEL 105	230 V	11,5 Vac	1 – 105 W	Dimm-Option 1	119 x 37 x 30 mm

HALO HALOGEN-TRANSFORMATOREN HALOGEN TRANSFORMERS

TEM 70 (electronic)	230 – 240 V	11,4 Vac	20 – 70 W	Dimm-Option 1	30 x 50 x 108 mm	70 g
TEI 105 (electronic)	230 – 240 V	11,8 Vac	20 – 105 W	Dimm-Option 1	42 x 18 x 175 mm	142 g
TEH 225 (electronic)	230 – 240 V	11,8 Vac	50 – 225 W	Dimm-Option 1	44 x 34 x 170 mm	300 g
TKK 150 (magnetic)	230 – 240 V	12 Vac	1 – 150 W	Dimm-Option 1	109 x 75 x 78 mm	2300 g
TKK 300 (magnetic)	230 – 240 V	12 Vac	1 – 300 W	Dimm-Option 1	130 x 85 x 100 mm	3900 g

zeichenerklärung key



Dimm-Option Phasenan-/abschnitt
Dimming Option Leading / Trailing edge



Dimm-Option 1–10 Volt
Dimming Option 1–10 Volt



Dimm-Option DALI
Dimming Option DALI



Dimm-Option Push
Dimming Option Push



Leuchte mit vorbestückter LED
Lamp with pre-installed LED



Leuchte für Halogenleuchtmittel
Lamp for halogen bulbs



STENG •BLUETOOTH•
STENG •BLUETOOTH•

kontakte contacts

ZENTRALE HEADQUARTER

STENG LICHT GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 35, 71394 Kernen (Germany)
phone +49 (0) 7151 - 90 328 0
mail@steng.de
www.steng.de

NATIONALER AUSSENDIENST/ INTERNATIONALE HANDELPARTNER INTERNATIONAL PARTNERS

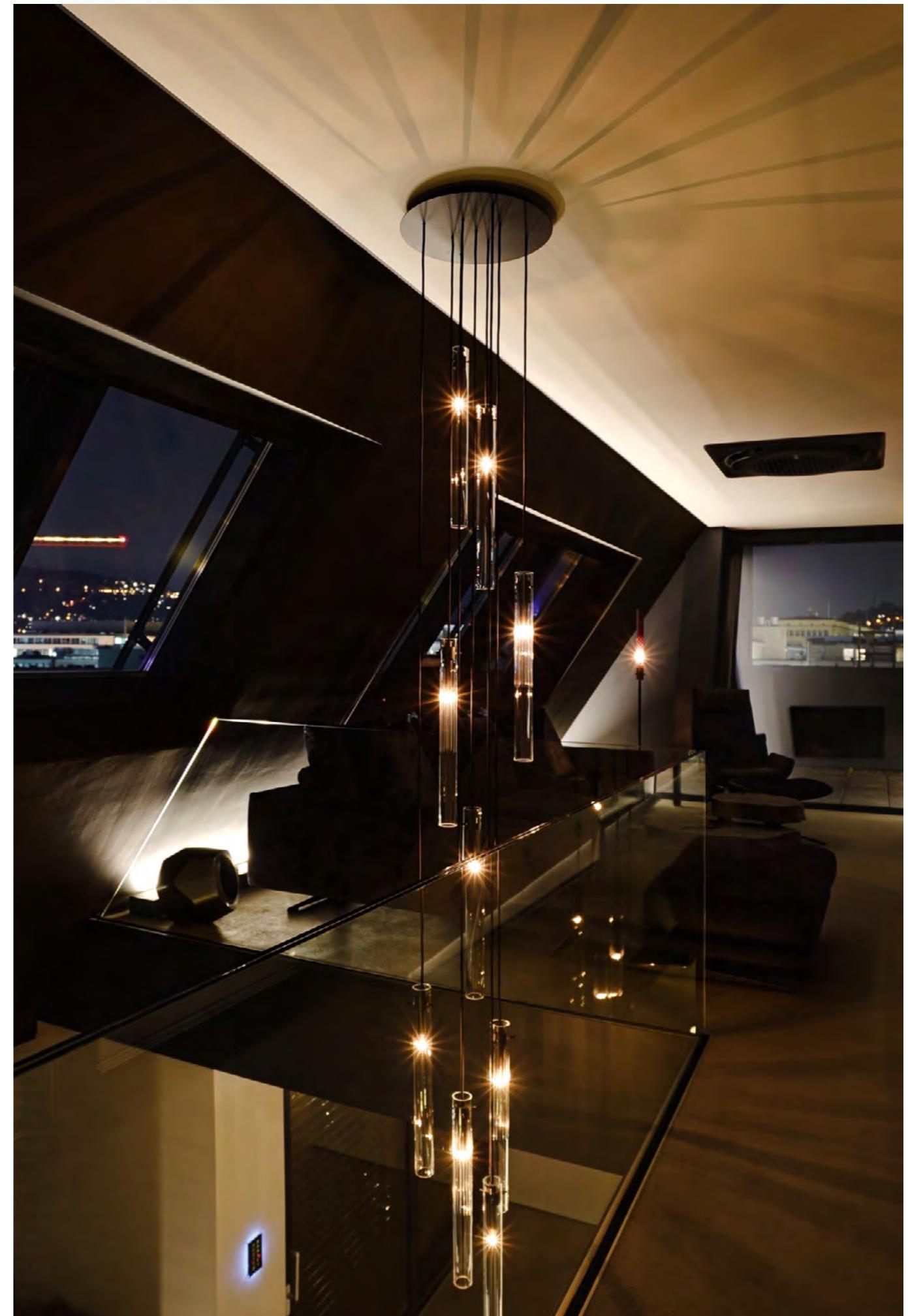
Die Kontaktdaten unserer nationalen Außendienstmitarbeiter und internationalen Handelspartner finden Sie auf unserer Homepage www.steng.de/kontakt
For all our international partner contacts please check out our website www.steng.de/kontakt

FOTOGRAFIE PHOTOGRAPHY

Andrea Nuding, Hamburg
Boris Jezic, Stuttgart
Engelbert Strauss, Biebergemünd
Ginger Neumann, Zuckerfabrick Digital, Stuttgart
Hadi Teherani AG, Hamburg
Hans Nopper, Köln
Hochburg GmbH, Stuttgart
Johannes Vogt, Mannheim
LaPalma, Italien
Lazi & Lazi, Stuttgart
Martin Castor, CASTOR FILM, Stuttgart
Martin Holze, Teterow
Mathias Hultsch, Dresden
Mika Steng, Stuttgart
Neunzig° DESIGN, Wendlingen
Philipp Brohl, Köln
Roman Keller, Zürich
Thomas Zörlein, Zuckerfabrick Digital, Stuttgart
Tim Patrick Hüther, Stuttgart
Tom Bässler, Wendlingen
Volker Nothdurft, DeSoto Studios, Wiesbaden
Wigner Vicente, Barcelona
Wolfgang Starker, Stuttgart

GRAFIKDESIGN GRAPHIC DESIGN

DeSoto Studios, Wiesbaden



STENG LICHT GMBH

Rudolf-Diesel-Straße 35

71394 Kernen

Germany

+49 (0) 7151 - 90 328 0

mail@steng.de

www.steng.de